

## Ostmärkische Tageszeitung



## Anzeiger für Stadt und Land

**Ausgabe** täglich abends mit Ausschluß der Sonn- und Feiertage. — **Bezugspreis** für Thorn Stadt und Vorstädte frei ins Haus vierteljährlich 2,25 Mk., monatlich 75 Pf., von der Geschäfts- und den Ausgabestellen abgeholt, vierteljährlich 1,80 Mk., monatlich 60 Pf., durch die Post bezogen ohne Zustellungsgebühr 2,00 Mk., mit Bestellgebühr 2,42 Mk. Einzelnummer (Belageemplar) 10 Pf.

**Anzeigenpreis** die 6 gespaltene Kolonelle oder deren Raum 15 Pf., für Stellenangebote und -Gesuche, Wohnungsanzeigen, An- und Verkäufe 10 Pf., (für amtliche Anzeigen, alle Anzeigen außerhalb Westpreußens und Pommerns und durch Vermittlung 15 Pf.) für Anzeigen mit Platzvorschritt 25 Pf. Im Reklameteil kostet die Zeile 50 Pf. Rabatt nach Tarif. — Anzeigenaufträge nehmen an alle solchen Anzeigenvermittlungstellen des In- und Auslandes. — Anzeigenannahme in der Geschäftsstelle bis 1 Uhr mittags, größere Anzeigen sind tags vorher aufzugeben.

(Thurner Presse)

Schriftleitung und Geschäftsstelle: **Katharinenstraße Nr. 4.**  
Fernsprecher 57  
Brief- und Telegramm-Adresse: „**Presse, Thorn.**“

Thorn, Donnerstag den 22. September 1910.

Druck und Verlag der **C. Dombrowski'schen** Buchdruckerei in Thorn.  
Verantwortlich für die Schriftleitung: **Heinr. Wartmann** in Thorn.

Jahresabonnements sind nicht an eine Person, sondern an die Schriftleitung oder Geschäftsstelle zu richten. — Bei Einlieferung redaktioneller Beiträge wird gleichzeitig Angabe des Honorars erbeten; nachträgliche Forderungen können nicht berücksichtigt werden. Unbenutzte Einlieferungen werden nicht aufbewahrt, unverlangte Manuskripte nur zurückgeschickt, wenn das Postgeld für die Rücksendung beigefügt ist.

### Der Kaiser in Wien.

Am Dienstag Vormittag ist der deutsche Kaiser, aus Ungarn kommend, wo er als Jagdgast des Erzherzogs Friedrich gewohnt hatte, auf dem Heldenplatz bei Wien eingetroffen, wo er von dem greisen Kaiser Franz Josef, der sich mit sämtlichen in Wien anwesenden Erzherzogen auf dem Hofe eingefunden hatte, auf das herzlichste begrüßt wurde. Man liest ja auch sonst bei Monarchenzusammenkünften, daß die Begrüßung eine sehr herzliche gewesen sei, und in den meisten Fällen wird das ja wohl auch zutreffen, da derartige Zusammenkünfte ja niemals durch Zufall erfolgen, sondern vorbereitet sind. Da, wo freundschaftliche Empfindungen fehlen, wird auch nicht das Bedürfnis bestehen, in eine persönliche Berührung mit einander zu treten. Ausnahmen mögen ja immerhin vorkommen. Für die Aufrechterhaltung korrekter politischer Beziehungen der Staaten zu einander genügen zumeist die gegenseitigen diplomatischen Vertretungen. Es ist das heute mehr als je der Fall, da die Herrscher nicht mehr absolute Gewalt besitzen und die Minister mehr oder weniger neben ihren Souveränen auch den Volksvertretungen verantwortlich sind. Dazu kommen die modernen Verkehrsverhältnisse, die es ermöglichen, die Vertretungen im Auslande jeden Augenblick mit Anweisungen von den Zentralstellen aus zu versehen. Damit ist natürlich nicht gesagt, daß Monarchenzusammenkünfte ohne Bedeutung wären; im Gegenteil; drücken sie doch das Siegel auf, sei es für die Befestigung einer bestehenden, sei es für den Eintritt einer neuen Konstellation. Darüber besteht wohl kein Zweifel, daß, wenn der Wiener Besuch unseres Kaisers beim Kaiser von Österreich nicht stattgefunden hätte, daraus nicht gefolgert werden dürfte, die Beziehungen zwischen dem deutschen Reiche und Österreich-Ungarn seien minder innig als bisher. Seitdem Fürst Bismarck seinerzeit das Bündnis mit Österreich-Ungarn abgeschlossen hat, das sich später zum Dreibund erweiterte, hat es sich für beide Teile aus das beste bewährt, zumal ihm nicht nur Utilitäts-Rücksichten zugrunde liegen, es vielmehr auch für die beteiligten Herzenssache ist. Herzenssache ist es auch für unseren Kaiser, dem Kaiser Franz Josef, der schon der Freund und treue Verbündete seines Großvaters und Vaters war, ins Auge zu schauen und ihm die Hand zu schütteln. Und so ist die Bemerkung in den offiziellen Berichten über die Begrüßung der beiden Kaiser, daß diese ungemein herzlich war, viel mehr als eine bloße hergebrachte Redewendung. Dasselbe gilt von der Begrüßung zwischen Kaiser Wilhelm und dem österreichisch-ungarischen Thronfolger Erzherzog Franz Ferdinand. Das persönliche Moment spielt in der Politik noch immer eine Rolle und wird sie allezeit spielen. Und da das der Fall ist, haben die Völker Ursache, es zu begrüßen, wenn persönliche freundschaftliche Beziehungen die Herrscher mit einander verknüpfen. Was diesen Punkt anlangt, so ist in dem Verhältnis zwischen dem deutschen Reiche und Österreich-Ungarn, wie eben wieder mit Genugtuung zu konstatieren ist, auch für die Zukunft vorgesorgt. Und — last not least — die Völker stehen hinter den Herrschern. Der Jubel, der den Wagen umtraufte, in dem die beiden Kaiser vom Bahnhof nach Schloß Schönbrunn fuhren, hat das aufs neue eindringlich bewiesen.

Wie aus Wien weiter berichtet wird, hat Kaiser Franz Josef dem Kaiser Wilhelm die Plakette, welche er bisher nur an Mitglieder des österreichischen Kaiserhauses vergeben hatte, in Gold verliehen. Vor der Frühstückstafel empfing Kaiser Wilhelm den Grafen v. Ardenne allein in besonderer längerer Audienz. — Bei der Überreichung des Ehrenzeichens an Kaiser Wilhelm durch die Deputation des 7. Husaren-Regiments hielt Oberst Freiherr v. Schönberger an den Kaiser eine

Ansprache, worin er sagte, der Tradition des Regiments gemäß erhalte jeder Offizier, der 25 Jahre aktiv dem Regiment angehört, einen Ehrensäbel, nicht bloß als Erinnerung, sondern auch als eine Art Dank und Anerkennung dafür, daß er dem Regiment unter allen Verhältnissen treugeblieben. Der Oberst sprach den Wunsch und die Hoffnung aus, daß eine gütige Vorsehung den Kaiser noch jahrzehntelang an der Spitze des Regiments belassen möge, sowie die Versicherung, daß jedes einzelne Mitglied des Regiments bemüht sein werde, daß das Regiment sich des hohen Namens, den zu tragen es die hohe Ehre und das Glück habe, bei allen Gelegenheiten im Frieden und im Krieg würdig erweise. Kaiser Wilhelm nahm den Ehrensäbel entgegen, dankte dafür und sagte, das Geschenk freue ihn nicht nur als Regimentsinhaber, sondern auch als Kameraden, als den er sich betrachte. Er sei dem Kaiser, dem allerhöchsten Kriegsherrn, dafür dankbar, daß er ihm speziell dieses Regiment verliehen habe. Auch heute habe er Gelegenheit gehabt, vom Kaiser Franz Josef dessen Zufriedenheit mit dem Regiment zu hören. Er, Kaiser Wilhelm, sei überzeugt, daß das Regiment bei jeder Gelegenheit seine Pflicht erfüllen werde. Er erlaube die Offiziere, der Dolmetsch seines aufrichtigen Dankes beim Regiment zu sein. Er freue sich besonders über das Glück, daß er gerade in diesem Jahre, in dem Kaiser Franz Josef sein 80. Geburtsfest feiere und er ihm persönlich die Gratulation ausdrücken könne, das 25. Jahr als Inhaber des Regiments vollende. Der Kaiser überreichte dann den Herren persönlich die Dekorationen und das bereits gemeldete Gegenstück an das Regiment.

Dienstag Nachmittag 3 Uhr fuhr Kaiser Wilhelm in der Uniform des Husaren-Regiments Nr. 7 mit dem Gardekapitän Grafen von Ardenne bei der Kapuzinergruft vor und wurde von dem zahlreich versammelten Publikum sehr sympathisch begrüßt. Der Kaiser schmückte die Särge der Kaiserin Elisabeth und des Kronprinzen Rudolf mit prächtvollen Kränzen und verrichtete kurze Gebete an den Särgen. Kaiser Wilhelm hatte in diesem Jahr zum Sterbetage der Kaiserin Elisabeth keinen Kranz entsandt, sondern sich vorbehalten, den Kranz persönlich am Sarge niederzulegen. Nach einem Aufenthalt von 10 Minuten fuhr der Kaiser, dem das Publikum abermals lebhaftes Ovationen bereitet, zum äußeren Burgtor und stattete zunächst dem Erzherzog Peter Ferdinand und der Erzherzogin Marie Christine Besuche ab. Sodann besuchte der Kaiser auch die anderen Mitglieder des kaiserlichen Hauses. Beim Erzherzog Franz Ferdinand und der Herzogin Hohenberg verweilte der Kaiser längere Zeit. Den Tee nahm der Kaiser beim Fürsten Fürstenberg. Um 6 1/2 Uhr fand Familienabend in der kleinen Galerie zu Schönbrunn sowie Markstallkapel im Antoinettezimmer statt. Hierauf hielten die beiden Kaiser im Blauen Salon Cercle. Um 9 1/2 Uhr findet beim Erzherzog Franz Ferdinand eine Soiree statt. — Kaiser Wilhelm verlieh den Schwarzen Adlerorden dem Erzherzog Josef Ferdinand, den Kronenorden 1. Klasse dem Grafen Freiherrn von Siegel. Ferner verlieh Kaiser Wilhelm sein Medaillon in Bronze auf Marmorsockel dem Fürsten Montenuovo, den Generaladjutanten Frhrn. v. Volkas und Grafen Paar sowie dem Grafen v. Brentthal. Ferner erhielten die Büste Seiner Majestät die beiden Ministerpräsidenten Freiherr von Bienerth und Graf Khuen Hedervary. Das Bildnis des Kaisers erhielt Oberstleutnant Graf v. Bellegarde. Kaiser Franz Josef verehrte den Herren des Hofes Kaiser Wilhelm seine Plakette in Bronze, dem Chef des Militärkabinetts Freiherrn von Vunder und dem Chef des Zivilkabinetts von Valentini das Großkreuz des Leonoldordens.

Schon im vorigen Jahre hat der Wiener Stadtrat Schwer eine Reihe von Anträgen im Stadtrat eingebracht, welche sich auf die Bundestreue des deutschen Reiches und seines

Kaisers bezogen und eine bleibende Erinnerung an dieses historische Moment bezweckten. Darunter befand sich auch ein Antrag auf Benennung eines hervorragenden Straßenzuges nach dem deutschen Kaiser. Am Dienstag ist nun der einstimmige Beschluß im Stadtrat gefaßt worden, den Partring mit Kaiser Wilhelm-Ring zu bezeichnen.

### Silberne Hochzeitsfeier des badischen Großherzogspaares.

Wie aus Karlsruhe berichtet wird, wurde der Dienstag, der eigentliche Festtag, durch Glockengeläut und Festgottesdienste in den Kirchen aller Konfessionen eingeleitet. Um 9 Uhr nahmen die großherzoglichen Herrschaften im großherzoglichen Palais die Beglückwünschung der Hofstaaten und der unmittelbaren Beamten entgegen. Darauf begaben sich der Großherzog und die Großherzogin zum Residenzschloß, wo gegen 9 1/2 Uhr die während des Montags angekommenen fürstlichen Gäste dem Großherzogspaar ihre Glückwünsche darbrachten. Um 10 Uhr begann in der Schloßkirche der feierliche Dankgottesdienst in Gegenwart des Großherzogspaares, der übrigen Mitglieder des großherzoglichen Hauses und der fremden Fürstlichkeiten. Der Präsident des evangelischen Oberkirchenrats Erzengel D. Selbing hielt eine die Bedeutung des Tages würdigende Ansprache. Hierauf wurden von den großherzoglichen Herrschaften im Schloß zur Beglückwünschung empfangen die Mitglieder der anwesenden Fürstlichkeiten, die Mitglieder des Staatsministeriums, die Abordnungen der ersten und zweiten Kammer, der Landstände, der kommandierende General und die Abordnung des 14. Armeekorps, sowie die Vertreter der katholischen und der evangelischen Kirche. Von ersterer war der Erzbischof von Freiburg erschienen.

### Politische Tageschau.

**Zusammentritt von Reichstags-Kommissionen.**  
Die Kommission des Reichstages für die Reichsversicherungsordnung und die Justizkommission haben am Dienstag ihre Beratungen wieder aufgenommen.

### Aus dem Wahlkreis Frankfurt a. D.-Debus.

Der Vorstand des Wahlvereins der konservativen Parteien für den Reichstagswahlkreis Frankfurt a. D.-Debus hat in seiner fast vollständig besuchten Vorstandssitzung am 20. September in Frankfurt a. D. einstimmig beschlossen, bei der Reichstagsstichwahl am 26. September zwischen dem Kandidaten der nationalliberalen Partei und dem Kandidaten der sozialdemokratischen Partei bedingungslos für den Kandidaten der nationalliberalen Partei, Herrn Archivat Dr. Winter, einzutreten. Es wurde ferner einstimmig beschlossen, für die Stichwahl eine umfassende Agitation auf dem platten Lande zu entfalten und vor allem die Wahlsäumigen, die bei der Hauptwahl über 8000 betragen haben, heranzuziehen. Der Vorstand des konservativen Wahlvereins wird außerdem ein Flugblatt im ganzen Kreise auf dem platten Lande verbreiten, in dem alle national gesinnten Männer energisch aufgefordert werden, am Stichwahltage ihre Schuldigkeit zu tun und unter allen Umständen den einzigen bürgerlichen Kandidaten, Archivat Dr. Winter in der Stichwahl zu wählen. — In einer gemeinsamen Sitzung der Vorstände der konservativen und liberalen Parteien, die im Anschluß hieran stattfand, wurde volle Übereinstimmung über das gemeinsame Vorgehen gegen die Sozialdemokratie erzielt und die Wahlagitation bis ins kleinste unter den bürgerlichen Parteien für die Stichwahl vereinbart.

**Bauernbund und Berliner Tageblatt.**  
Mit dem liberalen Bauernbunde ist das „Berliner Tageblatt“ neuerdings recht unzu-

frieden geworden. Es macht dieser Unzufriedenheit folgendermaßen Luft: „Seine jetzige Erklärung macht es für den entschiedenen Liberalismus, für den nicht bloß der Produzent, sondern auch der Konsument in Betracht kommt, fast unmöglich, sich für die Bestrebungen des Bauernbundes noch weiter zu interessieren. Wir würden das trotz aller Ungeschicklichkeiten, deren sich der Bauernbund in seiner kurzen Lebenszeit schon schuldig gemacht hat, bedauern, weil der Bund der Landwirte den agrarischen Protektionismus noch durch seine Begünstigung des Latifundienwesens und durch seine politische Rückständigkeit verschärfte. Im Vergleich mit ihm erschien der Bauernbund immer noch als das kleinere Übel. Aber der Bauernbund sollte dafür sorgen, daß er in seiner ganzen Stellung zu den wichtigsten wirtschaftlichen Problemen der Gegenwart nicht mit dem Bunde der Landwirte verwechselt werden kann. Nach seiner jetzigen Erklärung über die landwirtschaftlichen Zölle gleicht er dem Bunde der Landwirte wie ein Ei dem andern. War das der Zweck seiner Gründung? Die Bemerkung, daß der neue Bauernbund dem Bunde der Landwirte wie ein Ei dem andern gleiche, ist von einer geradezu klassischen Lächerlichkeit.“

### Dernburg freisinniger Reichstagskandidat.

Der Abgeordnete Wiemer erklärte in einer liberalen Versammlung in Nordhausen unter stürmischem Beifall, Dernburg habe sich ihm gegenüber zur Übernahme einer freisinnigen Reichstagskandidatur bereit erklärt. Dieser Entschluß Dernburgs wird nicht allzu sehr überraschen. Freisinnige Anschauungsweise, in der der frühere Kolonialsekretär groß geworden war, war mit ihm so eng verwachsen, daß sie auch während seiner kolonialamtlichen Tätigkeit deutlich genug erkennbar wurde. Immerhin kann man nach der ministeriellen Periode dem Erscheinen des Herrn Dernburg im schlichten Gewande des Reichstagsabgeordneten mit einiger Spannung entgegensehen. — Das Herrn Dernburg nahegehende „Berl. Tagebl.“ bemerkt übrigens: „Wir würden einen solchen Schritt Dernburgs natürlich mit großer Freude begrüßen, können aber nicht unerwähnt lassen, daß Dernburg anderen Personen gegenüber wiederholt seine Abneigung gegen die Übernahme eines Mandats geäußert hat. Trotzdem hoffen wir, daß die Mitteilung des Herrn Dr. Wiemer sich als zutreffend erweisen wird.“

### Zur Fleischnot.

Zur Bänderung der Fleischnot beschloß die Stadtverwaltung von Hagen, 2000 Mark zur Hebung des Fischverbrauchs zu bewilligen. In den verschiedenen Stadtteilen sollen Fischverkaufsstellen eingerichtet und der Verkauf auswärtigen Großhändlern unter städtischer Aufsicht übertragen werden.

### Ueber einen frivolen Streit in Altona

Berichtet das „Altonaer Tageblatt“: Eines Tages teilte der Arbeiterauschuß der Firma Mend u. Hambroek G. m. b. H. der Geschäftsführung mit, daß die Arbeiter keine Streikarbeit machen wollten, worauf sie den Bescheid bekamen, daß solches auch nicht von ihnen verlangt werde. Darauf wurde einstweilen weitergearbeitet, aber am Tage darauf, in Abwesenheit der Geschäftsführer, erklärten die Arbeiter dem Betriebsleiter, daß sie die in Arbeit befindlichen Reparaturen an einer Lokomotive der städtischen Industriebahn als Streikarbeit betrachteten, weil die Industriebahn den Verkehr nach den bereits bestreikten Fabriken aufrecht erhielt. Der Betriebsleiter ließ die Reparatur an der städtischen Lokomotive einstellen, aber auch das genügte nicht, die Arbeiter traten sofort in den Streik.

### Russisch-preussisches Grenzregulierungsabkommen.

Eine im russischen Ministerium des Innern aus Vertretern der verschiedenen Ressorts ge-

bildete Kommission hat die Grundlagen für ein Abkommen mit Preußen ausgearbeitet, durch welches die Grenze vom Niemen bis zur Dstje reguliert werden soll.

### Die Thronrede im Haag.

In der am Dienstag im Haag gehaltenen Thronrede wurden die Beziehungen zu den anderen Mächten als sehr freundschaftliche, der Zustand der Kolonien als befriedigend bezeichnet. Die Finanzlage des Staates erfordere die größte Vorsicht wegen neuer, zahlreicher, aber unvermeidlicher Ausgaben. In Kürze würden Entwürfe eingebracht werden über eine Revision des Zolltarifs und Einführung einer allgemeinen Einkommensteuer, wodurch die etwa zu erwartenden Fehlbeträge gedeckt werden sollen. Ferner werden angekündigt Gesetzentwürfe sozialpolitischer Art, sowie ein Gesetz über die Wiltz und den Landsturm.

### Internationaler Kongress zur Bekämpfung der Arbeitslosigkeit.

In der Dienstag-Sitzung des in Paris tagenden internationalen Kongresses zur Bekämpfung der Arbeitslosigkeit wurde von Dr. Freund-Berlin und dem ehemaligen Minister Cruppi die Frage der Stellenvermittlung behandelt. Die Delegierten verlangen fast übereinstimmend Stellenvermittlungsbüros mit kommunaler und staatlicher Unterstützung, die aus Unternehmern und Arbeitern zusammengesetzt sein sollen.

### Der drohende Eisenbahnerausstand in Frankreich.

Die Angestellten der französischen Ostbahn haben beschlossen, eine Abordnung zum Arbeitsminister und zur Direktion der Ostbahn zu entsenden, um die allgemeinen Forderungen der Arbeiter sowie ihre besonderen vorzulegen. Falls die allgemeinen Forderungen nicht erfüllt werden sollten, würden sie sich dem Ausstande der Angestellten der übrigen Bahnen anschließen; für den Fall der Ablehnung der besonderen Forderungen hat die Versammlung dem Ausschuss der Ostbahn-Angestellten die Genehmigung erteilt, gegebenenfalls allein auf der Ostbahn den Ausstand zu erklären, selbst wenn das nationale Syndikat der Eisenbahner den Gesamtausstand für untunlich halten sollte.

### Der spanische Ministerrat

beschloß in einer Montag-Abend abgehaltenen Sitzung, die Wiedereröffnung des Parlaments auf den 6. Oktober festzusetzen. Der Finanzminister erörterte den außerordentlichen Etat und erklärte, daß eine Anleihe von anderthalb Milliarden erforderlich sein werde, wovon 100 Millionen auf die Marine, 180 auf die öffentlichen Arbeiten, 750 auf das Heer, 340 auf das Innere und 22 auf die Justiz und den Unterricht entfallen würden.

### Wahlen zum dänischen Landsting.

Bei den am Dienstag vorgenommenen Wahlen für die auscheidende Hälfte der Mitglieder des dänischen Landstings wurden gewählt 12 Rechte, 10 Linke, 4 Freikonservative und 2 Radikale. Die Parteistellung war früher 13 Linke, 9 Rechte und 6 Freikonservative.

Die griechische Nationalversammlung nahm nach langer Verhandlung einen Antrag auf Leistung des Verfassungseides an und befehlt sich die Verprechung über die Qualifikation der Nationalversammlung als konstituierende oder revisionistische Versammlung bis nach der Bildung der Bureaus für die Eidesleistung vor.

### Die angebliche Militärkonvention.

Ein Telegramm der „Mornig Post“ aus Konstantinopel bezeichnet die Meldung über ein türkisch-rumänisches Militärabkommen als reine Erfindung. Trotzdem wird sie von anderen Londoner Blättern aus sehr durchsichtigen Gründen weiterhin als wahrscheinlich behandelt.

### Eine persische Kabinettskrisis

Ist schon wieder ausgebrochen. Der Ministerpräsident Mustafai Memalek ist zurückgetreten. Der Posten des Ministers des Innern ist noch zu besetzen, nachdem Prinz Ferman Ferma sowie Wafsch ed Dauleh und Ain ed Dauleh darauf verzichtet haben. Im Parlament bezeichnet man Serdar Afat als den Schuldigen, da er nach der Herrschaft strebe und deswegen im Norden die Mazandener und im Süden die Kaschgais zu Unruhen veranlaßt. Infolge fortgesetzter Intrigen und andauernden Geldmangels ist die Lage verkommen. Serdar Afat ist die maßgebendste Person in Teheran, und seine Stellung wurde durch den Abgang Mustafais und Ferman Farimas noch gestärkt.

### Bau einer neuen Andenbahn.

Der argentinische Senat nahm ein Gesetz über den Bau der neuen Andenbahn an, durch welche der Norden Argentiniens mit Chile verbunden wird. Die Baukosten werden 8 122 000 Pesos Gold betragen.

### Reformen in Nicaragua.

Wie ein Telegramm aus Managua meldet, ist ein Dekret erlassen worden, welches das Programm der Regierung bis zur Herstellung der neuen Verfassung in Nicaragua skizziert. In Managua wird ein Oberster Gerichtshof eingesetzt, ferner werden drei Appellgerichte geschaffen. Das Dekret garantiert die Sicherheit des Eigentums, die Unverletzlichkeit des Briefgeheimnisses, die Institution der Schwurgerichte und die Abschaffung der Todesstrafe.

### Deutsches Reich.

Berlin, 20. September 1910.

Der Kaiser hat beim Scheiden seines jüngsten Sohnes von der Blöner Prinzenschule, die alle Kaiserföhne besucht haben, den Ortsarmen Blöns 3000 Mk. gespendet.

Der Reichsanz. veröffentlicht die Ernennung des Landrates Heinrich von Achenbach aus Höchst am Main zum Geheimen Regierungsrat und Vortragenden Rat im Kultusministerium.

Das am Sonnabend den 17. September im Beisein von Vertretern der Staats- und Kommunalbehörden, sowie der Stifter feierlich eingeweihte, im Walde bei Kl.-Machnow belegene erste Seemanns-Erholungsheim, das für erholungsbedürftige Offiziere und Mannschaften der Kriegs- und Handelsmarine und der Kolonialtruppen bestimmt ist, verdankt einer Anregung des Kaisers seine Entstehung. Der Grundstoß der Stiftung wurde bei der silbernen Hochzeitfeier des Kaiserpaars überreicht. Das Heim führt dementsprechend auch den Namen Kaiser Wilhelm- und Kaiserin Auguste Viktoria-Stiftung. Die Teilnehmer an der Einweihungsfeier wurden durch den ersten Vorkämpfer Admiral v. Hollmann in einer längeren Ansprache begrüßt, die mit einem Hoch auf den Kaiser schloß. Die Besichtigung des Heims fand unter Führung eines Direktors, Hauptmann a. D. Dr. Röper, statt. An die Besichtigung schloß sich ein Frühstück an. Dem Kaiser wurde von der Eröffnung Meldung gemacht. — Das Antworttelegramm des Kaisers lautet: „Seine Majestät der Kaiser und Königin haben allerhöchst sich über die Meldung von der Eröffnung des Seemanns-erholungsheims Kaiser Wilhelm- und Kaiserin Auguste Viktoria-Stiftung gefreut und lassen allen an dem segensreichen Werk Beteiligten allerhöchst ihren wärmsten Dank aussprechen. gez. von Valentin.“

Der Verband deutscher Kunstgewerbetreibender und Handwerker hat in Köln seinen vierten Kongress abgehalten. Es wurde beschlossen, der Regierung ein Gesuch zu unterbreiten, in dem eine Abänderung des Einjährig-Freiwilligen-Privilegs vorgeschlagen wird und zwar in der Richtung, daß Handwerkerkinder mit vollendetem 16. Lebensjahr, also nach Abschluß der Schulbildung, das Einjährig-Freiwilligen-Zeugnis bewilligt wird. Die heute schon bestehende Möglichkeit, aufgrund hervorragender kunsthandwerklicher Leistungen das Einjährig zu erreichen, solle erweitert werden. Man will dadurch vermeiden, daß bei dem allgemeinen Bestreben bürgerlicher Familien, ihre Söhne mindestens bis zum Einjährig zu führen, der bessere Zuwachs aus bürgerlichen Kreisen für das Handwerk derart spät in das praktische Leben tritt, daß er für die Handwerkslehre bereits zu alt ist.

Straßburg, 20. September. Die heute hier zusammengetretene 62. Hauptversammlung des Gustav-Adolf-Vereins hat beschlossen, aus Anlaß der heutigen silbernen Hochzeit des großherzoglichen Paares von Baden an S. I. Hoheit den Großherzog von Baden folgenden telegraphischen Glückwunsch zu senden: Eurer königlichen Hoheit und Ihrer königlichen Hoheit der Großherzogin bringt die 62. Hauptversammlung des Gustav-Adolf-Vereins in dankbarer Erinnerung aus die Heidelberger Gustav-Adolf-Versammlung 1904, zu der Eurer königliche Hoheit aus evangelisch treuem Herzen unvergessene Worte redeten, zu Eurer königlichen Hoheiten silbernen Hochzeit ehrerbietigen und aufrichtigen Segenswunschs. Dr. Hartung, Oberbürgermeister Bronow.

### Ausland.

San Sebastian, 20. September. Mehrere französische Ärzte haben gestern den Prinzen Jaime, den zweiten Sohn des Königs von Spanien, untersucht und festgestellt, daß die jüngst aufgetretenen nervösen Störungen rein die Natur von Reflexbewegungen haben und mit kleinen Wucherungen im Nacken zusammenhängen. Eine Operation wurde für vollkommen unnötig erachtet, da die nervösen Störungen zurzeit geschwunden und die Wucherungen wenig bedeutend sind.

### Provinzialnachrichten.

Briefen, 20. September. (Rudersport.) Herr Maschinenbautechniker Martin Stahnke von hier, der gegenwärtig dem Ruderklub „Wratzslavia“ in Breslau angehört, hat bei dem Meisterschaftsrennen in Amsterdam am letzten Sonntag wiederum einen nennenswerten

Erfolg davongetragen. Bei dem Rennen im Doppel-Zweier ohne Steuermann siegten die Herren Stahnke und Furtmann überlegen gegen die Vertreter von Russland, Frankreich und Belgien.

Hohenkirch, 20. September. (Briefstaubenflug.) Die Briefstaubenaktion der königl. Fortifikation in Thorn ließ heute Vormittag von 8 $\frac{1}{2}$  Uhr ab 8 Körbe Briefstauben fliegen. Die ersten 4 Körbe Tauben wurden in Abständen einzeln, die zweiten 4 Körbe zu zweien gleichzeitig aufgegeben. Die einzelnen Gruppen freiflügen zunächst längere Zeit (bis zu 10 Minuten) über Bahnhof und Dorf Hohenkirch, um schließlich in der Richtung nach Thorn abzufliegen. Das trübe und windige Wetter war für die Orientierung anscheinend nicht günstig.

Neumark, 20. September. (Der Lehrerverein Neumark) ernannte den bisherigen Vorkämpfer, Herrn Lehrer Seeger-Neuhof, unter Überreichung eines Diploms, zum Ehrenmitglied. Herr Seeger tritt am 1. Oktober in den Ruhestand.

Marienburg, 17. Septbr. (Die Entlassungsprüfung an der Landwirtschaftsschule) fand am 12. d. Mts. ihren Abschluß: 17 Zöglinge, die sich derselben unterzogen hatten, bestanden dieselbe und erwarben sich dadurch die wissenschaftliche Berechtigung zum einjährigen Heeresdienst. Es sind dieses: Erich Bartel-Grutshno, Otto Bergmann-Barnau, Leo Büchler-Insterburg, Reinhard Claassen-Danzig, Alfred Kann-Kappe, Rudolf Kerber-Gutisch, Kurt Krepp-Bienau, Aloisius Niedermann-Georgensdorf, Erich Roehre-Podgorz, Karl Weibauer-Stojentin, Otto Pantum-Stregin, Heinrich Penner-Bernersdorf, Ignatius v. Nautenberg-Klinski-Klobina, Johann Ruttowski-Marienburg, Julius Schwarz-Deutsch-Damerou, Johann Wienz-Damerou, Karl Winter-Trappenfelde.

Dirschau, 19. September. (Die 16. Provinzialversammlung des Verbandes katholischer Lehrer Westpreußens) findet am 3., 4. und 5. Oktober d. Js. hier selbst statt. Über die Ursachen der zunehmenden Verwahrlosung und Verrohung unserer Jugend, und welchen Anteil hat der Verband katholischer Lehrer Deutschlands an ihrer Bekämpfung? spricht Herr Mittelschullehrer Michna-Danzig.

Dirschau, 20. September. (Ein Bullfah für 1000 Mark) im Alter von 6 Monaten aus Jeverland lieferte Herr Heidemuth für Herrn Kommerzienrat Muscate nach Spangau. Das Tier zeichnet sich durch edlen Körperbau und Schönheit aus.

Danzig, 20. September. (Schützenhausneubau mit Stadthalle.) Die Friedrich-Wilhelm-Schützenbruderschaft beschloß in der gestrigen Generalversammlung einstimmig, sofort einen Wettbewerb für den Neubau eines modernen Schützenhauses mit Stadthalle in die Wege zu leiten und bewilligte 3000 Mark für das Preisausschreiben. Falls die noch schwebenden Verhandlungen mit dem hiesigen Magistrat bezüglich Baues der Stadthalle auf dem Schützenhausgrundstück scheitern sollten, wird die Gilde mit Ablauf der Pachtzeit des jetzigen Lokales im Oktober nächsten Jahres den Neubau in Angriff nehmen.

Danzig, 20. September. (Die Angelegenheit des verhafteten Rechtsanwalts Hofer) aus Karthaus zieht sich sehr in die Länge. Zunächst handelte es sich um eine Unterschlagerung in seiner Eigenschaft als Rechtsanwalt, die etwa die Höhe von 30 000 Mark ausmacht und unumwunden von Hofer zugestanden wird. Jetzt sind aber noch Anzeigen eingelaufen, daß Hofer auch in seiner Eigenschaft als Notar Unterschlagerungen begangen hat, und zwar vornehmlich in Stempelangelegenheiten. Die Beschuldigung dürfte aber, soweit bisher ermittelt werden konnte, haltlos sein, sodas zur Aburteilung die Strafkammer zuständig ist.

Danzig, 20. September. (Danziger Hausbesitzerbank.) Für die von dem hiesigen Haus- und Grundbesitzerverein ins Leben gerufene Danziger Hausbesitzerbank, e. G. m. b. H., ist Herr Kaufmann Felix Kowall als Direktor gewählt worden. Zu Stellvertretern wurden die Herren Stadtrat Deitreich und Kaufmann Casel gewählt.

Danzig, 20. September. (Ernennung zum Stadtältesten.) In der heutigen Stadtverordnetenversammlung genehmigten die Stadtverordneten den Antrag des Magistrats, den früheren 2. Bürgermeister, Geheimen Regierungsrat Trompe zum Stadtältesten zu ernennen.

Königsberg, 20. September. (Vom Naturforscherkongress.) Im Anschluß an den Vortrag, den Geheimrat Professor Meißer über Syphilis-Therapie auf dem Naturforscherverein und Arztekongress hielt, brachte die Versammlung Geheimrat Ehrlich spontan laute Ovationen dar, sodas Ehrlich von der Bühne des Saales aus danken mußte. Er tat dies in bewegten Worten, indem er bescheiden seine Verdienste auf die Vorarbeiten und die Mitarbeit anderer Forscher zurückführte.

Bromberg, 19. September. (Der Gau 25 des deutschen Radsfahrer-Bundes) hielt gestern sein mit Preisen von 60, 40, 30 und 20 Mark ausgestattetes 1. Streckenrennen über 120 Kilometer ab. Zu diesem Rennen hatten die Straßenport-treibenden Vereine: Bromberger Touren-Klub, „Pfeil“ und „Vorwärts“-Thorn, „Wanderer“-Gnesen, „Sturmogel“-Posen und Mafel Fahrer entsandt. Den ersten Preis errang Oberpächler in 3:46, den zweiten Milanowski in 3:46:30, den dritten Deichmann in 3:47, den vierten Jahr in 3:49. Die bisherigen Zeiten im Gau sind durch die vier Preisträger (sämtlich Mitglieder des Bromberger Touren-Klubs) ganz bedeutend verbessert worden. Die Bedingungen zum Erlangung von Zeitmedaillen erfüllten in 4:17 Wendt und Schulz vom „Wanderer“-Gnesen.

Meeritz, 19. September. (Zum Direktor des hiesigen königl. Gymnasiums) ist anstelle des als Direktor des königl. Friedrich-Wilhelms-Gymnasiums nach Posen versetzten Professors Hofmann Professor Dr. Asmus aus Pflon ernannt worden.

Moschin, 19. September. (Apothekenverkauf.) Apotheker Ewert hat die Apotheke dem „Dziennik“ zufolge an Jachens Ritter aus Posen veräußert.

Garnitau, 19. September. (Ein befallsenerwelter Unglücksfall ereignete sich am Sonnabend Nachmittag auf dem Gehöft des Herrn Kaufmanns A. Ceglaz am Markt. Dort stürzte das nach der Schullstraße führende Hofstor um und stürzte den acht Jahre alten Sohn.

Stettin, 20. Septbr. (Ein choleraverdächtig Fall) ist hier vorgekommen. Im städtischen Krankenhaus wurde ein Mann eingeliefert, bei dem der Kreisarzt Choleraverdacht für vorliegend erklärt hat. Die Untersuchung hat aber die Mei-

nung verstärkt, daß es sich nur um einen einfachen Darmkatarrh handelt. Es sind jedenfalls Vorsichtsmaßregeln getroffen worden.

### Lokalnachrichten.

Thorn, 21. September 1910.

(Personalien.) Der Regierungsrat Maehle in Marienwerder ist der königl. Regierung in Magdeburg zur weiteren dienstlichen Beschäftigung überwiesen. Der Regierungsassessor Niemann in Marienwerder ist zum Stellvertreter des Regierungspräsidenten im Bezirksauschusse für Marienwerder, abgesehen vom Vorsitz, ernannt worden. Der neuernannte Regierungsassessor Bartmann aus Schleswig ist dem Landrat des Kreises Marienwerder zur Hilfestellung in den landräthlichen Geschäften zugeteilt worden.

(Personalien.) Dem Strafanstaltsaufseher August Manke zu Graudenz ist das Allgemeine Ehrenzeichen verliehen worden.

(Personalien bei der Justiz.) Der Gerichtsassessor Sally Pinner in Neustadt Wpr. ist unter Entlassung aus dem Justizdienste zur Rechtsanwaltschaft bei dem Landgericht I in Berlin zugelassen.

(Ernennungen und Versetzungen.) Der Regierungs- und Forstirat von Sydow aus Danzig ist zum königl. Oberforstmeister ernannt und nach Königsberg versetzt worden. An seine Stelle tritt der zum Regierungs- und Forstirat ernannte Oberförster Fink aus Jamni (Kreis Marienwerder).

(Die Entdeckung eines Kohlenlagers in Westpreußen.) Wie verlautet, sollen bei Schweg ergiebige Braunkohlenlager entdeckt worden sein. Angeblich sind die Umstände günstig, die Kohle wird schon fünf Fuß unter der Erde gefunden, wodurch sich die Abbaufolien sehr erleichtern. Ein Konsortium hat sich bereits gebildet, das die Braunkohlenlager abbauen will. Es steht zu hoffen, daß sich diese, für die Industrie unserer Provinz erfreuliche, vielversprechende Nachricht vollinhaltlich bewahrheitet. Auch im Landkreis Thorn ist man bereits auf Fische gestoßen, die aber leider so wenig mächtig sind, daß der Abbau sich nicht lohnen würde.

(Stadtverordnetenversammlung.) Vor Eintritt in die Tagesordnung teilt der Stv.-Vorsteher Herr Geh. Justizrat Trommer mit, daß wieder ein früheres Mitglied der Versammlung, Herr Kaufmann Dorau, gestorben sei, der sein 50jähriges Bürgerjubiläum gefeiert und lange Jahre dem Stadtverordnetenkollegium angehört habe, bis das zunehmende Alter ihn zwang, das Amt niederzulegen. Ich habe es für meine Pflicht gehalten, den Hinterbliebenen die Teilnahme der Versammlung auszusprechen, und bitte, dies durch Erheben von den Sitzen zu bestätigen. Die Versammlung erhebt sich von den Sitzen. Sodann macht der Vorsteher Mitteilung über den Stand der Bürgermeisterwahl. Es seien 62 Bewerbungen eingegangen, die mit zumteil recht umfangreichen Notizen über die einzelnen Persönlichkeiten, zumteil noch vor dem 10. September, dem Ablauf der Medefrist, in die Hände der Komverordneten gelangt seien. In einer Sitzung der Kommission haben wir beschlossen, über 5 Herren noch weitere Erkundigungen einzuziehen, und in der gestrigen Sitzung hat sich die Kommission über Vorschläge geäußert, die der Versammlung zu vertraulicher Besprechung am Dienstag den 27. d. Mts. abends 8 Uhr, unterbreitet werden sollen. Hierauf wird in die Tagesordnung eingetreten. Die Mittel für Vertretung des Krankenhauses, Sanitätsrat Dr. Wenicker, in Höhe von 408 Mark werden genehmigt. Betreffs der Wechselschule wird beschlossen, dem bisherigen Rächter Herzberg den Zuschlag für sein Angebot von 6000 Mark zu erteilen, über Gewährung freier Fahrt für die Postbeamten aber ein besonderes Abkommen mit ihm zu treffen.

(Thornor Viedertafel.) Am Sonntag abend fand im großen Schützenhauslaale das Stimmfest statt, bei dem, in vierjähriger Kreisung, jede Stimme die übrigen gütlich bewirkt, auch in musikalischer Hinsicht. Gastgeber war in diesem Jahre der 2. Bz., der nach einer Begrüßungsrede des Herrn Mittelschullehrer Karau seine Gäste durch tadellose einstimmige Chorgesänge und Solovorträge vortrefflich unterhielt.

(Naturheilverein Thorn.) Der Verein für naturgemäße Lebens- und Heilmittel hält heute, Mittwoch, abends 8 $\frac{1}{2}$  Uhr eine Versammlung mit Damen im Café Dorich ab. Gäste willkommen.

(Artschaffkonzert.) Am Sonntag den 25. d. Mts. beginnen die Artschaff-Sonntagskonzerte der Kapelle des Fußart.-Regiments Nr. 15, die sich besonders durch ihr reiches gediegenes Programm die Gunst des Publikums erworben. Anfangszeit und Eintrittspreis für Loge und Saal sind dieselben wie früher.

(Thornor Stadttheater.) Aus dem Theaterbureau: Am Donnerstag, den 22. September, 8 Uhr abends zum zweitenmale die mit großem Beifall aufgenommene Opern-Novität „Tiefstand“ in 3 Aufzügen von Eugen d'Albert. Freitag, den 23. September, 8 Uhr, zum erstenmale die Lustspiel-Novität „Ein idealer Gatte“, in 4 Akten von Ostaf Witbe. Sonnabend, den 24. September, 1. Volksvorstellung, „Romeo und Julia“, von Shakespeare. Am Sonntag Nachmittag 3 Uhr bei halben Rassenpreisen „Der Graf von Luxemburg“, Operette in 3 Akten von Franz Gehar. (Der Vorverkauf der Billets zu dieser Vorstellung ist schon ab jetzt an der Theaterkasse.)

(Schluß der Aktienkennzeichnung der ausstellungen.) Bei der Zusammenstellung der gestern mitgeteilten Prämierungenliste ist insofern ein Versehen unterlaufen, als 68 Aussteller (von Bruno Krause-Altenstein bis Appel-Darmstadt), die unter der Rubrik „Goldene Medaille“ aufgeführt sind, zu der Rubrik „Große Silberne Medaille“ gehören. Die Hiernach haben also von Thornor Firmen die Firma Herm. Thomas die „Goldene Medaille“, die Firmen Kunze & Ritter und Drewh-Thorn die „Große Silberne Medaille“ erhalten.

(Warnung vor Adoptionsvermittlern.) Seit einiger Zeit erscheinen in den verschiedensten Zeitungen, besonders in Berlin Städten und auf dem Lande, aber auch in Berlin Inserate, in denen ein Kind gegen hohe Abfindung angeboten wird. Wer sich darauf meldet, erhält ein sehr verlockend abgefaßtes hettographiertes Schreiben einer Firma aus Rhenen in Holland, welche aufzählt, wie viele Kinder und mit welchen Summen sie schon untergebracht habe, um schließlich nebenher zu bemerken, daß 2 Mark Aufnahmegebühr und 5 Mark für die Auskunft, die die Firma als Abonnent billiger bekomme als der Privatmann, zusammen also 7 Mark, einzuführen wären, die zurückerstattet würden, wenn das



Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme und zahlreichen Kranzspenden anlässlich des Hinscheidens meiner lieben Frau sage hiermit gleichzeitig im Namen der Hinterbliebenen herzlichsten Dank.

**Witke,**  
Bischofsweg, 6/176.

**Pferdeverkauf.**

Am Donnerstag, 29. September d. J., von 8 Uhr vormittags ab, werden auf dem Hofe der diesseitigen Bespannungs-Abteilung in Thorn-Moche etwa:

20 ausgewählte Dienstpferde (darunter 1 schweres Zugpferd), meistbietend gegen Barzahlung verkauft.  
Thorn den 20. September 1910.

**1. westpreussisches  
Fusartillerie-Regiment Nr. 11.**

Am Freitag den 23. d. Mts., nachm. 4 Uhr, wird

1 Posten Brennholz, bestehend aus alten Bohlen, Brettern, Pfählen und Strauch, bei Post Wilton meistbietend verkauft werden.

**2. Bataillon Fusartillerie-Regiments Nr. 11.**

**Regierungsbezirk  
Bromberg.**

**Oberförsterei Kirchgrund.**

Im Wege des schriftlichen Angebotes soll folgendes Kiefernholz losweise vor dem Einschlage verkauft werden:

- A. Aus Kiefernholz:
- Los I: Jagen 50 a = 4,25 ha = 1300 fm, 14 cm Zapf höhe, 14 cm Zapf breite, 14 cm Zapf länge, 14 cm Zapf d. 1/3 St.
  - Los II: Jagen 55 = 2,45 ha = 650 fm, 14 cm Zapf höhe, 14 cm Zapf breite, 14 cm Zapf länge, 14 cm Zapf d. 1/3 St.
  - Los III: Jagen 122 = 2,90 ha = 820 fm, 14 cm Zapf höhe, 14 cm Zapf breite, 14 cm Zapf länge, 14 cm Zapf d. 1/3 St.
  - Los IV: Jagen 165 = 2,50 ha = 790 fm, 14 cm Zapf höhe, 14 cm Zapf breite, 14 cm Zapf länge, 14 cm Zapf d. 1/3 St.
- B. Aus geeigneten Durchforstungen und der Totalität:
- Los V: Kiefernswellen über 20 bis 40 cm Zapf, 20 bis 25 cm Zapf, auf Wunsch 2,5 m lang, sonst 2 u. 5,4 m
  - Los VI: Kieferngrubenholz 6 bis 14 cm Zapf bis 2,5 m lang = 400 fm, 2,5 m lang, sonst 2 u. 5,4 m
  - Los VII: Kieferngrubenholz über 14 bis mit 20 cm Zapf = 500 fm.

Die Gebote sind losweise pro 1 fm in Mark und Pfennigen abzugeben, müssen rechtskräftig unterzeichnet sein und die ausdrückliche Erklärung enthalten, daß Käufer sich allen für diesen Submissionsverkauf geltenden Bestimmungen rückhaltlos unterwirft. Letztere können wertmäßig vormittags in der Amtsstube der Oberförsterei eingesehen oder von dort gegen Erstattung der Schreibgebühren bezogen werden. Die Angebote müssen postmäßig verschlossen und mit der Aufschrift „Angebot auf Kiefernsubmissionsholz“ versehen bis spätestens Dienstag den 11. Oktober, abends 9 Uhr, auf der Oberförsterei eintreffen, später anlangende Angebote können nicht berücksichtigt werden. Die Öffnung der Angebote findet Mittwoch den 12. Oktober, vormittags 9 Uhr, beim Gastwirt Kraemer zu Gr. R. u. d. o. r. f. im Beisein etwa erschienenen Bieter statt. Die Schläge sind örtlich kenntlich gemacht und werden bei rechtzeitiger vorheriger Anmeldung auf Wunsch von den Belaufbeamten vorgezeigt.

Eichenau den 19. September 1910.

**Der Forstmeister.**

**Öffentliche  
Zwangsversteigerung.**

Am Donnerstag den 22. Septbr. 1910, vormittags 10 Uhr, werde ich in Thorn-Moche:

zirka 30 Zentner Heu meistbietend gegen Barzahlung versteigern. Sammelplatz Ede Binden- und Wiesenstraße.

Die Versteigerung findet voraussichtlich bestimmt statt.

**Gerhardt,  
Gerichtsvollzieher.**

**Zwangsversteigerung.**

Am Donnerstag den 22. Septbr. 1910, vormittags 11 Uhr, werde ich hier 3, Wellenstr. Nr. 108, Hof:

ein Wäschebinden öffentlich versteigern.

**Klug,  
Gerichtsvollzieher in Thorn.**

**Zurückgekehrt**

**Dr. Tarnowski,**

Spezialarzt f. Frauenkrankheiten und Chirurgie.  
Thorn, Brückenstraße 11. Telefon 467.

**Montag, 3. Oktober cr.**

**Schönchreibe - Kursus**

für Herren und Damen.  
Anmeldungen erbitte rechtzeitig.  
A. Wagner, Kalligraph,  
lithographische Anstalt,  
Telephon 550, Heiliggeiststr. 610.

**Freiwillige öffentliche  
Versteigerung.**

Freitag den 23., vorm. 9 Uhr, stehen

Friedrichstraße 10 1/2, Hof, 2 Treppen, nachstehende Gegenstände zum Verkauf: Bettgestelle mit Matratzen, Betten, Nachtschische mit Marmorplatten, Spiegel, Tisch, Sophas, Kleider- und Teppiche, Tischlampen, diverse Bilder, Figuren, Nippesachen und Bienen, Gardinen usw.  
Thorn den 20. September 1910.

**Fr. Szmolinski,  
Nachlasspfleger.**

**Gefalle ich Ihnen?**

Jedes selbstgemachte Kleid schülten, wenn es nach Favorit-Schulden gefertigt wurde, denn sie sind einzig. Anleitung durch das Favorit-Modenalbum (nur 60 Pf.), Jugend-Modenalbum nur 50 Pf., bei R. Rosenthal, Brückenstr. 20.

**50 Mark  
Wochenlohn**

oder 50-60% Provision

erhält jeder, der den Vertrieb meiner weltberühmten u. konkurrenzlosen Aluminium-Schilder und Waren übernimmt, darunter letzte Neuheiten und konkurrenzlose Weihnachtsartikel. - Vertretung wird auch als Nebenbeschäftigung übertragen. - Aluminium-Waren sind spielend leicht veräußlich. Auskunst und Muster gratis. Es verfaume daher niemand, anzufragen. Postkarte genügt. Adresse:

**Schilderfabrik**

Post Erbad i. Westerwald.  
mit 30-50 Anzahlg. Illustr. Pracht-Katal. grat. P. Kirsch, Döbeln.

**Strickmaschinen**

mit 30-50 Anzahlg. Illustr. Pracht-Katal. grat. P. Kirsch, Döbeln.

**Anständiges Logis**

mit guter Pension, fräftiger Mittags- und Abendessen, 60 Pfg. zu haben.  
Strohandstraße 4, 1.

**Suche Stellmacherei  
nebst Schmiede**

eventl. nur Stellmacherei statt zu pachten. Angebote unter A. B. postlagernd Bessen Westpr.

**Teltower Rübchen**

empfehlen A. Mazurkiewicz.

**Stellengefuche**

**Feingebildete junge Dame**

mit guter Handschrift, launig, kenntnisreich, sprachkundig und gewandt, sucht für die Nachmittagsstunden Beschäftigung in schriftlichen Arbeiten, ganz gleich welcher Art eventl. Beaufsichtigung der Schularbeiten. Gest. Angebote unter A. V. R. an die Geschäftsstelle der „Presse“.

**Stellenangebote**

**Maler-Gehilfen**

stellt noch ein bei 45 Pfennig Stundenlohn.

**R. Kuhlmann, Culm.**

**Mützenmacher**

für ein hiesiges Uniformgeschäft gesucht, der die Anfertigung der Mützen sowie Besätze nebenbei mit übern. Ang. u. Mützen an die Geschäftsstelle der „Presse“.

**Lehrling**

für Expeditions- und Agenturgehäuf für sofort gesucht. Selbstgeschriebene Bewerbungen unter L. 2010 an die Geschäftsstelle der „Presse“ erbeten. Fortbildungsschulpflichtige Bewerber ausgeschlossen.

**Für dauernde Stellung wird nucherner  
Autscher**

zum Brotfabrik gesucht. Kauktion von 100 Mark Bedingung.  
Thorner Brotfabrik  
Karl Strube.

**Ein sauberer, fräftiger  
Laufbursche**

vom 1. 10., event. sofort gesucht.  
Friedrich Hecktor.

**Ordentl. Laufburschen**

für den ganzen Tag sucht  
Buchhandlung Gläser.

**Einen Arbeitsburschen**

sucht von sofort  
Kalksandsteinfabrik A. Kessel,  
Thorn-Moche.

**Ein ordentliches, sauberes  
Dienstmädchen**

vom 15. Oktober oder früher verlangt  
Frau Strehlan, Governmentsstr. 15.

**Arbeitsburschen**

werden sofort in unserer  
Bäckerei eingestellt.

**E. Drewitz, G. m. b. H.**

**Arbeitsburschen**

stellt sofort ein  
Bank, Bäckerei, Wellenstr. 123.

**1 Schweinefütterer**

wird von sofort gesucht  
Viktoria - Park.

Suche gute Wirtinnen, sowie Stubenmädchen u. Kinderfräulein, der polnischen Sprache mächtig, nach Ausland bei hohem Gehalt.

Empfehle Köchin f. Offiziershaus, sowie selbständige Wirtin für städt. Haush. Emma Totzke, verehel. Nitschmann, Stellvertreterin, Thorn, Bäderstraße 29.

Empfehle Köchinnen, Mädchen für alles, welche gut kochen können, ferner Stubenmädchen und bess. Kinderfräulein, welche nähen können, aus Land. Wanda Kremen, Stellvertreterin, Thorn, Coppersnuststraße 27.

Ein zuverlässiges  
Kinderfräulein  
per 15. Oktober gesucht.  
Gerstenstraße 17, 1.

Ordentliches, sauberes Mädchen  
verf. Frau Werth, Katharinenstr. 5, 1 Tr.

**Junge Dame,**

die die Schreibmaschine u. Stenographie gut beherrscht, zum 1. Oktober gesucht  
Stenzel, Rechtsanw.,  
Altstadt, Markt 35.

**Geld u. Hypotheken**

**Geld-Darlehen**

ohne Bürgen, Kautionszahlung gibt schnellstens Marcus, Berlin, Schönhauser Allee 136. (Rückporto.)

Wer leiht einem Handwerker 250-300 Mark gegen monatl. Abzahlung von 40-50 Mark? Gest. Angeb. unter A. L. an die Geschäftsstelle der „Presse“.

**Zu kaufen gesucht**

**Gebrauchte Möbel**

sowie ganze Nachlässe werden zu höchsten Preisen gekauft  
Wachst. 16.

**Alter Eisenofen**

ca. 1 Meter Höhe, zu kaufen gesucht. Angebote unter Nr. 7 an die Geschäftsstelle der „Presse“.

**Kartoffeln**

kaufen zu hohen Preisen  
Gehr. Muscat, Breslau 2,  
Telephon 4832.

**Baustelle**

in guter Lage wird zu kaufen gesucht, wenn Hypothekenschein in Zahlung genommen wird. Angebote erbeten unter L. H. bis zum 25. d. Mts. an die Geschäftsstelle der „Presse“.

**Zu verkaufen**

**Ein echtes Grammophon  
u. eine Konzert-Zither**

billig zu verkaufen  
Culmerstr. 10, 2.

**3 fast neue Bettgestelle**

(neues Faßon) wegen Aufgabe der möbl. Wohnung zu verkaufen. Zu erfragen in der Geschäftsstelle der „Presse“.

**Bettgestelle (Aufbaum)**

sehr schön, zu verkaufen  
Beomburgerstraße 70, part.

**Mandoline und  
Mandolinenzither**

billig zu verkaufen  
Waldstraße 29, 3.

**1 gutes Fohlen,**

wie auch ein  
Arbeitspferd  
hat abzugeben  
Thorner Brotfabrik  
Karl Strube.

**1 braunen Wallach,**

Halbbütter, 5 Jahre, 5 Fuß 4 Zoll,  
1 Schimmel-Wallach,  
5 Jahre, 5 Fuß 6 Zoll,  
1 schwarzbraune Stute  
7 Jahre, 5 Fuß 6 Zoll,  
alle Pferde sind sehr fräftig und fehlerfrei, Preis im Durchschnitt 800 Mark, verkauft

**C. Stoyke, Gohlshausen.**

**Zwei junge, braune  
Dackel-Rüden**

zu verkaufen. Zu erfragen in der Geschäftsstelle der „Presse“.

**Fünfarmige Gaskrone  
6 Schaulensterlampen**

billig zu verkaufen  
Wachst. 2, im Zigarrengeschäft.

**Geschäftswagen**

billig zu verkaufen  
Moche, Berastraße 46.

**Voranzeige. — Voranzeige.**

**Artushof.**

Sonntag den 25. September 1910, abends 8 Uhr:

**Erstes großes Streich-Konzert**

vom Musikkorps des Fusartillerie-Regiments Nr. 15.

**Ziegelei-Park.**

Donnerstag den 22. September:

**Grosses Kaffeekonzert**

Heute großes Extra-Programm.  
Anfang 4 Uhr.

Hochachtungsvoll  
G. Behrend.

**Halten Sie es für möglich**

daß meine Firma folgende Gegenstände liefert für den

**enorm billigen Preis**

Mark 2,50 für Herren  
Mark 3,50 für Damen

1 Kavalier-Uhrkette „Triumph“ 18 karätig vergoldet. Meine Triumphketten sind v. einer massiv goldenen Kette schwer zu unterscheiden und zeichnen sich durch ihre Haltbarkeit aus. Fünfjähriger Garantieschein liegt bei. Ferner

1 Paar Manschettenknöpfe, 3 Stück Vorhändenknöpfe, 1 Patentkragenknopf, 1 Kragen-Nackenknopf, 1 hochelegantes Portemonnaie, innen und aussen Leder mit 2 Zahl-, 1 Gold-, 1 Billet- und 1 Vortasche.

1 Schnurrharthürste (Schweinsborsten) mit elegantem, geschlossenen Etui. Diese 9 Gegenstände versende ich für den unerreichbar billigen Preis von

nur 2 Mark 50 Pf.

Bei Bestellung von 3 Herren- oder Damenpaketen gebe ich noch ein schönes Taschenmesser gratis!

**Ich liefere Ihnen den Beweis**

nach Eingang Ihrer Bestellung durch Zusendung meiner Kollektion gegen Nachnahme u. 50 Pf. für Verpackung u. franko Zusendung.

Machen Sie einen Versuch! Sie werden sich von der Wahrheit meiner Angaben überzeugen und mich in Ihren Bekanntenkreisen empfehlen.

Ich bin sicher, Nachbestellungen erhalten muß.

Garantie: Zurücknahme d. Waren, daher Risiko ausgeschlossen.

Schreiben Sie sofort eine Postkarte an das

Versandhaus A. Süsskind, Berlin S. O., Köpenicker Strasse 126.

Telegr.-Adr.: Landwirtschaftskammer, Danzig.

**Gegen Tierseuchen sämtl. Impfstoffe.**

Bacillokapseln, Kälbermalkörbe, Nabelbinden, 100 Stück 8,00 Mk., Stück 1,00 Mk., Stück 0,60 Mk.

Gegen Mäuse: Mäusetypuskulturen } 1 Glas 0,50 Mk.  
Gegen Ratten: } Rattenvergiftungskulturen und Ergänzungspräparat „Sollia“, Ratte und Mäusetypuskult. } 10 Gläser 4,50 Mk.

Serumpflüge 7,00 Mk., Kulturenflüge 6,50 Mk., Verbindungsflüge 1,50 Mk.

**Impfstoffabgabestelle der Landwirtschaftskammer**

am Bakteriologischen Institut Danzig, Sandgrube 21.

**Sanitätsrat Dr. Warschauer's Heilanstalt**

in Soolbad Hohenfalza.  
Vorzügliche Einrichtungen. — Mäßige Preise.

Für Nervenleiden aller Art, Folgen von Verletzungen, chronische Krankheiten, Schwächezustände zc. Prosp. fr.

**Wohnungsfuche**

**Suche eine kleine Wohnung,**

bestehend aus Stube und Küche, möglichst in der Stadt, zum 1. Oktober zu beziehen. Angebote unter Nr. 67 an die Geschäftsstelle der „Presse“.

**Wohnungsangebote**

Gut möbl. Zimmer u. Kabinett, auf Wunsch Büchergeläch, vom 1. 10. zu verm. Strohandstr. 12, Baden.

Gut möbl. Zim. zu v. Bäderstr. 26, pt. In meiner Villa ist vom 1. Oktober ab die erste Etage, bestehend aus 4-5 Zim., Küche, Mädchenstube, Badezimmer, zwei Balkons, Kellergeläch zc. zu vermieten

Wilhelm Franko, Thorn-Moche, Lindenstraße 53.

**Ein Laden mit Wohnung**

und eine 2 zimmerige Wohnung mit all. Zubehör vom 1. 10. zu vermieten.  
Lucht, Konduktstraße 29.

**Herrschastliche Wohnung,**

6-7 Zimmer, reichlich Zubehör, Pferde- und Büchergeläch vom 1. Oktober zu vermieten Wellenstr. 90.

Frödl. Wohnung, Mädchenstube, Gas, Bad, Balkon, reichl. Zubeh., sof. zu verm. Neubau Bergstr. 26, Thorn-Moche.

Wohnungen, Neubau am Bismarckplatz, bishiger Tor, Geretstraße 5, 4 Zimmer, vom 1. 10. zu verm. Zu erfragen Geretstraße 23.

Wohnung zu vermieten Föderstr. 15, Neubau.

3 Zimmer-Wohnung per 1. Oktober, Hofgebäude Friedrichstraße 10/12.

Zwei helle und trockene Zimmer, Küche und Zubehör, an kleine Familie zu vermieten Weiss, Waldstraße 92, an der Wannen-Kajerne.



**Militär-Anwärterverein  
Thorn.**

Am Freitag den 23. d. Mts., abends 8 Uhr:

**Versammlung**

im alt. Zimmer des Schützenhauses. Erhebungsformulare mitbringen.  
Der Vorstand.

**Berein für naturgemäße Lebens-  
und Heilweise (Naturheilverein)**

Thorn, den 21. d. Mts., abends 8 1/2 Uhr:

**Sigung mit Damen**

Konföderat Dorsch.  
Gäste sehr willkommen.  
Der Vorstand.

**Stadt-Theater.**

(Direktion: Hugo Haßler)

Donnerstag den 22. Septbr. 1910, abends 8 Uhr:

**Tiefland.**

Musikdrama in 3 Aufzügen von Eugen d'Albert.

Freitag den 23. Septbr. 1910, abends 8 Uhr:

**Ein idealer Gatte.**

Auffspiel in 4 Akten von Ost. Wildt.

Wichtig für alle Waisenräte und Vormundschäftsbesorger

erhalten kosten

**Leitfaden für Waisenräte**

u. Waisenpflegerinnen von Amtsrichter A. Koepke, Vormundschäftsrichter in Allenheim.

60 Seiten Oktav mit Sachregister. Preis 1 Mark.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen sowie gegen Einsendung von 1,05 Mk. franko von der Verlagsbuchhandlung J. Koepke, Xenmarkt 17.

**3 Zimmer-Wohnung**

mit Balkon und Badeinricht., in feinst. heits, vom 1. Oktober zu verm. Zu erfragen, Bärstr. 20, bei Herrn Frank.

**Freundl. Wohnungen**

von 3 und 4 Zimmern, Küche und Bad, behör zu verm. Moche, Bergstr. 16, neben der evangelischen Kirche.

**Wohnung u. Pferde stall**

(durch Befreiung des Herrn Major v. Zietzowicz) ist vom 1. Oktober ab später zu verm. Tuchmacherstr. 2.

**Lose**

zur Geldlotterie zum besten des

# Die Presse.

(Zweites Blatt.)

## Die südafrikanischen Wahlen.

(Von einem alten Afrikaner.)

Die Burenparteien haben einen glänzenden Sieg errufen. Die Voraussetzungen, unter denen sie in den Kampf traten, waren sicherlich keine günstigen. Die Wahlkreiseinteilung war zweifellos weit eher zugunsten der spezifisch englischen Partei der Unionisten ausgefallen, als zugunsten der südafrikanischen Nationalisten. Ein großer Teil der Wähler draußen im Lande konnte nur unter Preisgabe wichtiger wirtschaftlicher Interessen an der Wahlhandlung teilnehmen. Die Wahlzeit fiel gerade in die Zeit, wo die Schafe gelammt wurden und da hat der Bauer alle Hände voll zu tun und viele der Farmer befanden sich obendrein noch mit ihren Herden in den wärmeren Gegenden des Buschfeldes. Einen solchen Sieg, wie der, welchen die Afrikaner errungen haben, haben sie wohl selbst nicht erwartet. 67 Mandate von 121 sind in ihre Hände gekommen während die Unionisten es nur auf 37 brachten, von den 13 Unabhängigen entfallen 10 auf Natal und drei auf Transvaal. Die ersteren zehn müssen als Gefolgschaft der Unionisten, die letzteren drei können vielleicht als Gefolgschaft der Anhänger Bothas gelten. Auch die vier am Rande gewählten Vertreter der Arbeiterpartei sind der Nationalpartei zuzuschreiben. Also eine erhebliche Mehrheit.

Aber die Parteien der Buren haben es noch nicht fertig gebracht, sie zu einer einzigen festen Organisation zusammenzuschließen. Der „Afrikaner Bond“ und die „Orangia Unie“ haben sich noch nicht dazu verstanden, in der großen Nationalpartei vollkommen aufzugehen. Noch immer gähnen Gegensätze innerhalb der Burenparteien, Gegensätze, welche die verheerendste Entwicklung der vier Kolonien folgerichtig zeitigen mußte. Im Kaplande kann man sich auch heute noch nicht mit dem Gedanken ausöhnen, daß der Schwerpunkt des politischen Südafrika von Kapstadt nach Pretoria verlegt worden ist und daß man sich damit begnügen muß, das Parlament in Kapstadt zu haben. Nicht ausöhnen kann man sich auch mit dem Gedanken, daß Louis Botha der erste Premierminister Südafrikas geworden ist, die älteste, bestbelebteste und am weitesten fortgeschrittene „Provinz“, das Kapland, hätte nach Meinung der Kapkolonisten diesen wichtigen Posten zuerst besetzen müssen. In Schul- und Siedlungsfragen herrschen im Orange Freistaate andere Ansichten, als in Transvaal. Daß diese Differenzen seitens der politischen Gegner fortgesetzt geschürt werden, ist wohl zu erwarten und man kann nur hoffen, daß die Buren die Absicht merken und einen Ausgleich

der inneren Gegensätze sobald wie möglich herbeiführen. Auch in Eingeborenenfragen sind die Ansichten der Kapländer von denen ihrer nördlichen Nachbarn grundverschieden. Während die Progressiven oder Unionisten den Standpunkt der Afrikaner im Norden fast vollkommen teilen, haben die Buren im Kaplande schon aus politischen Gründen bis auf weiteres wenigstens in dieser Frage eine andere Stellung einzunehmen. Verwunderung hat die Niederlage Bothas hervorgerufen. Botha ist mit 1136 Stimmen gegen Sir Percy Fitz Patrick in Pretoria-Ost unterlegen, der 1231 Stimmen auf sich vereinigte. Pretoria-Ost ist von der Elite der Gesellschaft bewohnt. Namentlich wohnen in diesem seit langem schon Sir Percy im Transvaalischen Volksrat vertretenen Bezirke englische Beamte, gutstufierte Holländer und Deutsche und englische Geschäftsleute. Holländer und Deutsche sind teilweise von Botha nicht mehr so behandelt worden, wie sie es aufgrund ihrer militärischen Leistungen während des Burenkrieges wohl verdient hätten. Das hat Erbitterung geschaffen. Die Deutschen wurden in letzter Stunde noch von Botha brüskiert durch die eigentümliche Haltung, die Botha dem deutschen Kandidaten, Herrn v. Dalwigk, an den Tag legte. Da mögen viele ihre Stimme lieber Sir Percy gegeben haben, als dem einstigen Freunde, dessen Entgegenkommen gegenüber den englischen Wünschen auch die Buren, ja die Engländer selbst stutzig gemacht haben mag. Botha wird sicherlich die Geschichte des Landes weiter führen, denn an Wahlfreien fehlt es nicht, die ihm zur Verfügung gestellt worden sind. In der Tat ist auch Botha heute noch wenigstens der einzige Mann, der die ihm gestellte Aufgabe bewältigen könnte. Sein politisches Geschick ist unverkennbar und drückt sich sogar in der neuen Handelsbilanz aus, welche jüngst zum ersten male für das ganze Südafrika veröffentlicht wurde. Steigender Wohlstand der Allgemeinheit, steigende Ein- und Ausfuhr trotz Rückganges der Goldproduktion — das sind doch Dinge, die deutlich erklären, warum die Burenregierung einen so unerwartet großen Sieg über ihre Gegner errang. Überschätzen wir aber den Erfolg nicht!

## Nüchterne Bemerkungen eines Großstädtlers zur Fleischsteuerung.

Ein Großstädtler, „Nur-Consument“ ohne Ar und Halm, schreibt der „Deutschen Tageszeitung“:

Ich bin ein großstädtlicher Asphalttreter, habe selbst nur einige Blumentöpfe und bin

mit Agrariern weder verwandt noch verschwägert. Unter der Fleischsteuerung leide auch ich. Ich esse gern ein Stück Fleisch oder Wurst, wenn ich auch der Meinung bin, daß wir Großstädter zu viel Fleisch essen. Fleischgenuß ist gut und gedeihlich; aber das Fleisch muß „Beilage“ haben. Heutzutage ist vielfach das Brot zur Beilage geworden. Das ist nicht gesund und nicht nötig. Doch nein, in meines Vaters, eines Beamten Hause, der in einer Mittelstadt zu den echten „Honoratioren“ gehört, gab es nur viermal in der Woche Fleisch auf den Butterbröten. Und wir Kinder gediehen und wurden starke Bengels. Aber der Geschmack wandelt sich, und die „Kultur“ zeitigt stärkere Ansprüche. Eine unvermeidliche Begleiterscheinung der Kultur sind aber höhere Preise. Damit müssen wir rechnen. Wer das eine will, muß das andere mit in Kauf nehmen. Auf allen andern Gebieten läßt man sich die Preiserhöhung gefallen; man murren zwar, aber gibt schließlich klein bei. Wird jedoch das Fleisch teuer, dann erhebt man ein Gezeier von Dan bis Bersaba und verdammt die armen Landwirte in den Orkus, wo er am tiefsten ist. Ist das billig? Ist das gerecht? ... Als ich vor etwa 35 Jahren mein Freiwilligenjahr abgedient hatte, ließ ich mir von meinem Schneider einen guten Anzug bauen. Der kostete 15 Taler. Heute muß ich für einen Anzug gleicher Güte etwa das Doppelte zahlen und halte das für ganz richtig. Ein Paar Stiefeln bezahlte ich damals mit 3, höchstens 3½ Talern; die waren schier unverstündlich. Heute kosten Stiefeln, die an Undurchlässigkeit und Dauerhaftigkeit recht viel zu wünschen übrig lassen, 18 und 20 Mark; und ich finde das nicht ungeheuerlich. Als ich vor mehr als 30 Jahren bei meiner Verheiratung meine erste Wohnung in einer der größten Städte Deutschlands mietete, zahlte ich für 4 hübsche Zimmer mit Nebengelass in anständiger Gegend 450 Mark. Mein Kesse muß für eine ganz ähnliche Wohnung in derselben Stadt und Gegend genau noch einmal so viel entrichten. Das deutet ihm wohl reichlich zu sein; aber er muß nicht, weil er die „Begleiterscheinungen der Kultur“ als „gebildeter Mann“ gehärend berücksichtigt. Schuster und Tischler haben jüngst bekannt gemacht, daß sie die Preise ihrer Waren erhöhen müßten. Ich habe nicht gehört, daß darüber ein Geschrei erhoben worden wäre. Von den Landwirten aber verlangt man, daß sie das Fleisch noch zu denselben Preisen liefern, wie vorher. Das ist nicht gerecht; ja, das ist doppelt ungerecht, wenn man zweierlei noch berücksichtigt: In meiner Kinderzeit wurde

das Fleisch in der Regel ausgemoggen und verkauft, „wie es kam“. Man erhielt seine Zulage, seine Knochen, seine Fettstücke, seinen „Zatter“ und fand sich damit ab. Man kaufte und aß mit gutem Appetite Kuhfleisch; auch das Fleisch älterer abgemolkener Milchtiere wurde nicht verschmäht. Heute wollen selbst Arbeiterfrauen nur bestes, „schieres“ Ochsenfleisch haben. Mein Schlächter hat mir gesagt, daß er die ebenso nahrhaften und wohlgeschmeckenden, aber minder „vornehmen“ Fleischteile kaum mehr, selbst nicht zu Schundpreisen, verwerten könne. Muß da nicht das Fleisch teurer werden? Freilich, so teuer zu werden brauchte es nicht. Daran sind aber die vermalebten Agrarier nicht schuld. Wer? Diese Frage zu beantworten überlasse ich meinen Lesern. Meine Frau ist in gewisser Beziehung äußerst feindlich. Sie hatte irgendwo die Anzeige eines westpreussischen Schlächters gelesen, der Kalbskeulen, Hammelbraten usw. in Postpaketen anbot. Ich wollte erst nicht recht an eine solche Bestellung, gab aber schließlich nach als folgsamer Ehemann. Und siehe da, das Fleisch war gut und kostete, — alle Spesen eingerechnet, — mindestens 15 Pfennig für das Pfund weniger als hier. Im Sommer sind freilich solche Bezüge nicht immer durchführbar. Da brachte mir meine Frau die seitenslange Anzeige eines hiesigen Warenhauses, in der allerhand Fleisch und Wurst zu erstaunlich niedrigen Preisen angeboten wurde. Ich mag in keinem Warenhause kaufen; aber schließlich überredete mich meine Frau mit der ihr eigenen Beredsamkeit zu einem Versuche, — und Fleisch und Wurst waren preiswert und ebenso gut wie im Fleischerladen. Wie kommt's denn, daß die Warenhäuser, trotz ihrer großen Spesen, trotz ihrer gewaltigen Ausgaben für Kellame so billig verkaufen können? Wegschicken werden sie auch nicht. Mein Fleischer zuckte mit den Achseln und brummte einige Lebenswürdigkeiten in den Bart, als ich ihm diese Frage in aller Bescheidenheit vorlegte. Er haßt die Warenhäuser; ich auch. Aber fragen darf man doch! Wollen unsere großstädtischen Agrarierfresser sich diese Frage nicht auch einmal in aller Ruhe vorlegen? Und wollen sie daran nicht freundlich die andere fügen, ob der viehzüchtende Landwirt nicht auch ein Recht hat, an den „Begleiterscheinungen“ der Kultur teilzunehmen? Bei der letzten Gehaltserhöhung ist mein Gehalt um mehrere hundert Mark gestiegen. Sollte nicht, was uns recht ist, den Landwirten billig sein? Wer das nicht einnigermassen einseht, der ist eigentlich kein gebildeter Kulturmannsch, sondern ein einseitiger Kulturgegner. Dr. G. L.

## Der Waffenschmied.

Roman von E. Paul.

(Nachdruck verboten.)

(Schluß.)

„Wie?“ rief sie erschrocken: „Unsre alte Heimat soll in fremde Hände übergehen? Kann denn dein Mann das Gut nicht übernehmen?“

„Nein, Hertha, er kann es nicht, es ist zu sehr belastet, sagt Guido, und wir haben vier Kinder!“ Über Gertrautes Gesicht zog ein Lächeln: „Es sind stramme Jungen! Du kennst sie noch garnicht!“

„Nein! Und — und was wird aus Agnes?“ fragte Hertha weiter.

„Agnes kommt zu uns, sie muß noch lernen und Miß Bellert können wir ebenfalls sehr gut gebrauchen. Die Kinder wachsen heran!“

„Und Mamsellchen?“

„Ja, das ist die Einzige, die ich nicht unterbringen kann!“ erklärte Gertraute: „Denn in meiner Wirtschaft vertrage ich keine Götter neben mir! Mein Mann wird ihr aber eine anständige Stellung besorgen!“

„Und wo bleibt Hertha?“ fragte Agnes, die auf dem Rückfuß des Wagens saß, und der Unterhaltung ihrer Schwestern bisher stumm zugehört hatte.

Hertha machte eine unwillige Bewegung. Gertraute aber nahm ihre Hände, die eis-

„Du kommst auch zu uns, ich habe schon mit meinem Mann gesprochen! Du warst noch nie in Paulsdorf!“

„Doch — damals — einmal bin ich dort gewesen!“ entgegnete Hertha stöhnend: „Weißt du es nicht mehr?“

„Nein, ich habe die alten Geschichten vergessen und Guido auch. Wir leben so glücklich zusammen und ich denke, es hat wohl alles so kommen sollen, wie es kam! Mach dir also keine Sorgen. Unser Haus steht dir offen!“

Der Wagen hielt. Die drei Schwestern waren in Eishwalde angelangt. —

Diese Nacht konnte Hertha nicht schlafen. —

Immer wieder zündete sie das Licht an. Ja, sie war in der Heimat — in der Groß-

stantenstube mit den alten Möbeln und den alten Bildern, die sie schon als Kind bewundert hatte. —

Dort, auf der Kommode, zwischen den Glas-

servaten, stand die alte Uhr, die an Sven Borensens verkannte Meisterhaft erinnerte. Der Waffenschmied war so schön, so jugendlich-

haft, wie vor Jahren und wenn die Stunde voll war, erhob er sein Schwert. —

Der Herbststurm umbrauste das Haus und die alten Eichen rauschten. —

Es war alles wie früher und doch so anders. Bald würden hier Fremde wachen — denen würde wohl die niedrige Decke nicht gefallen und der alte Ofen. —

Die Tachen kamen nach Paulsdorf und wenn sie Gertraute auch ebenso stellen wollte, was sie am Ende nicht konnte — es war doch die alte Großstantenstube nicht.

Das Wort „Heimat“ erlosch mit dem Besitz-

recht der Steinrieds an Eishwalde. \*

Der Winter zog früh ein in diesem Jahr, viel früher, als man es gedacht hatte.

Aber im Herrenhaus von Paulsdorf waren die Stuben warm. Sie hatten alle ziemlich niedrige Decken und die Ofen stammten aus demselben Zeitalter, wie die in Eishwalde.

Für Hertha war extra ein Zimmer eingerichtet worden mit den alten Möbeln, die sie so liebte, damit ihr nichts fehlen sollte. Mamsell Giese hatte noch dabei geholfen.

„Ich geh nun in die Stadt zu meinem Jungen!“ sagte die brave Alte dann zum Abschied: „Er will nicht, daß ich noch bei Fremden dienen soll. Er hat ein Geschäft angefangen!“

„Ach ja, Mamsellchen! Sie haben einen Sohn!“ Hertha erinnerte sich plötzlich.

„Gott, wenn man jung ist —“ Die Wirt-

schafterin wurde etwas verlegen: „Er war Trompeter, aber er starb an der Schwindhucht — der Vater von dem Jungen! Ich hab ihn so gern gehabt!“

„Ich glaube es Ihnen!“ Hertha nickte: „Liebe ist Leid, Mamsellchen!“

„Aber die Sonne scheint auch wieder, gnädiges Frauenchen! Nur den Mut darf man nicht verlieren!“ antwortete die Wirtschafterin und in ihren Augen schimmerte es feucht: „Leben Sie denn wohl, gnädiges Frauenchen, ich — ich — bit für Sie!“

„Liebe, gute Mamsell!“ Hertha seufzte und wandte sich rasch fort. —

Da ging Mamsell Giese. Sie wußte schon, sie konnten alle nicht viele Worte machen, die hier von der See stammten und sie fühlten doch so tief und waren treu bis in den Tod im Dienen und im Lieben. —

Gertraute hatte Kinder. — Die flachs-

köpfigen, kleinen Burschen tobten fröhlich durch das Haus. Es war ihnen streng verboten worden, Hertha zu stören. Sie war die „franke“ Tante. Aber nach Kinderart vergaßen sie das bald und überfielen sie zu allen Tageszeiten in ihrer Stube.

„Du, Mama, sie hat mich gestreichelt!“ berichtete der kleine Ernst dann am Abend seiner Mutter.

„Junge reiß mir nicht den Rock ab, ich glaube es dir ja!“ sagte Gertraute lachend: „Was klingelst du denn da, Walter?“ fragte sie ihren zweiten Sohn.

„Tante Hertha hat mir ein Glöckchen geschenkt!“

„Liebe Tante, gute Tante!“ lobte Diderchen, das Nesthäkchen.

Kurt, der dreijährige, leckte sich indessen bloß die Fingerlein und verlangte: „Butter-

brot!“ Das war seine Lieblingsspeise und ohne dieselbe ging er grundsätzlich nicht ins Bett. —

„Daß die Kinder nur immer zu Hertha gehen!“ sagte Ballenstedt später zu seiner Frau: „Sie bringen ihr Trost und werden sie dem Leben zurückgewinnen, weil sie selbst das Leben sind!“

Der Winter schwand. Das erste Frühlings-

lächeln erwärmte die durchfrorene Erde.

„Tante, Weisheit!“ sagte Ernst da eines Tages zu Hertha und brachte ihr einen großen Strauß.

„O danke, mein süßer Junge, danke!“ Die junge Frau küßte den Knaben gerührt.

„Da nimm auch deinen Brief!“ fuhr der Kleine fort: „Papa sagt, er ist dir aus Eishwalde nachgekommen!“

Herthas Hände begannen zu zittern. Sie erkannte die nervöse, fliegende, hochragende Künstlerhand.

„Max!“ stammelte sie.

Der Brief war von Carenz, er schrieb: „Liebe Hertha!“

Ich habe dich vergeblich in der ganzen Stadt gesucht! Du bist wohl zu deinem Vater gefahren? Meine Gastspielreise hatte einen großen Erfolg, aber, als ich zurückkam, fand ich die leere Wohnung. Du wirst dich doch nicht immer vor mir verbergen wollen? Komm, sei wieder gut! So schlimm war es ja auch garnicht, du hast mich nur falsch verstanden! Bei uns Theaterleuten geht nun mal nicht alles so nach dem Buchstaben, aber lieb haben wir uns doch!

Die Jenny hat ihren alten Verehrer geheiratet, der eifersüchtig, wie ein Othello war und immer mit der Pistole hinter ihr herreißte. Die beiden sind jetzt, glaube ich, an der Riviera. Bei dem ewigen Wanderleben fällt einem alles aus dem Gedächtnis, aber dich konnte ich doch nicht vergessen! Und darum kann ich auch nicht daran glauben, daß du unverzöhnlich bleiben solltest!

Komm wieder, meine Frau, meine Sonne, meine Freude! Was tust du denn immer bei

## Nationalliberale gegen Bassermann.

Das Korrespondenzblatt der bayerischen Nationalliberalen bringt bemerkenswerte Auslassungen aus der Feder des Landesvorsitzers der Partei, des Fabrikbesizers Tafel in Nürnberg. Die nationalliberale Korrespondenz für Westfalen drückt die Darlegungen ab und bemerkt, daß sie den politischen Auffassungen ihrer westfälischen Freunde durchweg entsprächen. Tafel bemerkt zunächst zu der Äußerung Bassermanns, daß ein Zusammengehen mit den Konservativen Herdebrandtscher Richtung unmöglich sei, folgendes:

Mit dieser Erklärung scheint nun aber die Fühlung nach rechts, die Bassermann selbst als notwendig bezeichnet, so gut wie unmöglich gemacht, wie auch die „Nationalliberale Korrespondenz“ in dem Artikel „Eine Selbstkorrektur“ zugeben scheint. Wenn man die eigene Stellungnahme auf ihre Richtigkeit prüfen will, ist es manchmal gut, trachten. Nehmen wir an, der Führer der Konservativen hätte sich über Wahlbündnisse mit den Nationalliberalen ausgesprochen, und er hätte sie nicht nur für möglich, sondern für notwendig erklärt, dagegen hinzugefügt: „aber mit Männern um Bassermann können wir unter keinen Umständen paktieren“. Wir sind überzeugt, daß in solchem Falle diejenigen Nationalliberalen, die auf einer anderen Seite der Partei stehen, als ihr Führer, so viel Solidaritätsgefühl haben würden, zu sagen: „Eine solche Einschränkung leitens einer anderen Partei ist nicht angängig; wird sie aufrecht erhalten, so ist das gleichbedeutend mit einer Ablehnung des Paktierens überhaupt, denn wir lassen uns nicht in dieser Weise von unserem Führer trennen“. Und Bassermann selbst, würde er nicht in solcher Rede eine Kränkung erliden? Warum aber eine Partei in ihrem Führer oder auch nur in einem ihrer Angehörigen kränken, mit der man eben die Fühlungnahme als nützlich und erstrebenswert erkannt hat? Unserer Ansicht nach wäre es hier auch richtiger, die Dinge nicht auf Personalfragen hinauszuweisen, sondern ganz ausschließlich auf Sachfragen.

Es heißt dann weiter, daß Herr von Herdebrand allerdings die Interessen seiner Partei in sehr scharfer Weise zu wahren pflege, daß aber kein Vernünftiger einem Parteiführer daraus einen Vorwurf machen könne. Herr Tafel befaßt sich ferner mit der Forderung Bassermanns, daß eine volkstümliche Politik notwendig sei, und äußert sich dazu folgendermaßen:

Glaubt Bassermann wirklich, daß eine Regierung, die das Land zufrieden machen will, unbedingt in erster Linie der Mode des Tages Rechnung tragen müsse? ... Nicht der Mode und dem unbestimmten Etwas, das man unter dem Namen „öffentliche Meinung“ zusammenfaßt, muß eine Politik in erster Linie gefallen, sondern denen, die die Arbeit leisten, die den Wagen ziehen, von dessen Vorwärtkommen das Wohl unseres Vaterlandes abhängig ist, das heißt denen, die produktiv schaffen. Eine solche Politik muß also gerade den Interessen dienen, die Bassermann ausgeschaltet wissen will, den Interessen der Stände, aus denen sich unser Volk zusammensetzt.

Im Gegensatz zu Bassermann sieht Herr Tafel den Hauptgrund der Unzufriedenheit im Lande und in der Partei darin, daß die nationalliberale Politik zu wenig Fühlung mit der Praxis habe. Im weiteren Verlauf seines Aufsatzes beschäftigt er sich auch mit der Reichsfinanzreform und sagt dabei, daß es nicht angehe, alles nur unter dem Gesichtswinkel der Erbschaftsteuer zu betrachten. Niemand könne doch ernstlich glauben, daß die Sozialdemokratie weniger Zulauf hätte, wenn statt der Talonsteuer die Erbschaftsteuer durch-

deinen Verwandten? Schließlich würdest du ihnen zur Last. Du bist doch dieselbe nicht mehr, die du einstmals warst!

Komm, komm, vergib und vergiß, ich empfang dich mit offenen Armen! Dein Max.“ Hertha ließ den Brief sinken. Sie war sprachlos. Mit großen, weitgeöffneten Augen starrte sie vor sich hin.

Da kam Gertraute leise in das Zimmer und sie zeigte ihr stumm den Brief.

„Laß dein Herz entscheiden, Liebste!“ sagte diese dann: „Wir haben kein Recht, uns einzumischen, du bist seine Frau!“

Dann nahm Gertraute ihren Knaben an der Hand und ließ Hertha absichtlich allein.

Die junge Frau saß und sann. — Der Brief knisterte leise. Die Weichen des werdenden Frühlings dufteten zu ihr empor.

Sie dachte an all den Jammer ihrer Ehe — an die kurze Seligkeit. —

Und wenn sie heute Carens' Ruf folgte — wenn sie zu ihm zurückging, niemand würde ihr das verdenken, denn sie war seine Frau. — Und sie beugte sich tiefer über den Brief und las: „Komm wieder, meine Sonne, meine Freude!“

Da wurden die Schatten kleiner, die sie umschwebten. Mühte das alte Elend von neuem geboren werden?

„Liebe ist Licht!“ murmelte sie.

Dann aber versank Max Carens' Bild und sie dachte plötzlich an Gebhard Goerne. Sie sah ihn, so jung, so jugendlich, wie den Wasserfischied der alten Uhr von Spen Vorensen. Und leise begann sie zu weinen. —

Wie aus weiter Ferne klang des Sängers Lied:

„Und wenn es wieder so würde, wie einstens es war, Wo das Schwert nur für Recht sich erhob, Wo geschlagen im Kampfe, die stünbige Schar, Wie Streu vor dem Winde zerfloß, Wenn Rechtlichkeit käme, als Wasserfischied, Und ich läge auf dem Amboß von Blut umspritzt, Ein Schwert, nur dem Guten geweiht, Das war eine herrliche Zeit!“

gegangen wäre. Den besitzlosen Klassen sei es völlig gleichgültig, in welcher Form die Besitzenden ihre Beiträge zu den Reichsfinanzen entrichten; ihnen komme es ganz ausschließlich darauf an, daß sie selbst möglichst wenig durch indirekte Steuern getroffen würden. Endlich beschäftigt sich Herr Tafel auch mit der Aufforderung, zur Bülow'schen Politik zurückzukehren. Darüber führt er folgendes aus:

Die Rückkehr zur Bülow'schen Politik gehört zu der Sammlung der nationalliberalen Schlagworte der letzten Jahre, die wir erst von uns abtun müssen, ehe es wieder vorwärts gehen kann! Es ist ja im allgemeinen stets ansehbar, zu der Politik einer bestimmten Person zurückzukehren zu wollen, weil eben nie mehr genau die gleichen Verhältnisse wiederkehren. Wenn man aber schon die Politik eines früheren Kanzlers als erstrebenswert hinstellen will, dann würden wir unmaßgeblich raten, doch lieber einige Jahre weiter, das heißt zur Bismarck'schen Politik zurückzugehen.

Bisher haben nur wenige nationalliberale Blätter von diesen immerhin bemerkenswerten Auslassungen Notiz genommen.

## Ein Mittelstandsurteil über die letzte Generalversammlung der Mittelstandsvereinigung.

Die „Mitteilungen der Zentralvereinigung deutscher Vereine für Handel und Gewerbe“ (Sitz Berlin) schreiben über die letzte Generalversammlung der Mittelstandsvereinigung und über das Auftreten des Direktors des Hanjabundes folgendes:

„Die Generalversammlung der deutschen Mittelstandsvereinigung, welche unter dem Vorsitz, Herrn Landtagsabgeordneten Kahardt, tagte, war sehr interessant. Auf der einen Seite war es die Stellung des Vorstandes zu den Interessenfragen, die durchweg, bis auf die Privatbeamtenversicherung, auf die Zustimmung des gesamten gewerblichen Mittelstandes rechnen darf, auf der anderen Seite war es die Stellung des Vorstandes zum Hanjabunde, die mehr Widerspruch als Zustimmung fand. Die Mittelstandsvereinigung hat sich dieses Punktes wegen schon zerplittert, jedoch heute nicht eine, sondern drei Gruppen bestehend: die deutsche, die Düsseldorf und die unter der Leitung der Sachgen stehende. Darin liegt auch ein „Erfolg“ des Hanjabundes. Die Mittelstandsvereinigung war vorher auf dem besten Wege, groß zu werden, das ist nun aber vorbei. Aber auch der dem Abgeordneten Kahardt und seinen Verbandskollegen treugebliebene Teil ist betreffs des Hanjabundes in seiner Mehrheit anderer Ansicht wie der Vorstand.“

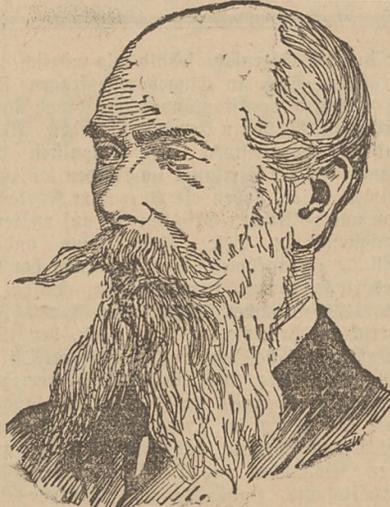
Mit seinen allgemeinen Ausführungen hat der Direktor des Hanjabundes, Herr Kahardt, die Versammlung sehr leicht zufriedengestellt. Als aber die Debatte sich etwas näher mit der Tätigkeit des Hanjabundes beschäftigte, da war es um ihn geschehen. Mit dem Hinweis auf die allgemeinen Interessen kommt man auf die Dauer nicht aus. Die Not des gewerblichen Mittelstandes ist heute so groß, die Feinde desselben sind heute so mächtig, von allen Seiten wird der selbständige Kleinhandeler und Kleingewerbetreibende bedrängt, da soll er noch obendrein die allgemeinen Interessen zunächst im Auge haben und zusehen, wie andere Erwerbsklassen von A bis Z nur ihre eigenen Interessen voranzustellen? Das darf man dem gewerblichen Mittelstande heute nicht mehr zumuten, und die Mittelstandsvereinigungs-Versammlung hat auch bewiesen, daß es dem größeren Teil in erster Linie auf seine Existenz ankommt; und wer ihn in diesen Fragen nicht unterstützen kann, der tann ihm absolut nichts nützen.“

## Bundestag der geprüften Sekretäre und Obersekretäre der Postverwaltung.

Der Bund der geprüften Sekretäre und Obersekretäre der Postverwaltung hielt vom 15. bis 18. September in Berlin 4. Bundestag ab. In den Beratungen nahmen Beamte aus allen Oberpostdirektionsbezirken teil. Das Reichspostamt hatte als Vertreter den Herrn Geheimen Postrat Barnde, den Referenten für Personal- und Standesangelegenheiten, entsandt. Der Vorsitz, Oberpostsekretär Blieden, eröffnete den Bundestag mit einer Begrüßungsansprache an die Abgeordneten und an den Beauftragten der Postverwaltung. Die Anträge der Bezirksvereine, die die Gehalts- und Standesfragen, Satzungsänderungen, die Unterstützungsstufe des Bundes usw. betrafen, wurden in fünf Kommissionen beraten. Von den Beschluß des Bundestages ist besonders zu erwähnen, daß der Bund nach wie vor unbedingt an der Notwendigkeit der Gleichstellung der Sekretäre der Postverwaltung mit den Sekretären der preussischen Provinzialbehörden und einer Hebung der zu der Oberpostsekretärklasse gehörenden Beamten über die Provinzialsekretäre hinaus festhalten müsse. Alle Änderungsvorschläge anderer Beamtenvereine zu der Personalordnung von 1900 wurden verworfen. Die Frage, ob der Wunsch wegen der Änderung der Bedingungen für den Eintritt in die mittlere Postbeamtenlaufbahn berechtigt sei, wurde wegen ihrer Wichtigkeit noch nicht endgültig entschieden; eine besondere Kommission soll sich damit befassen und dem 5. Bundestage Bericht erstatten. Der Unterstützungsstufe des Bundes sollen mehr Mittel als bisher zufließen, damit sie stets den höchsten Anforderungen entsprechen kann. Die Angliederung junger Kollegen, die die Sekretärprüfung noch nicht abgelegt haben, eine Frage, die am 3. Bundestage von neuem aufgeworfen worden war, wurde endgültig abgelehnt. Die Zahl der Mitglieder des Bundes hat sich im letzten Vereinsjahre um 384 vermehrt. Zum ersten Vorsitz wurde der Oberpostsekretär Blieden, zum zweiten Vorsitz der Oberlegraphensekretär Dohow, beide in Berlin, gewählt. Der 5. Bundestag wird wieder in Berlin abgehalten werden. Mit einem Hoch auf den Staatssekretär des Reichspostamts und auf den Bund wurde der 4. Bundestag geschlossen.

## Arbeiterbewegung.

Große Ausperrung in der englischen Textilindustrie. Eine Massenversammlung von Mitgliedern des Verbandes der Baumwollspinnereibesitzer hat, wie aus Manchester gemeldet wird, beschlossen, daß sämtliche dem Verbande angehörenden Spinnereien am 1. Oktober geschlossen werden sollen, falls bis zu diesem Termin die Streitigkeiten in der Spinnerei in Oldham, deren Arbeiter den gegenwärtigen Zwist verursacht haben, nicht beigelegt sind. Von diesem Beschluß würden über 100 000 Arbeiter betroffen werden.



Boischafter Melidow.

In Alexander Melidow, der als Boischafter in Paris, 75jährig, gestorben ist, verliert Rußland einen seiner ältesten und verdientesten Diplomaten. Melidow trat zum ersten male hervor, als er im Jahre 1877 der Türkei die russische Kriegserklärung zu überbringen hatte. Nach dem Kriege unterzeichnete er als Vertreter des Zaren den Frieden von San Stefano, der dann den Berliner Kongreß zur Folge hatte. Dann war er einige Zeit in Dresden als Gesandter tätig; später vertrat er sein Land vierzehn Jahre lang in Konstantinopel. Im Jahre 1897 wurde er nach Rom versetzt, sieben Jahre darauf kam er als Boischafter nach Paris. Im Jahre 1907 nahm er als russischer Bevollmächtigter an der zweiten Haager Friedenskonferenz teil, die ihn einstimmig zu ihrem Präsidenten wählte.

## Provinzialnachrichten.

Marienburg, 20. September. (Keine Choleraerkrankungen) auch keine verdächtigen Erkrankungen sind seit vier Tagen zu verzeichnen gewesen. — Vier Kinder des verstorbenen Ziegelbrenners Lorenz wurden heute aus dem Krankenhaus entlassen. Nur die Frau Lorenz und ihre Tochter, die den Vater beim Transport nach dem Krankenhaus aus der Wohnung trugen, bleiben vorläufig im Krankenhaus. — Es ist jetzt festgestellt, daß die in Kalthof im Hause Brunnenstraße Nr. 4 erkrankten Personen von russisch-galizischen Arbeitern alte Kleider gekauft haben. Ferner soll ein Fleischer in Kalthof große Stücke Schweine- und Rindfleisch sowie Wurst in verdorbenem Zustande in die Rogat und in den Kalthöfer Bruch geworfen haben. Die Leute jenseits diese verdorbenen Fleischwaren wieder heraus und aßen sie auf. (1) — Da sich alle aus Elbing und dem Landreise Elbing gestern gemeldeten Neuerkrankungen auch als ganz harmlos erwiesen haben, so kann man sagen, daß die Gewalt der Seuche in Westpreußen fast gebrochen ist. Ein Rückblick ergibt, daß insgesamt in fünf Kreisen unserer Provinz der Choleraverdacht bestand, und zwar in Danzig-Stadt, in Pr.-Stargard und Stuhm je einmal, in Elbing zweimal und in Marienburg 29 mal. Todesfälle kamen nur in Kalthof vor, wo sieben Personen das Opfer der Seuche wurden. Eigentlich wohl nur vier, denn bei zweien ließen sich, da sie schon beerdigt waren, keine bakteriologischen Untersuchungen mehr vornehmen, und in einem Falle handelte es sich um einen sieben Wochen alten Säugling, bei dem die Todesursache sehr zweifelhaft ist. Bei den übrigen 27 Personen, die noch unter Choleraverdacht sich befinden, ist die bakteriologische Untersuchung noch nicht abgeschlossen, zum Teil ist sie auch nicht mehr durchführbar.

Elbing, 18. September. (Fest der Kommissarischen Fabrik.) Aus Anlaß der Vermählung seiner ältesten Tochter gab Kommerzienrat Komnick, Besitzer der Maschinen- und Automobilfabrik in Elbing seinen Arbeitern am Sonnabend ein Fest. Im geschlossenen Zuge marschierten etwa 1000 Mann nach Vogelsang. Dort wurden die Arbeiter und ihre Angehörigen, etwa 2000 an der Zahl, bewirtet. Die Marienburger Militärkapelle konzertierte und bei Eintritt der Dunkelheit wurde ein hübsches Feuerwerk abgebrannt. Im Fackelzuge mit vielen Lampions gingen dann nach dem Erholungsheim. Hier gabs Abendbrot und Bier. Ein Tanzchen beschloß das Fest.

Elbing, 19. September. (Der Kaiser und die Kaiserin) treffen am Sonnabend, den 24. September, morgens 10 Uhr 45 Min., in Rominten ein. Am 6. Oktober erscheint das Kaiserpaar mit der Kaiserin in Cabinen, um dort bis zum 10. Oktober Hof zu halten. Auf der Rückreise nach Berlin dürfte der Kaiser wieder der Leibhusaren-Brigade einen Besuch abstatten.

Danzig, 19. September. (Eine unbekannt Tote) befindet sich im Bleisof zu Danzig. Am Sonnabend gegen 10 Uhr Abends kam eine Frau in den Wartesaal 3. Klasse des Hauptbahnhofs, erkrankte dort plötzlich und verstarb, als man sie ins Lazarett schaffen wollte. Höchstwahrscheinlich ist sie einem Herzschlage erlegen. Die Tote ist etwa 50 Jahre alt und trug gestreifte Bluse, schwarzen Rock, gleichfarbige Strümpfe

und niedrige Schuhe. In ihrer Tasche fand man eine Fahrkarte nach Zoppot und ein Portemonnaie mit 3,02 Mark.

Allenstein, 20. September. (Von der Ausstellung.) Nun, nach Schluß der Ausstellung, taucht natürlich die Frage auf: Was wird aus den Gebäuden? Wie die „Allg. Ztg.“ zu berichten weiß, bleibt das Hauptrestaurant Jakobberg bestehen; zusammen mit Alt-Jakobsberg wird es vom 1. Oktober ab der bisherige Pächter von Alt-Jakobsberg, Herr Robert Elies für eine Pachtsumme von 8000 Mark übernehmen. Die Mustervilla am Mummelsee bleibt natürlich erhalten, sie soll vermietet werden. Bestehen bleibt auch die Kunsthalle. Voraussetzungen sind auf dem Plage der Haupthalle ein Sportplatz angelegt werden und mutmaßlich wird von dort die jetzige Kunsthalle zur Unterbringung von Garderoben, Utensilien etc. benützen. Ob die Leuchte von Antone von der Stadt angekauft wird und somit erhalten bleibt, steht noch nicht fest, hierüber schweben noch Unterhandlungen. Die Anlagen werden jedoch alle erhalten bleiben, insbesondere auch die Maschinen, die den Mummelsee umfließen, bleiben. Die Brauerei- und Konditorei-Pavillons werden voraussichtlich alle verschwinden, der Pavillon der Reintischen Brauerei wird als Restaurations-Häuschen auf dem Grünen Platz seine Aufstellung feiern. So wird das ganze Gelände in Zukunft keineswegs öde aussehen.

Tilsit, 20. September. (Die gute alte Zeit.) Im Archiv des Magistrats befinden sich Tabellen über Lebensmittelpreise aus den Jahren 1788 und 1789. Damals kostete z. B. Rindfleisch 12—14 Pf., Kalbfleisch 13—15 Pf., Schweinefleisch 16—18 Pf., Schaffleisch 10—12 Pf. Heute dagegen ist alles fünfmal teurer.

Bromberg, 16. September. (In der Stadtverordnetenversammlung) teilte der Vorsteher Professor Dr. Bocksch unter dem Beifall der Versammlung mit, daß der Magistrat beschloffen habe, als Vertreter der Stadt Bromberg im Herrenhause den Ersten Bürgermeister Niggel vorzuschlagen. Anstelle des ausgeschiedenen Stadtrats Lehner wurde der Stadtverordnete Werkmeister zum Stadtrat gewählt. Angenommen wurde der Magistratsantrag, denjenigen Kriegsteilnehmern, welche die Reichsbeihilfe beziehen, eine Spende von je 30 Mark zuzuwenden. Dazu wurde noch beschloffen, dem Magistrat für Kriegsteilnehmer, welche die Reichsbeihilfe nicht erhalten, 500 Mark zur Verfügung zu stellen. Ferner wurden für die Oberrealschule die Mittel für zwei neue Oberlehrerstellen und für eine Hilfskraft bewilligt.

Posen, 19. September. (Die Auswanderung polnischer Arbeiter) aus dem Regierungsbezirk Posen nach Amerika hat in diesem Sommer gänzlich aufgehört. Dieses ist jedenfalls der guten heurigen Ernte zuzuschreiben, wodurch die Löhne der Arbeiter bedeutend erhöht werden konnten. Der zufriedene Arbeiter bleibt demnach lieber im Lande. Auch die Abwanderung nach dem Westen, namentlich nach den Industriebezirken Rheinlands und Westfalens, hat gänzlich nachgelassen; im Gegenteil, es ist eine nicht unerhebliche Rückwanderung während des Sommers zu verzeichnen gewesen.

Posen, 20. September. (Das neue Posener Stadttheater) wird am 30. d. Mts. feierlich eingeweiht. Mittags 2 Uhr erfolgt die Übergabe des Baues durch den Architekten Professor Wittmann an die Stadt. Um 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr findet eine Festvorstellung statt. Zur Aufführung gelangt die „Zauberflöte“.

## Von der Ausstellung in Kruschwitz.

Aber die feierliche Eröffnung der Ausstellung für Obst und Gartenbau, Bienenzucht, Landwirtschaft und Gewerbe und die Ausstellung selbst haben wir bereits berichtet.

Nachzutragen ist noch, daß bei der Eröffnung ein Festessen in Bethges Hotel stattfand. Herr Regierungspräsident Dr. v. Günter-Bromberg brachte das Kaiserhoch aus, Herr König Oberamtmann und Majoratsbesitzer v. Guste-Polanowicz toastete auf die Ehrengäste, Herr Kreisgärtner Schwabe-Kruschwitz auf die Kreisrichter, Herr Oberregierungsrat Hasenpflug-Posen auf den Kreisobstbauverein Strelno, Herr Direktor Kümmerle-Hohenfalsa auf den Arbeitsauschub der Ausstellung und Herr Geh. Regierungsrat Bedmann in launiger Weise auf die Damen.

Am Sonntag hatte die Ausstellung ihren großen Tag. Von dem herrlichen Wetter gelockt, strömten seit den Morgenstunden von allen Seiten zu Fuß, Rad, Wagen und Automobil, mit Eisenbahn und Dampfer wahre Menschenströme zusammen. Sämtliche Züge waren überfüllt, die Abteile bis zu den Viehwagen hin durchsichtlich vollgeproppelt. Über 8000 Personen sind durch die Ausstellung gegangen, und viele Hunderte standen an den Seensfern und drängten sich zu den Dampfern und Prähmen, die die Massen nicht fassen konnten. Tausende fuhren zur prächtig gelegenen Wosoweninsel. So stark war dort der Verkehr, daß die Dampfer, welche mit Vollampf die Prähme hin- und zurückbrachten, erst in nächstlicher Stunde mit den letzten Besuchen heimkehrten. Die geplanten Versammlungen mußten der Massenbesuchszahl wegen verschoben werden.

Nachmittags 5 Uhr fand die Preisverteilung in den Abteilungen für Obst und Gartenbau und Bienenzucht statt.

Es erhielten Preise:

1. Silberne Staatsmedaille die Anstaltungsgemeinde Kalsleben im Kreise Strelno für hervorragende Gesamtbeteiligung am Obstbau, die Firma Paul Hauber in Polkenwitz bei Dresden in der Abteilung für allgemeine Gartenbau.

1. Bronzene Staatsmedaille die Firma Rudolf Braag in Hohenfalsa auf dem Gebiete Bienen- und Innenerhaltung.

1. Silberne Medaille der Landwirtschaftskammer zu Posen die Firma Emil Fuchs-Hohenfalsa.

1. Bronzene Medaille der Landwirtschaftskammer Posen: Handelsgärtner Schulz in Strelno für Obstspadungen.

1. Goldene Ausstellungsmedaille: Eduard Tempin jr. Pilsomik, Landkreis Thorn, die Firma Lessenow in Posen Sollath für Gesamtleistungen auf der Ausstellung.

1. Bronzene Ausstellungsmedaille: Handelsgärtner Schulz in Strelno, Frau Wojciechowski, die letztere für selbstgezeugene Myrthen, ferner Firmen May & Sohn in Bunsau und Garde-Posen für gutes Material zum Obstverwand.

Das Diplom der Landwirtschaftskammer in Posen erhielt Baugewerkmüller Carl Günter in Kruschwitz, die Grundbesitzer Kaulh in Liliendorf, Schabe und Albert in Kalsleben, Gasmeister Behmann in Kruschwitz, das Majorat Polanowicz, J. Kuschnetzki, Mierchowo, die Zuckerfabrik Kruschwitz, die Herren

Martowicz.

# Unsere auswärtigen Bezirker bitten wir, die Bestellung auf Die Presse

für das IV. Quartal 1910 baldigst erneuern zu wollen, damit in der Zustellung der Zeitung keine Unterbrechung eintritt.

## Die Orts- und Landbriefträger

sind verpflichtet, bis zum 25. d. Mts. Bestellungen auf Zeitungen anzunehmen, so daß der Weg zum Postamt erspart bleibt. „Die Presse“ kostet mit dem illustrierten Unterhaltungsblatt „Die Welt im Bild“ und dem „Ostmärkischen Land- und Hausfreund“ fürs Vierteljahr 2,00 Mk., wenn sie vom Postamt abgeholt, und 42 Pf. mehr, wenn sie durch den Briefträger ins Haus gebracht wird.

## Kolonialnachrichten.

**Zur Erinnerung.** 22. September. 1902 † Prof. J. Simmann zu Frankfurt a. M., bekannter Glas- und Porzellanfabrikant. 1875 † Herzogin Adelheid Freierklärung der Sklaven. 1862 Proklamation Vincenz, Samb-Rahn II. 1835 † Leopold, Fürst von Hohenzollern. 1826 † Johann Peter Hebel zu Schwetzingen, hervorragender Dialektiker, berühmt durch seine „Alemannischen Gedichte“. 1791 † Michael Faraday zu Newington Butts, Entdecker der elektro-magnetischen Rotation und der Volta- und Magneteinduktion. 1789 Eswarows Sieg über die Türken am Fluß Nimrit. 1457 Stiftung der Universität Freiburg durch Erzherzog Albrecht VI. von Österreich.

**Thorn, 21. September 1910.**  
— (Bezirkseisenbahnrat.) Über die Verhandlungen in der am Freitag in Königsberg abgehaltenen Sitzung haben wir bereits kurz berichtet. Der wichtigste Beratungsgegenstand war der Antrag des Landeshauptmanns Böhler auf Verbesserung der Schnellzugverbindungen von Thorn nach dem östlichen Ostern. Der Verkehr nach dem Osten (Insterburg und darüber hinaus) werde argzeitig — so wurde in der Begründung ausgeführt — mit fünf D-Zugpaaren bewirkt, die im allgemeinen noch heute mit derselben Geschwindigkeit fahren, mit der die ersten D-Züge vor vielen Jahren eingerichtet wurden. Besonders schlecht sei der Anschluß der Strecke Tilsit-Memel an die von Berlin kommenden D-Züge. Der Aufenthalt in Insterburg dauere 24—37 Minuten, was doch für eine Schnellzugverbindung viel zu lange sei. D-Züge würde es sich ermöglichen lassen, einzelne Durchfahrten und die von Thorn kommenden nach Insterburg gehen zu lassen unter Auswechslung einzelner Wagen in Insterburg. Die Züge von Berlin nach dem Westen seien in der letzten Zeit sehr beschleunigt worden, und es sei wohl nicht unmöglich, nachdem der Unterbau auf den D-Zugstrecken nach dem Osten verstärkt sei, auch hier Osten sei schon sowie im Nachteil, weil hier viel weitere Entfernungen zu überwinden seien. Jeder von nach der Reichshauptstadt zu kommen. Darum wäre es wohl recht und billig, daß die Staatsbahnenverwaltung ihm nicht noch die Reise durch die D-Züge nach dem Osten annähernd ebenso schnell durchgeführt wie die D-Züge durchschnittlich Stunden von Berlin z. B. nach Tilsit fahren könnten, während jetzt dazu über 13 Stunden gebraucht würden. Auch wäre zu erwägen, ob nicht nach dem Osten eingelegt werden könnte, da die schon eine solche Länge hätten, daß sie auf manchen Bahnhöfen, z. B. in Königsberg, nicht mehr Platz fänden. Sehr kostspielig würde ein solcher neuer D-Zug nicht werden, wenn der im Sommer ab Thorn Friedrichstraße 11.07 abends bis Dirschau durchgeführte Zug über Königsberg hinaus über die südlichen Linie könnte einer der auch ohne zu große Kosten weiter in der Richtung nach Insterburg durchgeführt werden. Die Staatsbahnenverwaltung erklärte dazu, daß sie bemüht sei, für eine zufriedenstellende Verbesserung der Schnellzugverbindungen von Berlin nach dem Osten einzutreten. Es wurde deshalb beschlossen, auch ein Antrag auf eine Verbesserung der Zugverbindungen auf der Strecke Insterburg-Goldap (Stadttrat Eichelbaum-Insterburg) insofern günstiger Erklärung der Staatsbahnenverwaltung zurückgezogen. Stadtrat Eichelbaum beantragte Zugvermehrung auf der Strecke Ostern—Elsing. Die Eisenbahnverwaltung wurde Osterode—Elsing, so wurde in der Begründung ausgeführt, entspreche bei weitem nicht mehr dem vorhandenen Verkehrsbedürfnis und mache eine Zugvermehrung auf dieser Strecke mit großer Mehrzahl unangenehm. Der Antrag wurde abgelehnt. Ebenfalls wurde ein Antrag von Kaufmann Valentini-Memel nach besserer Zugverbindung auf der Strecke Insterburg—Memel.  
— (Pfarrstellenbesetzungen.) Der bisherige zweite Pfarrer in Schloppe (Diözese Elbing) Waldemar Erich Oswald Bluemel ist zum Pfarrer an der Kirche zu Jwih (Diözese

Ronih), der bisherige Hilfsprediger in Peyer (Diözese Elbing) Arno Marquardt ist zum Pfarrer an den Kirchen zu Barenhof und Fürstenwerder (Diözese Danziger Neuhof) berufen und beauftragt worden. Der bisherige Pfarrer in Grabowitz (Diözese Thorn) Otto Ullmann ist vom Konvikorium zum Pfarrer an der Kirche zu Neuheide bei Neukirch (Diözese Elbing) berufen worden.  
— (Für Arbeitgeber, welche ausländische Arbeiter beschäftigen.) Wir werden ersucht, Arbeitgeber, welche ausländische Arbeiter eingestellt haben, darauf aufmerksam zu machen, daß sie den Arbeitern bei Beendigung des Arbeitsverhältnisses unter allen Umständen die Heimatspapiere, die ihnen von den Arbeitern zur Aufbewahrung übergeben sind, zurückzugeben haben. Eine Einbehaltung der Papiere ist in jedem Falle rechtswidrig und zieht Geldstrafen nach sich. Gleichzeitig wird daran erinnert, daß ausländisch-polnische Arbeiter, die sich nur vorübergehend im Inlande aufhalten dürfen und die in inländischen land- oder forstwirtschaftlichen Betrieben oder in deren Nebenbetrieben beschäftigt werden, zwar nicht der Versicherungspflicht nach dem Invalidenversicherungsgefehe unterliegen, aber von den Arbeitgebern zur Vermeidung von Geldstrafen bis zu 300 Mark binnen drei Tagen nach dem Beginn der Beschäftigung dem Vorstande der zuständigen Landesversicherungsanstalt angemeldet werden müssen.  
— (Neue Geschäftsunternehmungen in Thorn.) Am 3. Oktober d. Js. wird von einer Gesellschaft m. b. H., der mit Ausnahme einer Danziger Firma nur Thorer Firmen, darunter einige der ersten Weinhandlungen angehören, in dem Hause Ecke Culmer- und Schuhmacherstraße anstelle des Restaurants zum Rautenfeiner, dessen Pächter eine Abfindung von 2000 Mark erhält, ein neuer Automat eingerichtet werden, der den Namen Rathausautomat führen wird, zur Unterscheidung von dem bereits bestehenden Kaiserautomaten. Der neue Automat erhält eine Glasfassade und erstklassige Ausstattung. Der Umbau, den die Firma Rosenau und Widert ausführt, wird so beschleunigt werden, daß der Automat am 1. Dezember d. Js. eröffnet werden kann. — Das Haus Breitelstraße 21, in dem sich das Zigarrengeschäft von Schleh befand, wird am 3. Oktober d. Js. niedergehauen und an seiner Stelle ein neues Kaufhaus (Damenkonfektion) der Firma Abraham errichtet werden. Das Kaufhaus, das eine Marmorfassade erhalten wird, wird von der Firma Rosenau und Widert nach eigenem Entwurf, mit dem sie über Mitbewerber aus Berlin und Kolberg siegt, ausgeführt und soll am Pfingstfest 1911 eröffnet werden. — Der Umgestaltung des Hotel du Nord in der geplanten Weise haben sich Hindernisse in den Weg gestellt, so daß ein größerer Umbau des alten Hauses sich als notwendig herausgestellt hat.

— (Wohnmarkt.) Der gestrige Markt unterschied sich in Geschäftsgang und Preisen kaum von den Vorgängern, nur daß das Geschäft bei der Konjunkturelle „Obstfülle und Nähe des Herbstes“ noch etwas matter war, als es in dieser Jahreszeit zu sein pflegt. Selbst grüne Bohnen fanden schwer Absatz. Auf dem Fischmarkt hatte die Tenierung den höchsten Grad erreicht. Al, Schleie und Karauschen fehlten fast ganz; Hecht und Karpfen erzielten Preise wie diese beiden feineren Fische, und die grüne Bräse war so teuer wie sonst der Hecht. Es wurden bezahlt für Zander und Hecht 1,20 Mark das Pfund, Karpfen 1,10 Mark, Barsche 70—80 Pf., Barbinen und Bressen 70 Pf.

**\* Podgorz, 20. September.** (Sitzung der Gemeindevertretung.) Unsere Gemeindeverordneten mußten heute zu einer außerordentlichen Sitzung zusammenkommen, da die vorige wegen Beschlussunfähigkeit nicht stattfinden konnte. Nach erneuter Unterbrechung des Leitungswassers durch den Medizinalrat Herrn Kreisarzt Dr. Sieger zu Thorn ist daselbe für einwandfrei und gut befunden worden. Der zweite Polizeiergeant Woelf hat den Antrag gestellt, seine Dienstwohnung, die sich im Kellergehöf der evangelischen Schule befindet, verlassen zu dürfen, da sie ihm gesundheitsschädlich erscheint. Er möchte sich für den Wohnungszweck von 200 Mark selbst eine Wohnung mieten. Durch Herrn Dr. Horst ist die Dienstwohnung untersucht und für bewohnbar erklärt worden. Infolge dieses Gutachtens wurde beschloffen, den Antragsteller mit seinem Gesuche abzuweisen. In die Baudeputation wurden folgende Herren gewählt: Klempnermeister Ullmann, Bezirkschornsteinfegermeister Penn, Schmiedemeister Boh, Tischlermeister Prochow und (neu) Bauunternehmer Glowadi. Die Abfuhr des Straßengerüsts wurde dem Fuhrunternehmer Herrn Gadjinski für 220 Mark — 20 Mark mehr als bisher — auf ein Jahr übertragen. Es wurde weiter beschloffen, drei Anschlagfäden zu beschaffen. Die Ausführung der Arbeit wird der Firma Bischofswerder & Lehmann für 150 Mark das Stück übertragen. Sie fallen vor der Thoms'schen Brauerei, dem Hahn'schen Hause und an der Ecke der Magistrat- und Schillerstraße aufgestellt werden. Ferner wurde der Beschluß gefaßt, neben der alten Pumpenstelle auf dem Marktplatz eine öffentliche Bedürfnisanstalt einzurichten zu lassen. Diese Arbeit wird die Firma Tillmann, eine Aktiengesellschaft in Remscheid, für 400 Mark ausführen. Die Grenzen der Alesgrube hinter dem evangelischen Friedhofe werden durch einen Drahtzaun bezeichnet werden. Der Fuhrunternehmer W. Szczepanski erhält einen Zufuhrgewinn angemessen, der sich am evangelischen Kirchhofe entlang zieht. Er hat dafür eine jährliche Pacht von 1 Mark zu zahlen, um der Verjährungsfrist vorzubeugen. Der Vertrag mit der Gemeinde Biast ist perfekt geworden. Unsere Nachbargemeinde erhält nun, nachdem die Formalitäten erledigt worden sind, von hier Gas und Wasser, und schon in den nächsten Tagen wird auch die Chaussee durch Biast von Gaslaternen beleuchtet werden. Unsere Marktstraße wird nun auch auf der anderen Seite Trottoir erhalten. Derselbe wird in einer Länge von 684,6 Meter gelegt und bis zur evangelischen Schule führen, sodas die Kinder trockenen Fußes auf den Schulhof gelangen. Mindestfordernde für diese Arbeit war die Firma Boehre in Thorn. Das Quadratmeter soll 5 Mark kosten. Der Firma ist jedoch die Bedingung gestellt, das Material (Rundsteine) von Bludau aus Senburg zu beziehen.

**Künstliche Beleuchtung.**  
In unserem Klima scheint uns zur Herbst- und Winterzeit nur im kleineren Teile des Tages die Sonne, und selbst dann kommt nicht immer ihr Licht unvermindert zu uns herab, sondern Nebel- und Wassermassen, welche die Luft erfüllen, schwächen ihre Leuchtkraft. Verhältnismäßig selten können wir uns in diesen Monaten an klaren, sonnigen Tagen erfreuen, viel häufiger steigt die Welt für uns in einem matten Grau, dem sich nur zu leicht auch unsere Stimmung anpaßt, da wir

als Lichtgeborene nur im strahlenden Sonnenlichte uns heiter und glücklich fühlen. Zu diesem trüben Tageslichte steht nun in starkem Gegensatz die grelle Beleuchtung, die bei Anbruch des Abends jetzt so vielfach gebräuchlich geworden ist, und die besonders in den Räumen um vieles das Tageslicht übertrifft. Aber auch in unseren Privatwohnungen beginnt sich in dieser Beziehung ein Überfluß einzubürgern, der wiederholt Warnungen der Augenärzte veranlaßt hat, weil das überaus helle, weiße Licht der Gasglühlichtröhren, die augenblitzartig die meiste Verbreitung gefunden haben, einen stärkeren Reiz auf das Auge ausübt, als das dunklere Licht der bisher üblichen Petroleumlampe. Anstelle der Petroleumlampe, die früher allein das Zimmer erhellte, werden jetzt mehrere Gasflammen für denselben Raum benutzt mit einer Leuchtkraft, die das vielfache derjenigen der Lampe beträgt, und in den Theatern, Konzertsälen sowie den besseren Restaurants wird das Auge bisweilen direkt geblendet von der Lichtfülle, die diese Säle durchstrahlt. Das Auge mit seinem feinen Bau unterliegt mit der Zeit einem derartigen Lichtreiz, Kopfschmerzen stellen sich ein, und das Brennen des Auges ist eine subjektive Mahnung, die nicht übersehen werden sollte. Es wäre daher wohl zu wünschen, daß man Überreibungen in der Beleuchtung öffentlicher Räume unterläßt, und der in der letzten Zeit betätigte glückliche Gedanke, durch zerstreute kleine Lichtquellen große Räume zu erhellen, sollte allgemeine Nachahmung finden in der gesundheitlich richtigen Ermägung, daß man stets für eine milde, angenehme Beleuchtung unter klugem Abwägen des richtigen Maßes sorgen muß. In der Häuslichkeit aber möge man daran denken, wie wir bisher unsere Stuben zu beleuchten gewohnt waren, und wo Gas oder elektrisches Licht die Petroleumlampe verdrängt haben, darf deshalb nicht die Helligkeit in dem Zimmer übertrieben werden und vor allem nicht, wenn in dem betreffenden Räume Kinder oder Erwachsene sich mit Schreiben oder Lesen beschäftigen müssen! Schon diese Tätigkeit bedeutet eine Anstrengung für das Auge, und die letztere wird ebensoviele erhöht, wenn zuviel Licht vorhanden ist, als wenn Lichtmangel das Schreiben oder Lesen erschwert.  
Dr. M.

## Herbstfrüchte.

Ein goldener, reifer Herbsttag war über das kleine Landstädtchen dahingegangen, und nun kam von Osten her leise die Dämmerung heran. Am Fenster des alten, weinunspaltenen Küsterhauses stand der Lehrer des Ortsschulhauses und träumte hinaus in das verbleibende Licht. Morgen war sein Geburtstag, sechzig Jahre; er wußte, es wurde ihm stillen so manche Ehrung geplant, aber er konnte sich nicht freuen. Da, vor ihm, in seinem Garten, sah er durch das welkende Laub die gelben Früchte leuchten. Darauf mußte er immer schauen; ihr reifes Leuchten tat ihm weh. Die Stauden und Bäume da draußen trugen nun, da ihr Leben verweilt, Früchte. Sie hatten nicht umsonst geblüht und gelebt, sie konnten nun zeigen, was sie mit ihrer Kraft begonnen. Und das tat ihm so weh, daß er nichts zeigen konnte, daß er keine Frucht wußte, die sein Leben getragen. Ihm war's, als hätte er all die sechzig Jahre umsonst gelebt, als wäre all sein Mühen und Arbeiten vergebens gewesen. Und er hatte es so gut gemeint. Die Seele der ihm anvertrauten Jugend war ihm allezeit heiliges Land gewesen, er war allezeit auf der Hut gewesen und hatte es so ernst bestellt. Sollte so viel guten Samen ausgestreut, hatte sein ganzes Wollen und seine ganze Kraft darangesetzt, und nun ... Es war, als hätte ein böser Feind den guten Samen immer wieder herausgerissen, und nun war nichts aufgegangen. Unkraut wohl, doch keine goldenen Früchte. Und an sein eigenes Leben dachte er. Wie war er in der Jugend hinausgestürzt ins Leben, wie hoffnungsvoll, wie düsterte ihn nach Laten! Doch wie uneben war der Boden, über den er dahinstürmen wollte; immer langsamer, immer müder wurde sein Lauf. Er dachte an all die Träume, mit denen er sich sein Heim und die, die einst sein Weib sein sollte, ausgeschmückt hatte. Wie sollte sein Heim seine Welt werden, eine Welt abseits der lauten Straße, eine Welt voll Frieden, in der er ausruhen und neue, frische Kraft für die Ziele seines Lebens finden wollte! Doch die Träume blieben Träume. Er suchte und suchte und wartete und sah, wie Jahr auf Jahr entrann, und fand keine, bei der er den Mut gehabt hätte, zu sagen: Werde mein! So war ihm sein Leben unter seinen Händen verkauft, und er sah, wie er nun im Herbst seiner Jahre stand und keine Frucht wußte, die ihm der Lauf seines Lebens gereift. Draußen war es längst dunkel geworden, nur ein fahles Leuchten ging noch aus von den gelben Früchten des Gartens. Langsam ließ der einsame Mann sein Haupt sinken, bitter stieg es in ihm auf, und er fühlte, wie seine Augen suchte wurden. Da schreckte er aus seinen Sinnen auf, es wurde plötzlich hell im Zimmer, seine Wirtschafterin hatte die Lampe hereingebracht. „Hast du denn nicht gehört, Herr Kantor? Ich habe n' paar mal jekloppt, aber et hat niemant nich jeantwort.“ Se sitzen nun schon so lange hier im Düstern. — Ja, ja, morgen, — et is schon ne janz scheene Zeit, so sechzig Jährekens. Wir beeden, wir müssen nu woll ooch schon so allmähtich zu Feter-am'd jehn. — Hier is ooch en Brief ankommen, woll schon for morgen. Det Am'dbrot werde id ooch bald bringen.“ Milde, als hätte ihn die eben durchlebte Dämmerstunde um Jahre älter gemacht, setzte er sich in das atmobiße Sofa und ensaftete lässig den Brief. Doch plötzlich straffte er sich auf. Von dem Ernst und von der Grete? Ja, das waren einst seine Lieb-

lingskinder gewesen. Er hatte von ihnen nichts mehr gehört, und beide in einem Briefe? Und mit immer helleren Augen las er: „Unsern lieben, alten, unvergessenen Lehrer! Ja, Sie werden sich wundern, auch von uns etwas zu hören. Aber es trieb uns, Ihnen zu Ihrem Geburtstag, von dem wir zufällig erfahren, von ganzem Herzen allen Segen und alles Gute zu wünschen, so innig und so dankbar und aufrichtig wie ein Kind seinem Vater. Wir sind so glücklich, und unser Leben ist so gesegnet, daß wir Ihnen so recht aus tieffter Seele heraus danken müssen. Wir sind nun beide schon ein paar Jahre verheiratet, und ehe wir an ein Heim denken konnten, ist es uns nun genug im Leben gegangen. Aber wir haben den Kopf nicht verloren darüber. Wir dachten immer an das, was Sie uns so oft in der Schule gesagt hatten, daß in Mühe und Leiden gerade der tiefste Segen steckt. Wir haben viel durchmachen müssen, aber unsern geliebten alten Lehrer danken wir es, wenn es uns nichts hat anhaben können. Drinnen im Herzen sind wir dadurch nur immer größer und tiefer und reifer geworden, und nun sind wir so glücklich beide, da wir ja jetzt erst richtig unser Glück und unser Leben verstehen. Und alles das, was Sie in uns hineingepflanzt haben damals, das wollen wir auch unsern Kindern mit auf den Weg geben, dann werden auch sie über alles das, was das Leben bringen kann an Sorgen und Leid, siegen und sich in ihrem Herzen ein unvergängliches Glück bewahren. Und wenn auch sie dann brauchbare Menschen werden, dann wird unser Herrgott Sie segnen, wie wir beide Sie mit jedem Gedanken segnen für alles, was Sie uns getan haben.“ Tief erschüttert stand er auf, und wieder trat er ans Fenster, aber sein Blick hing nicht am Boden, der ging hinauf, wo sich jetzt Stern an Stern am klaren Himmel reihete. Denn auch in seiner Seele war es still und hell geworden; goldenen Samen hatte er ausgestreut, der war keimhaft aufgegangen und trug nun Frucht um Frucht.

## Telegraphischer Berliner Börsenbericht.

21. Sept. 20. Sept.	
Tendenz der Fondsbörse:	
Amerikanische Banknoten	85,10 85,10
Russische Banknoten per 1000	216,70 216,40
Wechsel auf Warschau	92,40 92,40
Deutsche Reichsanleihe 3 1/2%	83,20 83,25
Deutsche Reichsanleihe 3%	92,30 92,30
Preussische Staatsanleihe 3 1/2%	83,20 83,20
Preussische Staatsanleihe 3%	100,— 100,—
Thorer Stadtanleihe 4 1/2%	94,50 94,50
Thorer Stadtanleihe 3 1/2%	80,50 80,50
Westpreussische Pfandbriefe 3 1/2% neu 11.	80,90 80,75
Westpreussische Pfandbriefe 3% neu 11.	91,50 92,50
Russische unbesetzte Staatsanleihe 4%	94,80 94,75
Russische unbesetzte Staatsanleihe 4%	95,25 95,20
Polnische Pfandbriefe 4%	186,25 186,30
Große Berliner Straßenbahn-Aktien	256,10 255,80
Deutsche Bank-Aktien	189,90 189,90
Diskonto-Kommandit-Aktien	124,— 124,—
Norddeutsche Kreditbank-Aktien	127,— 127,25
Hörsing für Handel und Gewerbe	283,40 283,50
Allgemeine Elektrizitäts-Aktiengesellschaft	235,75 235,25
Böhmischer Geschäft-Aktien	199,75 199,75
Harpener Bergwerks-Aktien	177,25 177,70
Baurath-Aktien	104,— 103,75
Weizen loco in Newyork	202,50 201,—
„ September	202,50 201,—
„ Oktober	202,50 201,—
„ Dezember	202,50 201,—
„ Mai 1911	202,50 201,—
Roagen September	155,50 151,—
„ Oktober	155,— 154,25
„ Dezember	155,— 154,25
„ Mai	162,50 161,25
Spiritus 70er loco	104,— 103,75
Bankdiskont 4% Lombardzinsfuß 5%, Privatdiskont 3 1/2%	

Königsberg, 21. September. (Getreidemarkt.) Zufuhr 67 inländische, 102 russische Waggons egl. 0 Waggon Kleie und 16 Waggon Achen.

## Berliner Viehmarkt.

Städtischer Schlachtviehmarkt. Amtlicher Bericht der Direktion. Berlin, 21. September 1910.

Zum Verkauf standen: 547 Rinder, darunter 351 Bullen, 171 Ochsen, 125 Kühe und Färken, 1853 Kalber, 2145 Schafe, 1566 Schweine.

Preise für 1 Zentner	Lebendgewicht	Schlachtgewicht
<b>Rinder:</b>		
a) Doppellender feiner Mast	75—92	105—124
b) feine Mast (Vollmilchmast) und beste Saugfäher	62—67	104—109
c) mittlere Mast und gute Saugfäher	55—62	95—103
d) geringe Saugfäher	38—51	70—89
<b>Schafe:</b>		
a) Mastlämmer u. jüngere Masthammel	37—42	83—86
b) ältere Masthammel	33—38	73—80
c) mäßig genährte Hammel und Schafe (Werkzeuge)	—	—
d) Mastschafe und Niederungsschafe	—	—
<b>Schweine:</b>		
a) Fetttschweine über 3 Jhr. Lebendgem. vollfleischig d. feineren Rassen u. deren Kreuzungen über 2 1/2 Jhr. Lebendgem.	54—55	70
b) vollfleischig d. feineren Rassen u. deren Kreuzungen über 2 1/2 Jhr. Lebendgem.	52—54	70
c) vollfleischig d. feineren Rassen u. deren Kreuzungen bis 2 1/2 Jhr. Lebendgem.	51—53	68—70
d) fleischige Schweine	50—50	64—66
e) gering entwidelte Schweine	54—54	62—63
f) Sauen	52—53	63—63

## Meteorologische Beobachtungen zu Thorn.

vom 21. September, früh 7 Uhr.  
Lufttemperatur: + 11 Grad Cels.  
Wetter: Regen. Wind: Nordwest.  
Barometerstand: 764 mm.  
Vom 20. morgens bis 21. morgens höchste Temperatur + 19 Grad Cels., niedrigste + 10 Grad Cels.

## Wasserstände der Weichsel, Brahe und Nehe.

Stand des Wassers am Tag	Tag		Nacht	
	m	Tag	m	Nacht
Weichsel				
Thorn	21	1,18	20	1,30
Rawitsch	—	—	—	—
Warschau	18	1,32	18	1,41
Chwalowice	20	1,76	19	1,82
Zatoczyn	—	—	—	—
Brahe bei Bromberg	D. Pegel	—	—	—
Nehe bei Garmkau	II. Pegel	—	—	—

Thüringisches Technikum Ilmenau. Elektro- u. Maschinenbau, -Technik und -Werkmeister. Staatskommissar.

Nach längerer Tätigkeit an der  
 verlässlichen Frauen-Klinik zu Königsberg  
 habe ich mich hier selbst als  
**Hebeamme**  
 niedergelassen.  
**Marie E. Teubert,**  
 Thorn 3, Mellienstr. 78.

Die  
**Seiler Pianinos**  
 sind das erstklassigste Fabrikat mit wunder-  
 vollem weichem Ton und dabei sehr preis-  
 wert. Jeder, welcher ein wirklich gutes  
 Instrument besitzen will, kaufe ein  
**Seiler Pianino.**  
 Kleine Teilzahlungen gestattet.  
 Alleinverreter f. Thorn u. Kreis Thorn:  
**F. A. Goram,**  
 Culmerstr. 13, I. — Magazin Bäckerstr.  
 Telephon 506.

**Hygienische**  
 Bedarfsartikel. Neuest. Katalog  
 n. Empfohl. Prof. Aerzo u. Prof. grat. u. G.  
 H. Unger, Gummiwarenfabrik  
 Berlin NW., Friedrichstrasse 91/92.

**Sainit,**  
**Superphosphat,**  
**Thomasmehl,**  
**Kali,**  
**Düngerkalk**  
 sowie alle anderen Düngemittel offerieren zu den billigsten Preisen  
**Gebrüder Pichert**  
 G. m. b. H.,  
 Schloßstraße.

**Domäne Bapan**  
 bei Brohlawken  
 hat kurzgeschmittenes, doppelgefiebtes,  
 staubfreies

**Pferde-Häcksel**  
 abzugeben. Versand nach allen Bahnstationen, auch in kleinen Posten.  
 Offertiere:  
**Sauerkohl, 3 Pfd. 25 Pfg.,**  
 grüne  
**Kocherbsen, 2 Pfd. 25 Pfg.**  
 S. Abraham (J. Murzynski), Thorn,  
 Gerechtigkeitsstr. 16.

**Neue Dillgurken und Delikateß-Sauerkohl**  
 sind zu haben bei  
**Heymann Cohn, Schillerstr. 3.**

**Stellenangebote**

**Beretreter gesucht.**  
 Leistungsfähige Zigaretten-Fabrik  
 Dresdens sucht zur Einführung ihrer  
 Fabrikate für Thorn event. auch  
 Provinz eingeführten Vertreter mit  
 guten Referenzen.  
 Gest. Angeb. erb. unter H. 269 an  
 Haasenstein & Vogler, Dresden.  
 Züchlergeselle findet dauernde Beschäftigung  
 Backstraße 16.  
 2 Schuhmachergehilfen u. Lehrling  
 stellt sofort ein  
**J. Krzyminski, Schuhmachermstr.,**  
 Thorn, Schillerstraße 19.

**Malerlehrlinge**  
 stellt ein  
**Max Knopf, Malermeister,**  
 Schuhmachergasse 14.  
 Für unser Eisenwarengeschäft suchen  
 wir per sofort oder später einen

**Lehrling,**  
 welcher vom Besuch der Fortbildungs-  
 schule befreit ist.  
**Tarrey & Mroczkowski.**

**Erdarbeiter**  
 sucht Maurermeister Gortschinski,  
 an den Infanterie-Schießständen hinter  
 dem Brückengange.

**Fuhrleute**  
 zur Anfuhr von Ziegelsteinen von Biele-  
 law nach Bromberger Vorstadt sucht  
**Fritz Kaub, Baugeschäft,**  
 Thorn.  
 Ordentlich

**Laufburschen**  
 verlangt sofort.  
**R. Engelhardt, Kirchhofstr.**  
**Aufwartung**  
 gesucht von Jot. C. Breda, Gerechtigkeitsstr.

**L. Puttkammer, Inh.: Oskar Stephan,**  
**Spezialhaus für**  
 Konfektion, Kleiderstoffe, Gardinen u. Teppiche,  
 zeigt den  
**Eingang sämtlicher Herbst- u. Winter-Neuheiten an.**

**Kokspreise.**  
 Grober Koks kostet bis auf weiteres 1.10 Mt. pro Zentner  
 ab Fabrikhof, bei Abnahme von mindestens 200 Zentner wird  
 eine Preisermäßigung von 10 Pfg. pro Zentner gewährt.  
 Thorn den 11. September 1910.  
**Städtische Gaswerke.**

**Koks**  
 für Zentralheizungen, Heizöfen jeder Art, Trockenöfen und Darren,  
 zur rauchlosen Fenerung von Dampfesseln, Lokomotiven und  
 Dampfmaschinen sowie zum Betriebe von Kraftgas- (Dowsongas-)  
 und Sängasmotoren etc. hat abzugeben  
**Gaswerk Thorn.**

In unserem Verlage ist erschienen und zum Preise von 50 Pfg.,  
 auch durch die Buchhandlungen zu beziehen:  
**Festspiel**  
 zur 50-jährigen Jubiläumsfeier des Regiments 61  
 von A. von Liliencron.  
**C. Dombrowski'sche Buchdruckerei, Thorn.**  
 Tägliche Leistung ca. 6 Morgen. — Probearbeit gestattet.  
**Harders patentierte**

**Kartoffel-Ernte-Maschine**  
 arbeitet  
 wie die von Menschen-  
 hand geführt Kartoffel-  
 hacke  
 und arbeitet tadellos,  
 selbst in hohem Kraut.  
 Kein Beschädigen und  
 weites Wegschleudern  
 der Kartoffeln.  
 Kein Bewerfen der ausgegraben  
 en Kartoffeln,  
 daher  
 leichtes und schnelles  
 Aufsammeln.  
 Sehr leichter Gang, 2 Pferde genügen vollkommen.  
 Alleinverkauf für Kreis Thorn:  
**Max Hirsch, G. m. b. H.**  
 Fernruf 382.

**Militär-  
 Mützenfabrik.**  
 Best. 1879. Best. 1879.  
 Anfertigung von Uniformen. • Effekten für Militär u. Beamte.  
 Nur anerkannt erstklassige Arbeit und Fabrikate!  
**C. Kling,**  
 Breitestrasse 7, Ecke. Fernsprecher 604.

**C. G. Dorau, Thorn**  
 Altstadt Markt 14,  
 neben dem kaiserlichen Postamt.  
 Gründung 1854 Gründung.  
 Massgeschäft für neueste  
 Herren-Moden und Uniformen,  
 Militär-Effekten.  
 Anerkannt beste Ausführung.

Wir vergüten zurzeit für  
**Depositengelder**  
 mit täglicher Kündigung 3 % Zinsen.  
 „ einmonatlicher „ 3 1/4 % „  
 „ dreimonatlicher „ 3 1/2 % „  
 „ sechsmonatlicher „ 3 3/4 % „  
**Norddeutsche Credit-Anstalt,**  
 Filiale Thorn.

**Feinstes optisches  
 Institut Thorns.**  
 Von heute ab befindet sich mein Institut nicht mehr  
 Seglerstrasse 29, sondern **Altstädtischer Markt 4,**  
 neben der Adler-Apotheke.  
 Gleichzeitig empfehle mein reich assortiertes Lager in:  
 Knifer, Brillen, Thermometer, Bandagen, Bruchbänder.  
**Leibbinden und Gummiwaren**  
 von den billigsten bis zu den besten Qualitäten.  
 Hochachtungsvoll  
**Franz Seidler.**  
 Sämtliche  
**Bürsten-Waren**  
 kaufen Sie am haltbarsten und billigsten in der  
**Bürstenfabrik von P. Blasejewski,**  
 Elisabethstraße 11.

**Die Pfaff-Nähmaschinen**  
 sind mit den neuesten Verbesserungen versehen,  
 für Familiengebrauch, zum Sticken und Stopfen,  
 wie auch für gewerbliche Zwecke in vorzüg-  
 lichster Weise geeignet.  
**Panther-Fahrräder u. Spezial-Räder,**  
 gut und billig, sowie Ersatzteile für alle Systeme.  
**Reparaturen an Nähmaschinen und Fahr-  
 rädern werden sachgemäß, gut und billig aus-  
 geführt.**  
**A. Renné, Thorn, Bäckerstr. 39.**  
 Zum bevorstehenden Umzuge  
 Gardinen-Wäscherei u. Spannerie  
 bringe meine große  
 in empfehlende Erinnerung.  
 Nur Trocken im Freien. — Kein Ausbleichen. — Keine Kotsöfen.  
**Dampf-Wäscherei „Edelweiß“ Anna Gründer,**  
 Thorn.  
 Die von der Süddeutschen-Druckerei-Gesellschaft seit 5 Jahren als Bier-  
 Filiale genutzten Räumlichkeiten des Grundstücks Katharinenstr. 4, wie:  
**Laden, Kontor u. zwei Wohnzimmer, großen  
 Kellereien, Eis- u. Bierlagerkeller u. Pferde-  
 stallungen,**  
 sind vom 1. Oktober d. Js. ab im ganzen oder geteilt anderweitig zu ver-  
 mieten.  
**C. Dombrowski'sche Buchdruckerei,**  
 Katharinenstraße 4.

**Wohnungsangebote**  
 Möbl. Zimmer mit auch ohne Benf.  
 zu vermieten Bäckerstr. 47, 1.  
 Möbl. Balkonzimmer  
 Coppernitsstraße 22, 2.  
 Eleg. möbl. Vorderzimmer  
 zu vermieten Vorderstraße 7, 3.

Gut möbl. Zimmer sofort zu vermieten  
 Weidenstr. 13, 2.  
 Möbl. Zimmer zu vermieten  
 Mellienstr. 90, 1.  
 möbl. Zimmer zu vermieten  
 Schillerstr. 1, 3.  
**Möbl. Zimmer,**  
 hochparterre, klein, hübsch, mit oder ohne  
 Morgenkaffee, an anständige Mieter zu  
 vermieten **Zuchmacherstraße 2.**  
 2 gut möbl. Zimmer vom 1. 10. zu ver-  
 mieten **Schulstraße 5, 2.**  
 Gut möbl. Zimmer vom 1. 10. zu  
 vermieten **Schuhmachergasse 1, 2.**  
 M. Zim. m. Benf. z. v. Culmerstr. 1, 1.  
 Möbl. Zimmer m. Benfion u. gleich  
 zu verm. **Grabenstr. 2, 2 Tr.**  
 Geräumiges, freundl. Zimmer,  
 hochparterre, mit bequemem Eingang,  
 auch für Kontor oder Bureau geeignet,  
 billig zu vermieten. Wo, sagt die  
 Geschäftsstelle der „Presse“.

**Laden,**  
 für jede Branche passend, in dem seit  
 einer Reihe von Jahren ein  
 Geschäft mit Erfolg betrieben wurde.  
 ist vom 1. Oktober 1910 zu vermieten.  
**A. Burdecki, Coppernitsstr. 21.**  
 Von Herrn Baurat Kleefeld  
 bewohnte 5-Zimmer-Wohnung mit Vor-  
 garten, Mellienstr. 89, parterre, ist vom  
 1. 10. für 850 Mt. zu vermieten.  
 Fortzugs halber eine Wohnung  
 von 3-4 Zimmer zu vermieten. Näheres  
**Elisabethstraße 9, 1.**

**Herrschafft. Wohnung**  
 (renoviert), 6 Zimmer, reichl. Nebengebä-  
 uen, Büchsen, Badestube, auch  
 Pferde stall, sofort bezugsbar.  
**Friedrichstr. 10/12, beim Postamt.**  
**6-Zimmer-Wohnung,**  
 mit Badeeinrichtung und Gas, von  
 sofort zu vermieten. Näheres  
**Thorn-Moder, Lindenstr. 13.**

**Wohnung,**  
 5 Zimmer, von sofort zu vermieten.  
 Näheres **Wohmannstraße 28, 1.**  
**Gerechtigkeitsstr. 25:**  
 Eine Wohnung von 5 Zimmern  
 nebst Zubehör, 1. Etage, von sofort oder  
 1. Oktober zu verm. **A. Teufel,**  
 1. Etage, von v. Gertrudenstr. 6.

**Wohnung, zu vermieten:**  
 6 Zimmer mit reichl. Zubehör, Balkon  
 und Küchengebäude, Gartenland, schön  
 gelagert und Pferde stall, Mellienstr.  
 109, 1, per sofort.  
**Heinrich Lüttmann, G. m. b. H.,**  
 Thorn, Mellienstr. 109.  
 Vom 1. Oktober 1910 habe noch  
**zwei Wohnungen,**  
 bestehend aus 4 und 5 Zimmern nebst  
 reichl. Zubehör, mit Gas u. elektr. Licht,  
 der Neuzeit entsprechend eingerichtet, zu  
 vermieten. Auf Wunsch auch Pferde stall  
 und Büchsenstube.  
**Bohnke, M o e t t.,**  
 Lindenstr. 40 a.

**Wohnung,**  
 1. Etage, 5 Zimmer, Bade- u. An-  
 schenstube, Loggia, Gas und Wasser-  
 leitung, reichlicher Zubehör, auf  
 Wunsch auch Pferde stall, vom 1. 10.  
 1910 zu vermieten. Näheres  
**Kirchhofstraße 62, H. 1.**

**Zwei leere Stuben**  
 sind vom 1. 10. an ruhige Mieter Neu-  
 händl. Markt zu vermieten. Zu erfragen  
 in der Geschäftsstelle der „Presse“.  
**3 Zimmer-Balkonwohnung**  
 verlegungs halber sofort zu vermieten  
**Backstraße 12.**  
**Wohnung, 3 Zimmer, Küche, Bade-  
 stube und Entree, von sofort oder**  
 1. Oktober zu vermieten.  
**Zuhle, Manenstraße 6.**

**Wohnung, 3 Zimmer, evtl. Stall**  
 u. Remise v. 1. Oktober zu vermieten.  
**L. Sichtau, Mellienstrasse 89**  
**Eine Parterrewohnung,**  
 5 Zimmer, Gas und sämtlichem Zubehör,  
 sowie Garten vom 1. Oktober zu ver-  
 mieten. Näheres bei **Radmann,**  
 Bromberger Vorstadt, Manenstraße.

**Brombergerstr. 60:**  
 5 Zimmer-Wohnung mit Badestube und  
 Zubehör, 3. Etage, vom 1. 10. d. Js. zu  
 vermieten. Näheres Parterre **Dudek,**  
 vermieten. Näheres Parterre **Dudek,**  
**Balkonwohnung,**  
 2 Zimmer und Zubehör, zu vermieten.  
**Stahl, Moder, Königsstr. 20,**  
 am neuen Bahnhof.

**Zwei herrschaftl. Wohnungen**  
 7 und 6 Zimmer, verlegungs halber sofort  
 oder 1. Oktober zu vermieten.  
**Gebrz. Mellienstraße 88.**  
**Wohnung,**  
 1. Etage, 2 Stuben und Küche, vom 1.  
 1. 10. zu verm. **Strobandstr. 12, Gebel.**

**Keller,**  
 zum Geschäft oder Lager, von gleich oder  
 später zu vermieten. Näheres bei  
**Frau Steink, Zentralmüllerei,**  
 Brückenstr.  
 3 Pferde ställe zu vermieten. Wo,  
 sagt die Geschäftsstelle der „Presse“.



Weg finden, um freien Raum zu haben zum Kampf gegen den gemeinsamen Feind. (Anhaltender stürmischer Beifall bei den Süddeutschen.)  
Peus = Inhalt polemisiert gegen Bebel, der behauptet hatte, daß Peus in seinem Blatte anders schreibe, als er in Anhalt rede. Wenn Bebel glaube, aufgrund seiner Stellung mit einem Manne so umgehen zu können, der auch politische Ehre habe, so müsse er, Peus, erklären, daß er Bebel um diese Fähigkeit nicht beneide, daß er den Genossen Bebel aber auch nicht fürchte, und daß er sich durchaus nicht einschüchtern lasse. Er halte sich in der Tat für radikaler, als manche anderen Genossen.  
— Darauf trat die Mittagspause ein.  
Zu der Resolution des Vorstandes wurde während der Rede Bebel's ein Zusatzantrag verteilt, unterzeichnet von norddeutschen Genossen, in dem es heißt, daß diejenigen Parteigenossen, die der Resolution des Vorstandes zuwiderhandeln, damit sich ohne weiteres außerhalb der Partei stellen.  
— Bebel erklärte hierzu, daß der Vorstand für diesen Zusatzantrag nicht zu haben sei.  
Am Nachmittag lag einer neuer Antrag vor: „Um die Wiederholung der die Parteibewegung hemmenden Konflikte zwischen den einzelnen Landtagsfraktionen und der Gesamtpartei zu verhindern, beschließt der Parteitag, eine Kommission zum Studium der budgetrechtlichen Verhältnisse des Reichs und der Bundesstaaten einzusetzen. Dieser Kommission sollen außer einem Delegierten des Parteivorstandes Vertreter der Parteiorganisationen aller Bundesstaaten angehören. Das von der Kommission gesammelte und bearbeitete Material ist rechtzeitig vor dem nächsten Parteitage zu veröffentlichen.“ Die Unterzeichner dieses Antrages sind zum Teil Süddeutsche. Daneben haben die Gemeindeführer und einige norddeutsche Revisionisten mit unterschrieben. — Bei Verlesung der Rednerliste ergibt sich, daß die überwiegende Zahl der Redner zugunsten der Budgetbewilligung sprechen will. (Steigende Heiterkeit.) Sie haben sich schon zeitig zum Wort gemeldet, da sie in der Rednerliste oben stehen. Es wird aber beschlossen, abwechselnd einem Freunde und einem Gegner der Budgetbewilligung das Wort zu erteilen.  
Der Vorsitz der Stuttgarter bringt zunächst folgendes Schreiben der württembergischen sozialdemokratischen Landtagsfraktion zur Verlesung: „Die sozialdemokratische Fraktion des württembergischen Landtages ist der Überzeugung, daß im Interesse erfolgreicher Geltendmachung ihres Einflusses in den Fragen der Landespolitik für sie die Entscheidung in Sachen der Budgetablehnung oder -annahme gewährt werden muß. Sie richtet die dringende Bitte an den Parteitag, eine Änderung des Beschlusses von Nürnberg dahin vorzunehmen, daß eine aus zwingenden Gründen notwendige Zustimmung zum Budget den Landtagsfraktionen erleichtert wird.“ — Der Brief ist innerhalb der Fraktion mit 16 gegen 1 Stimme beschlossen worden.  
Erster Diskussionsredner ist Kagenstein = Berlin: Die badischen Genossen haben schon für das Budget gestimmt, als sie in schärfster Opposition zur Regierung standen. Es kann also nicht stimmen, daß erst die heutige politische Konstellation diese Verhältnisse erklärend erscheinen läßt. Unsere Kraft liegt nicht in dem, was wir augenblicklich erreichen. Wenn die badischen Genossen Schule machen, würde ein Teil der Genossen sich dahin hineinleihen, daß ein wesentlicher Unterschied zwischen Sozialdemokratie und bürgerlichen Parteien nicht mehr besteht. — Hildensbrand = Stuttgart: Der Beschluß des Parteitages ist wichtig, nicht nur für uns Badener, sondern für die ganze Partei. Ich warne davor, einen wertlosen Beschluß zu fassen. Die Frage muß nach der gegenwärtigen politischen Situation entschieden werden. Wenn Sie den verhängnisvollen Antrag der Norddeutschen annehmen, werden Sie damit die Frage nicht für alle Zukunft regeln. Bindende Beschlüsse der Partei müssen auf das notwendigste beschränkt werden. — Lipsitz = Leipzig: Die Süddeutschen haben die Kernfrage umgangen. Es liegen bindende Beschlüsse vor, da kann von Gutgläubigkeit und Irrtum keine Rede sein. Es handelt sich um ein planmäßiges Vorgehen der Süddeutschen, das nicht im Augenblick entstanden ist, sondern aus dem Willen heraus, die Partei in eine Zwangslage zu bringen, und zwar zu einer ihr nicht genehmen Situation. Die Herren haben geglaubt, die Partei werde sich hüten, die Konsequenzen aus dem Vorgehen der Süddeutschen zu ziehen. — Wittig = München: Wenn Sie die Resolution des Vorstandes annehmen wollen, tun Sie es in Gottes Namen (stürmische Heiterkeit), die Streitigkeiten über die Budgetbewilligung werden dadurch nicht verstimmen. Wenn die Frage der Budgetbewilligung eine prinzipielle ist, so muß sie eine solche sein in der ganzen Politik der Partei. Was soll denn in den Gemeinden geschehen? (Sehr richtig!) Da kann man selbst im unentwegten Sachen einmal entlassen. Das Vermögen der Gemeinden beläuft sich aber auf Milliarden und ihr Etat nach vielen Millionen; da kann es uns nicht gleichgültig sein, wie es verwaltet wird. Ich bitte, die Frage ohne Haß und ohne Vorurteil zu entscheiden. Richter wir unsere Front gegen unsere Gegner, das wird besser sein, als wenn Sie sämtliche Badener Genossen aufressen. (Große Heiterkeit.) — Zuehl = Berlin begründet den Zusatzantrag der Norddeutschen. Die Resolution des Parteivorstandes wendet sich zwar scharf gegen den augenblicklichen Zustand, aber sie sagt kein Wort, was in Zukunft geschehen soll, wenn wiederum Beschlüsse des Parteitages von Genossen mißachtet werden. Es geht nicht an, die kostbare Zeit des Parteitages in der Weise zu vergeuden, wie dies wiederholt wegen der süddeutschen Genossen hat geschehen müssen. Viele Genossen verstehen es nicht, daß in der Partei mit zweierlei Maß gemessen wird. Nach unten kommt auch in Baden der Grundsatz zur Geltung: Wer sich nicht fügt, der fliegt! nach oben heißt es: Ja, Bauer, das ist etwas anderes! Die Genossen müssen den Beschlüssen der höchsten Instanz Geltung verschaffen. Die süddeutschen Genossen haben nicht vergessen, daß wir seit dem Lübecker Parteitag stets zu viel Rücksicht auf sie nahmen, und unser Antrag ist das geringste, was auf dem Parteitage beschlossen werden kann. Hunderttausende von Genossen haben es in der letzten Zeit zum Ausdruck gebracht: jetzt ist das Maß voll zum Überlaufen. Wer glaubt, sich nicht fügen zu können, dem steht die Tür weit offen. (Stürmische Zustimmung der Norddeutschen.) Wenn der Vorstand etwas besser zugedrungen hätte, dann wäre ein solches Vorkommnis nicht möglich, dann wären wir in diese elenden Zustände nicht geraten. (Lebhafte Beifall bei den Norddeutschen und auf den Tribünen.) — Engler = Baden: Die Budgetfrage ist eine praktische Frage, und da muß die Fraktion die Freiheit haben, zu tun, was der Moment erfordert. — Haale = Königsberg: Wir wollen nicht die Badener ausschließen, wir wollen

nur Klarheit schaffen. Es herrscht große Erregung in weiten Kreisen, und das zu einer Zeit, wo wir uns angeichts der kommenden Wahlen mit aller Macht gegen die Feinde wenden müssen. Die badischen Parteigenossen wußten genau, was die Konsequenzen ihrer Handlungen sein würden. Sie sollten sich nicht bemüht außerhalb des Rahmens der Gesamtpartei stellen. (Lebhafte Beifall bei den Norddeutschen.) — Kiehm = Dresden: Die Badener Genossen haben im guten Glauben gehandelt. Meine Dresdener Genossen kennen genau diese meine Stellung und haben mich trotzdem zum Delegierten gewählt. Früher hat man aber Beschlüsse gegen Parteitagbeschlüsse kaum gerügt, und jetzt will man gewissermaßen einen Gelehrten aufhängen. (Sehr gut!) Will man die Genossen zu Heuchlern erziehen? Dagegen müßte ich mich mit aller Energie wenden. (Unruhe und Schlußrufe.) Wenn man Veruhigung schaffen will, dann möge man unsere Resolution annehmen, die die Frage ohne Leidenschaft studieren und erörtern will. — Fleißner = Dresden: Der Genosse Kiehm hat nicht im Sinne der übergroßen Mehrheit der Dresdener Genossen gesprochen. Wir dürfen nicht auf den Boden der Konzeptions-Schulgen-Politik treten. (Sehr richtig!) Wir haben immer darauf gesehen, daß Beschlüsse der Partei, auch wenn sie uns nicht gefallen, unter allen Umständen befolgt werden. Der Gelehrte ist eine Redensart, mit der man nichts anfangen kann. Auch in Sachen haben sich ja die Verhältnisse geändert. Auch bei uns mutet man uns im Parlament geboten hat. Wir haben das aber erreicht, nicht durch Budgetbewilligung, sondern aufgrund unserer Politik, die den Parteitagbeschlüssen entspricht. — Kolb = Baden: Die Badener haben den Mut der Überzeugung gehabt, die Sachen haben in ihrer Begründung der Ablehnung des Budgets nur ein Scheinmanöver ausgeführt. (Widerpruch.) Sie werden keine Fraktion zwingen können, unter allen Umständen gegen das Budget zu stimmen. Wollen Sie die ganze Fraktion zum Austritt aus der Partei zwingen? In Baden wäre ein ganz anderes Budget zustande gekommen, wenn wir nicht einen starken Einfluß auf seine Gestaltung hätten ausüben können. — Süßheim = Nürnberg: Die Ablehnung des Budgets hätte nicht die schlechten Folgen gehabt, wie man uns hier erzählt. Wir entziehen der Partei die Grundlage, wenn wir uns das Recht nehmen, gegen Beschlüsse des Parteitages zu handeln. Sorgen Sie dafür, daß es mit unserer großen Partei und ihrer Selbständigkeit nicht zu Ende geht. — Keil = Stuttgart: Ich lehne es von vornherein ab, in das Protokollbuch der Revisionisten oder in das der Radikalen mich zu legen. Ich bin aber zu der Überzeugung gekommen, daß wir unmöglich mit den Nürnberg Beschlüssen weiter kommen. Die Frage der Budgetbewilligung ist noch nicht gründlich genug geprüft. Die Entscheidung, ob ein zwingender Fall vorliegt, wollen wir uns erkämpfen. Hoffentlich kommt der Parteitag zu einer Entscheidung, die dem Wohle der Partei entspricht.  
Nach einer Reihe persönlicher Bemerkungen werden die Verhandlungen am morgen vertagt. — Große Heiterkeit erregte unter den Delegierten die Mitteilung, daß den Revisionisten ein Paket mit Striden zugegangen sei.

### Die Frauen im Leben des Herzogs von Reichstadt.

(Nachdruck verboten.)  
Je geringer die Aussichten einer Wiederherstellung des napoleonischen Kaisertums werden, um so dichter umkränzt die Legende die Gestalten der napoleonischen Vergangenheit. Seitdem der Napoleon-Kultus politisch ungefährlich geworden ist, geistert und blüht er von Tag zu Tag üppiger. Auch des großen Kaisers unglücklichem Sohne, der als König von Rom geboren wurde und als Herzog von Reichstadt starb, wendet sich die historische Forschung in Frankreich jetzt mit stärkerem Interesse zu als je zuvor. Seine Jugend, sein früherer Tod, ehe einer seiner ehrgeizigen Träume sich erfüllte, lassen sein Schicksal fast ebenso tragisch scheinen wie das seines gewaltigen Vaters. Edmond Rostand, dessen dichterische Gabe man nicht zu überschätzen braucht, fand ein glückliches Wort, als er den Sohn Napoleons den „Aiglon“ nannte und ihn dem kleinen aus dem Nest gefallenen, elend verkümmerten jungen Adler verglich, dessen stolzer Erzeuger von seinen Feinden gefangen und erschlagen wurde.  
Wenn die Franzosen sich bemühen, das Dasein eines Menschen vor der Nachwelt wieder aufleben zu lassen, so nehmen die Gefühle, die er dem schönen Geschlechte entgegenbrachte, in ihrer Schilderung einen breiteren Raum ein, als der Gemühsheit und Art deutscher Geschichtsschreibung entspricht. Der Herzog von Reichstadt war nicht viel älter als 21 Jahre, als er am 22. Juli 1832 im Schönbrunner Schlosse einem schleichenden Brustleiden erlag. Und doch ist jetzt in Paris ein Buch erschienen, das auf nicht weniger als 356 Seiten die Rolle der Frauen im Leben des Herzogs von Reichstadt behandelt.\* Der Verfasser, Sektors Fleischmann, einer der fleißigsten unter den jüngeren Historikern Frankreichs, erhebt oft durch Betrieblichkeit, durch Glid und Geschäft im Aufstöbern verschollener Urkunden und Zeugnisse, was ihm an Unparteilichkeit des Urteils fehlt. Er ist sonst nur allzu leicht geneigt, Schlechtes von seinen Helden — man möchte manchmal sagen, von seinen Opfern — zu glauben. Aber diesmal kann man sich gern seiner Führung überlassen. Er wird, nicht überall ganz freiwillig, zu einer Art Ehrenretter des jungen Napoleoniden, denn er gelangt, Schritt um Schritt, zu dem Ergebnisse, daß alle die Abenteuer, die man dem Herzoge von Reichstadt nachgesagt, harmloser Natur waren oder ins Märchenreich verwiesen werden müssen.

War Fanny Elfler die Geliebte des Herzogs von Reichstadt? Hat die Tänzerin, der alle Welt huldigend zu Füßen lag, wirklich mit ihrer Jugend und Schönheit die letzten Jahre des schon vom Tode Gezeichneten verklärt? In zahlreichen biographischen Werken wird es noch immer behauptet und die Romanschriftsteller, von Alexandre Dumas dem

Älteren bis in die Neuzeit hinein, haben sich des dankbaren Stoffes immer wieder bemächtigt. Sektors Fleischmann untersucht die Frage mit anerkannter Wertung Gewissenhaftigkeit und kommt schließlich zu dem Ergebnisse, daß man sie mit einer runden Verneinung beantworten muß und daß nicht einmal feststeht, ob der Herzog von Reichstadt jemals ein Wort mit Fanny Elfler gesprochen hat. Von schlesischen Eltern am 23. Juni 1810 in Wien geboren und schon als Kind für das Ballet ausgebildet, kam Fanny Elfler 1829 von Neapel und Berlin nach Wien und erntete unbeschreibliche Triumphe. Sie war, wie ihre Bilder aus dieser Zeit zeigen, eine Erscheinung von vollendeter Anmut und Grazie. Man wußte, daß sie nicht allen Anbetern eine unnahbare Göttin blieb, und bald war es ein stadtbekanntes Geheimnis, daß sie Friedrich von Geng, den Gehilfen Metternichs, zu ihrem Beschützer erkoren hatte. Der gestreichte Publizist ein Schwelger an der Tafel irdischer Genüsse, zählte bereits 65 Jahre. Fanny Elfler war die letzte und wohl auch die höchste Liebe seines dem Ende nahenden Lebens. Schon aus diesem Grunde ist es unwahrscheinlich, daß Geng, wie man behauptet hat, auf Verlangen Metternichs, der die Erziehung des Herzogs von Reichstadt überwachte, ihm Fanny Elfler zugeführt habe. Es war eine von den Bonapartisten verbreitete Fabel, der allmächtige Staatskanzler liehe es sich angelegen sein, den Sohn des Franzosenkaisers durch Ausschweifungen zugrunde zu richten. Schon Profesch von Ofen, der Begleiter und Freund des Herzogs von Reichstadt, nachmals Bundestagsgesandter, Feldzeugmeister und Graf, ist dieser Fabel entgegengetreten und hat mit aller Energie bestritten, daß irgendwelche Beziehungen zwischen dem Herzoge und der Tänzerin bestanden hätten. Der Ursprung der Legende ist schwer erkennbar. Möglich, daß der Herzog der gefeierten Ballerina nach der Gewohnheit der Prinzen des österreichischen Kaiserhauses, denen er gleich gerühmt wurde, bei einer Galavorstellung einige Worte des Beifalls sagen und einige Blumen überreichen ließ. Möglich auch, daß man es nur mit einer Reflektion zu tun hat, die ein fester Reporter erfand. Denn greifbare Gestalt gewann die Legende zum ersten male in Form eines Zeitungsartikels, der am 2. Juni 1834 in einem Partiser Theaterblättchen erschien, als ein Gastspiel Fanny Elflers an der Pariser Oper bevorstand. Es hieß in diesem Artikel, dessen Urheber, Charles Maurice, den Bühnenkünstlern seine Feder gegen gute Bezahlung lieh, von Fanny Elfler: „Als sie am Wiener Theater war, wollte man wissen, daß ein der französischen Nation teurer, in der Blüte seines Lebens dahingerafter Prinz sich für sie interessierte. Dieses Gerücht, mag es begründet sein oder nicht, ist gewiß geeignet, dem Auftreten von Fräulein Elfler wohlwollende Aufmerksamkeit zu sichern und die allgemeine Neugier zu steigern.“ Fanny Elfler war viel zu theatertug, um eine so zugkräftige Anpreisung, Lügen zu streifen. Es scheint, daß sie erst viel später, so oft die Rede auf ihr angebliches Verhältnis zum Herzoge von Reichstadt kam, der Wahrheit die Ehre gab.

Kaiser Franz I. von Österreich hing an dem Enkel, welcher der aus politischer Notwendigkeit geschlossenen Ehe seiner Tochter Marie Luise und des kaiserlichen Imperators entsprossen war, mit soviel Zärtlichkeit, als sein lebenslustloses Herz zu empfinden vermochte. Sein Wunsch war es, daß sich der Herzog von Reichstadt, nachdem er zum Manne herangewachsen war, unterhalten sollte, wie es seinem Range entsprach. Auf einer Abendgesellschaft bei Lady Cowley, der Gemahlin des englischen Botschafters, erschien der junge Herzog am 25. Januar 1831 zum ersten male in der großen Welt und man kann sich leicht vorstellen, daß er alle Blicke auf sich zog. Er war von schlankem, ebenmäßigem Wuchs und hatte vom Vater die gelbliche Blässe des edelgeschnittenen Antlitzes geerbt, in welchem große dunkle Augen ernst und schwermütig blickten und nur die ein wenig herunterhängende Unterlippe die habsburgische Mutter verriet. Kein Wunder, daß er die Aufmerksamkeit und Teilnahme der Frauen noch mehr erweckte als die der Männer. Sektors Fleischmann nennt den Namen einer schönen jungen Gräfin, aus fürstlichem Hause, die ihm zu verstehen gab, daß er ihr nicht gleichgültig sei, und sie war nicht die einzige, die so handelte. Indessen fehlt es an jedem Anzeichen dafür, das daraus mehr geworden wäre als das, was wir heutzutage „Flirt“ nennen. Von einer Sängerin, Mademoiselle Pösch, einem Liebling des Wiener Publikums, weiß man, daß sie dem Herzoge ihre Keigung mit noch entschiedener Deutlichkeit antrug, ihn aber gerade dadurch abstieß.

Und dann kam, nachdem er kaum ein wenig in das Leben hineingesehen hatte, die tödliche Krankheit, die ihn niederwarf und ihn langsam, unerbittlich bezwang. In dieser Zeit immer neu erwachter und zerrörter Hoffnungen wurde die Erzherzogin Sophie, die Mutter des jetzigen Kaisers Franz Josef I., sein guter Engel. Sie pflegte ihn mit schwesternlicher Hingebung und Liebe. Sie war die Vertraute seiner Gedanken und seiner Pläne. Bis auch sie ihm nicht mehr die grausame Gewißheit seines Schicksals verschleiern konnte, verzehrte ihn die lobende Sehnsucht, einstmals kriegerische Lorbeeren zu ernten und sich seines großen Vaters würdig zu zeigen. Am Arme der Erzherzogin Sophie wankte der Sterbende aus dem Schloß in den Park von Schönbrunn, um sich an den Strahlen der Sonne zu wärmen, mit ihr nahm er das letzte Abendmahl, während die übrige kaiserliche Familie der heiligen Handlung, der Etikette gemäß, verborgen bewohnte. Sie war von den wenigen

Frauen, die durch das kurze Leben des Herzogs von Reichstadt schritten, die einzige, die ihm, — freilich nicht im Sinne galanter Franzosen — ein Stück ihres Herzens schenkte. . .  
Dr. A. v. B.

### Mannigfaltiges.

(Das Tivoli in Breslau) ist von den Gewerkschaften und Sozialdemokraten für den Preis von einer Viertelmillion erworben. Es soll als G. m. b. H. weiterbetrieben werden.

(Paucken = Wilhelm's Glid und Ende.) Bei den Manövern bei Wriegen wurde vor einigen Tagen ein Zivillist bei einer Kavallerie-Parade umgeritten. Wenige Minuten später war er tot. Es handelt sich nach einem Berliner Blatte um den sogenannten Paucken-Regiment gebürtig und hat er bei dem Alexander-Regiment gedient und als seine Dienstzeit um war, hatte er das Regiment und die Soldaten so lieb gewonnen, daß er zu nicht mehr von der Kaserne trennen konnte. Er kapitulierte, Soldat zu bleiben, dazu hatte er keine Lust. Nun ist es eigentlich nicht angängig, daß ein Zivillist, der dort nichts zu tun hat, dauernd in der Kaserne ist. Wilhelm machte eine Ausnahme. Beliebig. Lustig nützlich zu machen, würdig suchte er sich überall zu machen. Er war im meiste zog es ihn aber zur Musik. Er war ihr ständiger Begleiter. Ging es zum Konzert, so trug er die Noten hin, verteilte und sammelte sie wieder ein. Seine größte Freude aber waren lange Felddienstreifen und Märsche. Unermüdet wanderte er neben der Musik her und wartete geduldig, bis der Paukenschläger müde wurde. Freudig sprang er dann zu und trug die große Pauke, nicht wie man eine Pauke trägt, nein, wie die Mutter ihr müdes Kind schleppt. Liebevoll streichelte er sie und ging es ins Quartier oder zurück in die Kaserne, dann putzte er seine Pauke und pflegte sie und wachte über ihr. Bald war Paucken-Wilhelm das anerkannte Faktotum und Jampelle. Die Souboten legten zusammen und Jampelle zu einer monatlichen Zulage. Die Offiziere gaben ihm hier und da einen Groschen und selbst die Regimentskommandeure steuerte aus eigener Tasche zu dem „Gehalt“ für Paucken-Wilhelm bei. Da aber Wilhelm wohnte auch in der Kaserne. Da aber im Etat der Herrensverwaltung kein Zimmer für Wilhelm vorgesehen war, so mußte er kampieren, wo gerade Platz war: Bald schlief er im Bett eines Grenadiers, der im Lazarett war, bald froh er in die Kasse eines auf Wache Befindlichen. Auch für kein Pauck, so kampierte er in der Kantine. Da keine Kleidung wurde gelorgt. Wilhelm trug die Uniform ähnlich der der Kasernewärter, die durch freiwillige Spenden erneuert wurde, sobald es notwendig war. So sah Wilhelm immer schmutz auf sein Gesicht, denn das Regiment hielt etwas auf sein Gesicht. So ging es Jahre lang. Abends amüsierte er die Kameraden durch sein Klatschspiel. Bald auch einem ungeschickten Rekruten beim Fügen seiner Sachen oder daß auf einer Stufe und das, was Paucken die Grenadiere ihre Sachen reinigte. In der Nähe von Wriegen marschierten die Mannschaften den „Feind“, die Musik am Schluß der Parade. Wilhelm trug die Pauke. Da bricht hinter dem Waldesrand hervor eine feindliche Schaar. Die nächste Kompanie macht Front: Schießen! Aber schon sind die Reiter heran. Wilhelm fällt seine Pauke in Sicherheit bringen, er läuft und fällt und gerät unter die Fufe der Pferde. Darauf war Wilhelm tot, bedauert und betrauert vom ganzen Regiment.

(Großer Einbruch) Diebstahl in Berlin das Pelzgeschäft L. Hoest und raubten Pelzwaren im Werte von 36 000 Mark.

(Eine erschreckende Fülle von Mordtaten) wird von den letzten Tagen gemeldet: In Sundhausen, Bezirk seinen ermordete ein Landwirt Häckel seinen Schwiegerater, indem er ihm die Kehle durchschnitt. Der Täter wurde verhaftet. — Aus Röbel (Mecklenburg) wird folgendes gemeldet: Als das Bildneraltenteilepaar, Jiser in Kiewe beim Heuen beschäftigt war, fielen plötzlich mehrere Schüsse. Jiser wurde getroffen zu Boden. Doch ehe auf das Hilfeschrei der Frau Leute herbeieilen konnten, wurde auch die Frau von mehreren Kugeln getroffen. Sie war auf der Stelle tot. Der Mann ist schwer verletzt. Paul Aktentäter ist der dreißig Jahre alte Joseph Genenz aus Kiewe. Er soll die Tat infolge plötzlichen Ausbruches von Wahnsinn begangen haben und hat nach seiner eigenen Angabe die Absicht gehabt, seinen Bruder und dessen Frau zu erschließen. Der Täter wurde festgenommen. — Im Waibe bei Heiligkreuz fand man die Leiche der 18 Jahre alten Marie Eckardt und den Gattin Johann Ruf, beide aus Freudenheim, die seit Anfang dieses Monats vermisst wurden. Es liegt dieses Monats vermisst worden. In Schönberg (Oberlausitz) wurde die 19jährige Tochter des Ziegeleibesizers Schnabel tot im Feld aufgefunden. Vermutlich liegt ein Suizid vor.

(Die Einweihung der neuen Kölnener Rheinbrücke.) Dienstag Mittag 12 Uhr fand die Einweihung der von Generalrat Schwedten erbauten, seit längerer Zeit dem Verkehr übergebenen Straßenbrücke über den Rhein in Gegenwart der Zivil- und Militärbehörden, an ihrer Spitze Minister v. Breitenbach, statt. Dieser hielt die Weihevrede. Hierauf fiel die Hülle des Professorensinken Portalfestes errichteten, von der Kaiser Wilhelm II. in der Uniform des Gardeducorps. Der Minister taufte das neue Bauwerk „Hohenzollernbrücke“ und schloß mit einem begeistert aufgenommenen Hoch auf den Kaiser. Mittags fand ein Festessen statt.

Wetter-Übersicht.

der Deutschen Seewarte. Hamburg, 21. September 1910.

Table with columns: Name der Beobachtungs-Station, Barometerstand, Windrichtung, Wetter, Temperatur Celsius, Temperatur in Höhe n. Meeresspiegel, Barometerstand in Höhe n. Meeresspiegel.

Witterungen des öffentlichen Wetterdienstes

(Dienststelle Bromberg). Voraussichtliche Witterung für Donnerstag den 22. Sept.: Nachts kälter, zeitweise heiter, vorübergehend trocken.

Table with columns: 22. September, Sonnenaufgang, Sonnenuntergang, Mondaufgang, Monduntergang.

Weichselverkehr bei Thorn.

Der Schiffsverkehr auf der Weichsel hat sich in letzter Zeit viel lebhafter gestaltet. In der Berichtswache vom 13. bis 20. September passierten bei Thorn die Weichselstromauf 13 Dampfer und 27 Rähne...

Advertisement for Opel Motorwagen and Fahrräder-Nähmaschinen. Includes the Opel logo and text: 'Vertreter: Ewald Peting, Thorn.'

housieren dhät. — Vorj.: Nun, wir wollen hören, was die Zeugin dazu sagen wird. — Diese wird in den Saal gerufen und befundet auf ihren Eid hin, daß die Angeklagte den Verwalter, der Witmer ist, heimlich und offen verkehrte und stets eifrig darüber wachte, daß keine der Arbeiterinnen mit ihm ins Gespräch kam. — Angekl.: Herr Gerichtshof, nu bitte ich Sie aber, de Zeugin sofort wegen Meineids verhaften zu lassen. Nu kommt et ja beinahe raus, als wenn ich mir ooch mit Heiratsgedanken zumtragen dhäte. D, so eine Verdächtigkeit is ja noch jarnich dagewesen! — Vorj.: Wir müssen der Zeugin, die auf uns einen guten und glaubwürdigen Eindruck macht, vollen Glauben schenken. — Angekl.: Ich bin für die Feststellung des Tatbestandes gleich, ob Sie aus Eifersucht oder aus einem anderen Grunde gehandelt haben. Das Recht, zu schlagen, können Sie aus keinem von beiden herleiten. — Der Staatsanwalt beantragt 10 Mark Geldstrafe eventuell 2 Tage Gefängnis, der Gerichtshof aber ermäßigt die Strafe auf die Hälfte. — Angekl.: Jawohl, ich nehme je an, die Strafe, aber det erste is, wenn ich nachhause komme, ich schmeiße de jungen Mädels raus! Ich will mit so eener Blase nicht mehr zu tun haben!

Humoristisches.

(Zeitvertreib.) „Wie lebt denn eigentlich jetzt Ihre Großtante, die Witwe Keesblatt!“ — „Ach, sehr zurückgezogen. Das einzige Vergnügen, das sie sich noch gönnt, ist hin und wieder eine Beerdigung.“ (Attraktion.) „Und in diesem stumpfsinnigen Netz verbringen Gnädigste jetzt schon den achten Sommer? Unglaublich!“ — „Ja, was soll ich machen? Meine Berliner Freundin arbeitet hier im Sommer — und an die bin ich nun mal gewöhnt.“ (Fürsorgerlich.) Pastor (auf der Kanzel): „Wenn nun nachher eine Kollekte für die Heidenmission gefammelt wird, so mache ich noch darauf aufmerksam, daß es diesmal für arme Neger geschieht, die noch unbekleidet gehen und keine Hosen tragen. Hosenknöpfe sind hier also zwecklos.“

Gedankensplitter.

Wenn's im Geiste mozt und schäumt, Euch die Träume Bilder weben, — Loh's geschick't! — Wer nie geträumt, Der verließ sein schönstes Leben.

Ämtliche Notierungen der Danziger Produkten-Börse

Wetter: bewölkt. Für Getreide, Hülsenfrüchte und Staaen werden außer dem notierten Preise 2 Mt. per Tonne sogenannte Faktorei-Brovision inanspruchhaft vom Käufer an den Verkäufer vergütet. Weizen fest. per Tonne von 1000 Kgr. per September—Oktober 1909, Mt. bez. per Oktober—November 1909, Mt. bez. per November—Dezember 1909, Mt. bez. infand. hochbunter 670—776 Gr. 165—197 Mt. bez. infand. bunter 687—766 Gr. 181—189 Mt. bez. Roggen fest. per Tonne von 1000 Kgr. per September—Oktober 143, Mt. bez. per Oktober—November 144, Mt. bez. Requirierungs-Preis 143 Mt. inf. 714—756 Gr. 142, Mt. bez. Gerste unv. d. Tendenz: stetig. Hafer unv. per Tonne von 1000 Kgr. inf. 138—155 Mt. Rohhafer. Tendenz: stetig. Rendement 88%, f. Neufährn. 117, Mt. inf. Saft. Stete per 100 Kgr. Weizen- 8,10—8,30 Mt. bez. Roggen- 8,20—8,30 Mt. bez.

Der Vorstand der Produkten-Börse. Magdeburg, 20. September. Interbericht. Kornzuder 88 Grad ohne Saft —. Nachprodukte 75 Grad ohne Saft —. Stimmung: ruhig. Brotraffade 1 ohne Saft 25,25—25,50. Arrisalzucker I mit Saft —. Gem. Raffinade mit Saft 25,00—25,25. Gem. Weiss 1 mit Saft 24,50—24,75. Stimmung: Geschäftlos. Hamburg, 20. September. Nüßel stetig, verzollt 61. Kaffee ruhig. Umjag. — Saft. Petroleum amerik. spez. Gewicht 0,8000 loco schwach 6,00. Wetter: schön. Hamburg, 21. September, 9:00 Uhr vormittags. Hochdruckgebiete, ostwärts abziehend, über Südrussland und von dem Maximum über 775 mm westlich Irland, bis zur Ostsee und Böhmen ausgebreitet; Depression über dem Nordmeer, wenig verändert. Witterung in Deutschland: meist trüb, schwache nördliche Winde; hatte verdrängte Regenfälle.

Witz eines Lustschiffers. Bei einem Flugversuch in Kanakatti ist am Montag Abend der Aviatiker Hans Bollmüller aus einer Höhe von 15 Metern abgestürzt. Bollmüller wurde leicht verletzt, sein Aeroplan vollständig zerstört. Ein anderer Unfall ereignete sich in Petersburg bei dem Aufstieg eines Militärdrachens. Ein heftiger Windstoß riß den Korb los, der mit dem Insassen, dem Leutnant Tichonow, 60 Meter tief abstürzte. Der Offizier erlitt eine Gehirnerschütterung und eine Beinverletzung. Der französische Kriegsminister hat beschlossen, alle Offiziere und Mannschaften, die bei den letzten Manövern sich um die Flugeschnit und die Luftschiffahrt besondere Verdienste erworben haben, durch Beförderung oder durch Ordensverleihungen auszuzeichnen. Latham, der an den Manövern als Revisor des Lustschiffers teilgenommen hat, erhält das Ritterkreuz der Ehrenlegion.

O, diese Mädchens!

(Berliner Gerichtsszene)

Eine strenge Zucht- und Lehrmeisterin stand unlängst in der Person der 55jährigen Schneiderin Olga Krause vor dem Berliner Schöffengericht. Wer sich die kleine, rundliche Person mit den funkelnden schwarzen Augen, den nervös zuckenden Lippen und den lebhaften Geberden, wie der rötlich angehauchten Nasenpitze näher betrachtete, der konnte der 16jährigen Näherin Dittlie Blank, welche gegen die der tätlichen Beleidigung angeklagten Krause als Belastungszeugin auftrat, nicht so unrecht geben, wenn sie sagte: „Herr Gerichtshof, ich Joohe, det Fräulein hat den Teufel im Leibe!“ — „Und du im Herzen, du jottloses Geschöpf, du!“ war die prompte Antwort der Angeklagten, welche blühende Blide auf die Zeugin warf, und nur dem energischen Zureden des Vorsitzers war es zu danken, daß die Angeklagte sich allmählich beruhigte. Sie war beschuldigt, der Zeugin auf offener Straße eine Ohrfeige gegeben zu haben und, befragt darüber, was sie dazu veranlaßt hätte, erklärt sie wie folgt: Herr Gerichtshof, wenn Se wüßten, wat ich mit meine Mädchens Nist und Falle fressen muß, denn würden Se mir nich hier uff de Armesünderbank transportiert haben. Ich bin blamose bis über die Ohren — un ich werde mit beim Herrn Minister beschwerten, daß mir die Polizei frühmorgens aus die Betten geholt hat. — Vorj.: Wenn Sie schon zweimal nicht zum anderaumten Termin erschienen, blieb uns kein anderes Mittel übrig, als Sie hietieren zu lassen. — Angekl.: Heute wär ich aber sicher ganz allene gekommen, denn ich brenne förmlich darauf, den Mädchens einmal die Wahrheit zu sagen. — Vorj.: Dieses Vergnügen oder, besser gesagt, diese Rache werden Sie wohl nicht ausüben können, denn Sie wissen jedenfalls, daß eine direkte Unterhaltung zwischen den Angeklagten und den Zeugen vor Gericht nicht zulässig ist. — Angekl. (erregt): Sol für wat bin ich denn eigentlich hierher arretiert worden? — Vorj.: Daß Sie in ruhiger und wahrheitsgetreuer Weise Ihre Aussage machen. Wenn Sie später auf die Erklärungen der Zeuginen etwas einzuwenden haben, können Sie das nur durch meine Vermittelung tun. Nun erzählen Sie den Hergang der Sache. — Angekl.: Ich Joohe, det ich als Meisterin die verdammte Pflicht und Schuldigkeit habe, über die moralische Führung meiner Mädchens zu wachen. Sie möchten jarnich flossen, wie verdorben die Berliner Mädchens hutzutage sind. Vor nicht haben sie Sinn, wie for's Vergnügen und for de Liebhaft, und kaum sind die Fräulein dreizehn, vierzehn, loopen se schon mit de Bräutigams run; Se wissen schon, die Bengels mit de weiten Hosen und de spitzen Schuhe, und von dieser Gesellschaft lernen se allens, wat frech und jemein is. — Vorj.: Das mag ja alles sein. Es steht Ihnen aber kein Recht zu, eine Ihrer Arbeiterin körperlich zu züchtigen. Überhaupt hat die Zeugin angegeben, daß Sie dieselbe aus Eifersucht geschlagen hätten. — Angekl.: Aus Eifersucht? Da schlag aber eener lang hin! Ja, aus Eifersucht? Ne, so eene Familie! Ich habe ihr die Badseife gegeben, weil se immer uff der Hausflur mit unserm Hausverwalter, der ooch eener mit Armeel is, rum-

(Im D-Zug erschossen.) In dem am Sonnabend Abend 9,12 Uhr in Hannover eingetroffenen D-Zug hat sich der Referendar v. Alten, Sohn des Kammerherrn v. Alten-Einzingen in Linden bei Hannover, erschossen. Das Motiv der Tat ist unbekannt. (Eine Mordtat.) In der Nacht vom Sonntag zum Montag wurde in Essen bei einem Streit der Arbeiter Gardla aus Rußland durch einen Stich ins Herz getötet; der Täter flüchtete. (Eine Diphtherieepidemie) ist in Hamburg im Stadtteil Hammerbrook unter Schulkindern ausgebrochen. Eine Volksschule wurde bereits geschlossen. (Eine Mutter mit ihren beiden Kindern in den Tod.) In Saarbrücken sprang die Frau des Arbeiters Theis mit ihren siebenmonatigen und 1 1/2-jährigen Kindern in die Saar. Alle drei erkrankten. (Ein Deserteur nach 32 Jahren verurteilt.) Aus Frankfurt a. M. wird gemeldet: Nach 32 Jahren ist der im Jahre 1878 vom Dragoner-Regiment Nr. 24 in Darmstadt desertierte Joseph Schmidt aus Hochfelden wieder nach Deutschland zurückgekehrt. Er hatte 5 Jahre in der Fremdenlegion gedient, ging dann nach Paris und von dort, als seine Angehörigen gestorben waren, wieder in die Heimat zurück, wo er sich stellte. Das hiesige Kriegsgericht verurteilte Schmidt zu sechs Monaten Gefängnis und Veretzung in die zweite Klasse des Soldatenstandes. (Großfeuer in Budweis.) Die Emailwarenfabrik von Ullmann u. Sohn in Budweis ist Sonntag Abend zum größten Teil niedergebrannt. Die Fabrik beschäftigte 340 Arbeiter. (100 Brände gelegt.) Bei Luttenberg in Untersteiermark wurde der 23jährige Reuschlersehn Scheel verhaftet, der seit vier Jahren an hundert Brände gelegt und dadurch viele Bauern an den Bettelstab gebracht hat. Er gestand dreißig Brandlegungen ein und gibt als Beweggrund seine Freude an den Bränden an. (Unwetter in Spanien.) Telegramme berichten über Unwetter in mehreren Teilen der Provinz Murcia. Die Ernten sind zerstört. In den Städten Lorca und Cieja hat das Wasser eine Höhe von mehr als zwei Metern erreicht, die Eisenbahnverbindung ist vielfach unterbrochen. In der Ortschaft Torre de Esteban hat ein Hagel die Wein- und Oliven-ernte vernichtet. Ein heftiges Unwetter hat in der Dienstagnacht den niedrig gelegenen Stadtteil von Barcelona unter Wasser gesetzt. Der Straßenbahnverkehr ist unterbrochen. Das Wasser drang in der St. Paulskirche bis zu den Altären. Feuerwehreinheiten und Pioniere sind zur Hilfeleistung herbeigeeilt.

Luftschiffahrt.

Der Münchener Aviatiker Lindpainter unternahm am Montag Nachmittag vom Flugplatz Buch über den Oberlandflug nach München, wo er zum Oktoberfestwiese kreuzte und vom Publikum förmlich begrüßt wurde. Lindpainter kehrte ohne Zwischenlandung nach Buchheim zurück.

Stellenangebote. 1 Tischlergehilfen, 2 Behrlinge, Singere Hausdiener, Tücht. Mädchen, Fabrikmädchen, Gustav Weese, Suches Mädchen, fauberes Mädchen, Zuberl. faub. Anwärterin, Gesunde, kräftige Amme.

Buchhalterin, Kontoristin, Jüngere Buchhalterin, einfaches Mädchen, besseres Hausmädchen, junges Mädchen, Ein Mädchen, Frauen zum Flammenputzen u. einen Arbeitsburlinden, Ordentliches Dienstmädchen, Anwärterin.

Zu verkaufen. Ein franz. Billard, Neuer Elektromotor.

M. Boden, Breslau, Ring 38. Größtes Pelzwaren-Versandhaus. Herren-Geh- und Reise-Pelze von 75-90-105 Mt. an, Pelzveredern für Geflügel von 90 Mt. an, Offizierspelze mit Pelztragen für alle Truppengattungen von 165 Mt. an, Automobilpelze für Herren und Damen in allen Farben, Konlor, Haus- und Jagd-Pelzröcke von 36 Mt. an, Elegante Damen-Pelzjackets von Persischer, Breitschwanz, Nerz, Nerzmurmel, Seablam, echt Seal etc. zu billigen Preisen. Damen-Pelzjacken von 24 Mt. an. Auswahlfendungen in Pelzen, Jaketts, Decken, Muffen, Barett etc. umgehend per Post franko. Wenn dieselben auch nicht von mir gekauft sind, werden in meiner eigenen Werkstatt am billigsten und reellsten ausgebessert. Exten-Bestellungen auf Wunsch innerhalb 24 Stunden. . . . Breitschwanz, Pelzbezug und Pelzwerk-Proben franko. . . . Die Firma unterhält weder Reisende, noch Agenten, noch Filialen.

Weißer Spitz, Bernhardiner-Hündin, Schwerer Arbeitswagen, Gebt. Möbel, sowie Betten.

Nussbaum - Damenschreibtisch, Gelegenheitskauf, Schreibmaschine, 55 Kutschwagen, Alte Geige, Eine Hauseingangstür, Plüschgarnitur, Besäht. gebr. Möbel, Fast neue Schneider-Nähmaschine, Kleine Fuchsstute, Regal mit Schubladen, Petkuser Saat-Roggen.

M. Radt.

Schriftliche Arbeiten, Ofteriere täglich, Freije Brötchen und Konditorwaren, Quarf, Wohnungangebote, Laden.

C. B. Dietrich & Sohn, M. Radt.

# Georg Dietrich

Alexander Rittweger Nachfl.,  
Elisabethstrasse 7. Fernsprecher 23.

Stabeisen, Eisenkurzwaren,  
Haus- und Küchengeräte,  
Waffen, Jagdpatronen, Jagdartikel,  
Kohlen, Kalk, Baumaterialien.

**Bekanntmachung,**  
betreffend die städtische Volksbibliothek  
nebst Lesehalle im Mittelschul-  
gebäude, Eingang Gerstenstr., Keller-  
geschloß.

Bücherausgabe: Mittwochs von 5 bis 7 Uhr  
nachmittags.  
Sonntags von 11 bis 1 Uhr.  
Besuchzeit in der Lesehalle:  
Mittwochs von 7 bis 9 Uhr abends.  
Sonntags von 4 bis 6 Uhr nachm.  
Besuchgebühr: Vierteljährlich 0,50 bezw.  
0,75 und 1,00 für die Berechtigung  
zur jedesmaligen Entnahme von  
1 bezw. 2 und 3 Bänden.  
Für Mitglieder des Handwerkerver-  
eins unentgeltlich.  
Besuch der Lesehalle unentgeltlich.  
Die Benutzung beider Einrichtungen  
wird angelegentlich empfohlen.  
Thorn den 30. August 1910.

Das Kuratorium  
der städtischen Volksbibliothek.

**Saatgutwirtschaft Glauchau**  
Post Gültmes, Station Glauchau Wpr.,  
Mitglied des Westpr. Saatan-Bereins,  
empfeht zur Herbstsaat nachstehende,  
vom W. S. B. B.

**angekürte Saaten**  
(Originalabsaaten)

**Pettuser Roggen,**  
**Edelepp-Weizen,**  
**Svalöfs Bore-Weizen,**  
**Criewener 104-Weizen.**

Preis pro 100 kg für Roggen bei  
Entnahme von 100 kg 19 Mk., 1000 kg  
18 Mk., 5000 kg 17 Mk.  
Weizen 24, 23 und 22 Mark ab  
hiesiger Station. Der Verkauf geschieht  
in neuen plombierten Säcken zum Selbst-  
kostenpreis; bei unbekanntem Käufer  
gegen Nachnahme.  
Halbe Fracht.

**Gardinen**  
neuester Art.

**Größte Auswahl.**  
**Billigste Preise.**

**Gardinen-Fabrik-**  
**Niederlage**

**Chlebowski,**  
**Breitestr. 11,**  
Ede Brückenstr.

**Benor Sie**

hygien. Artikel gleich welcher Art  
beziehen, lesen Sie die ärztliche Ab-  
handlung von Dr. med. Georg Heusmann.  
Gratis u. franco erhältlich durch  
Hygienisches Versandhaus A. Mierau,  
Danzig, Boissmannsstraße 7.

**Zur Theater Saison:**  
**Operngläser**  
Größte Auswahl!  
Billigste Preise!  
**Gustav Meyer.**

**Billige Nachelöfen.**  
Schnelle Ausführg. v. Reparaturen  
und Neuheiten.  
L. Müller Nachflg., Paul Dietrich,  
Töpfermeister, Tegelerstraße 6.

**Achtung!**

Sämtliche Reparaturen  
an Fahrrädern, Nähmaschinen und  
Sprechapparaten  
werden schnell, sauber u. bill. ausgeführt.  
M. Rose, Maschinenmacher und  
Fahrradmehchaniker,  
jetzt Copernicusstr. 39.

**Roggen,**  
**Weizen,**  
**Hafer,**  
**Gerste**  
kauft

**H. Safian, Thorn.**  
**Sopha und Matratze**  
zu verkaufen  
Strobandstr. 24, pt.

## Landespolizeiliche Anordnung.

Mit Rücksicht auf die bestehende Gefahr der Verbreitung der im Kreise  
Culm und im benachbarten russischen Grenzbezirke des Kreises Thorn  
herrschenden Maul- und Klauenseuche wird, nachdem diese Seuche im  
Kreise Thorn erloschen ist, bis auf weiteres aufgrund der §§ 19 bis 29  
und 44 a des Reichsgesetzes, betreffend die Abwehr und Unterdrückung  
von Viehseuchen, vom 23. Juni 1880/1. Mai 1894 (R.-G.-Bl. S. 153/409)  
in Verbindung mit den §§ 59 a, 61, 63 und 64 der Bundesratsinstruktion  
vom 27. Juni 1895 (R.-G.-Bl. S. 357), und des § 56 der Reichsgewerbe-  
ordnung, sowie aufgrund der gemäß § 1 der oben erwähnten Bundes-  
ratsinstruktion von dem Herrn Minister für Landwirtschaft, Domänen und  
Forsten erteilten Genehmigung für die nachfolgend näher bezeichneten  
Teile des Stadt- und Landkreises Thorn unter Aufhebung meiner landes-  
polizeilichen Anordnung Nr. 1 vom 1. Juli 1910 (Ertraktblatt zum Amts-  
blatt S. 26) und ihrer sämtlichen Abänderungen, soweit der Land- und  
Stadtkreis Thorn inbetracht kommen, folgendes angeordnet:

§ 1. Im Landkreise Thorn werden zwei Beobachtungsgebiete ge-  
bildet; innerhalb derselben werden alle Wiederkäuer und Schweine unter  
polizeiliche Beobachtung gestellt.

Diese Beobachtungsgebiete umfassen:

- a) Stam, Folgowo, Dom. Papau, Wischöftich-Papau, Paulshof, Alt-  
und Neu-Stompe, Bilschön, Archidiakonka, Wittowo, Dreilinden,  
Eisenau, Effenhof und Beesdau.
- b) Sämtliche Dörfer innerhalb desjenigen Teiles des Landkreises  
Thorn, der von den Bahnhöfen Thorn-Hohenfalka und Thorn-  
Insterburg, von der Kreisgrenze des Kreises Briesen und des Kreises  
Hohenfalka, sowie von der russischen Grenze begrenzt wird, und zwar  
einschließlich derjenigen Dörfer, deren Gemarkungen von den ge-  
nannten Bahnhöfen durchschnitten werden.

§ 2. Aus den im § 1 genannten Beobachtungsgebieten dürfen Tiere  
der bezeichneten Gattungen ohne ausdrückliche Genehmigung des Land-  
rats nicht entfernt werden. Diese Genehmigung darf nur für Schlach-  
tvieh und nur dann erteilt werden, wenn das gesamte Klauenvieh des  
betreffenden Bestandes vor der Ausführung der infrage kommenden  
Tiere tierärztlich untersucht und gesund befunden worden ist. Mit dieser  
Mahgabe ist die Genehmigung nur unter der Bedingung zu erteilen, daß  
die Tiere zu Wagen nach benachbarten Orten oder nach den in der Nähe  
befindlichen Eisenbahnstationen behufs Weiterbeförderung nach dem Schlach-  
thofe transportiert werden müssen, und daß die Polizeibehörde des Schlach-  
tortes in Berlin die königliche Veterinär-Polizei des Zentralviehhofes,  
vorher von der Zuführung der Tiere benachrichtigt ist.

Das aufgrund der vorgedachten tierärztlichen Untersuchung auszu-  
stellende Attest hat eine Gültigkeit von nur 24 Stunden.

§ 3. Das Durchtreiben von Wiederkäuern und Schweinen durch die  
im § 1 bezeichneten Gebiete ist verboten. Dem Treiben ist das Fahren  
mit Rindvieh-Gespanssen gleichzustellen.

§ 4. In denselben Gebieten ist der Handel mit Wiederkäuern,  
Schweinen und Geflügel im Umherziehen untersagt.

§ 5. Die Abhaltung von Viehmärkten mit Ausnahme der  
Ferdemärkte in sämtlichen Dörfern des Stadt- und Land-  
kreises Thorn, sowie der Antrieb von Schweinen auf die Wochen-  
märkte der vorbezeichneten Orte ist verboten.

Aus den Beobachtungsgebieten (§ 1) darf Klauenvieh auf Märkte  
nicht gebracht werden.

§ 6. Diejenigen Personen, welche in den Beobachtungsgebieten mit  
der Pflege und Wartung von Klauentieren und mit dem Melken der  
Rinder beauftragt sind, insbesondere die Schweizer haben sich, wenn sie  
ihre Stellung wechseln, zu desinfizieren, bevor sie den Ort ihrer  
bisherigen Tätigkeit verlassen.

Die Desinfektion ist in der Art vorzunehmen, daß Hände und Füße  
mit warmem Seifenwasser gründlich zu reinigen sind; das Schuhwerk ist  
nach gründlicher Reinigung mit einer desinfizierenden Flüssigkeit (3 Proz.  
Lösung von Creolin, Bacillol usw.) abzuwaschen; die bei den oben ge-  
nannten Berichtigungen benutzten Kleidungsstücke sind in heißem Seifen-  
wasser oder heißer Sodaaflösung auszuwaschen.

§ 7. Das Weggeben ungedochter Milch ist für alle Sammelmolkereien  
und Sammel-Entrahmungsstationen des Stadt- und Landkreises Thorn  
verboten.

Der Abkochung gleich zu erachten ist jedes andere Verfahren, bei  
welchem die Milch auf 100° C erhitzt oder wenigstens ¼ Stunde einer  
Temperatur von 90° C ausgesetzt wird.

Unter diese Bestimmungen fallen auch Magermilch, Buttermilch und  
Molken.

Soweit das Weggeben ungedochter Milch zum Genuß für Menschen  
üblich ist, können für größere Orte von dem Landrat Ausnahmen von  
dem Verbot des Absatzes 1 unter Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs  
und unter der ausdrücklichen Bedingung erteilt werden, daß sich die Ab-  
gabe der ungedochten Milch auf die Verwertung zum Genuß für Menschen  
beschränkt.

Das Gebot der Abkochung erstreckt sich auch auf diejenige Milch und  
auf Molkereirückstände, die an das eigene Vieh der Inhaber der Sammel-  
molkereien verfüttert werden sollen.

§ 8. Die Vorplätze der Sammelmolkereien und Entrahmungs-  
stationen, auf denen die Milch ansahrenden Wagen halten, desgleichen  
die Rampen, auf denen die Milchkannen abgesetzt werden, sind täglich  
gründlich zu reinigen und mit Kalkmilch zu begießen.

Die Milchkannen sind innen und außen mit heißer, mindestens 2 %  
Sodalauge in der Molkerei zu desinfizieren und dann mit heißem Wasser  
nachzuwischen.

§ 9. Alles auf den Eisenbahnstationen des Stadt- und Landkreises  
Thorn zur Verladung kommende Klauenvieh, mit Ausnahme des aus dem  
Beobachtungsgebiet (§ 1) stammenden und tierärztlich bereits untersuchten,  
ist vor der Verladung amtstierärztlich zu untersuchen.

Für das in den Beobachtungsgebieten bereits tierärztlich untersuchte  
Klauenvieh genügt zur Verladung auf der Eisenbahn ein gemäß § 2 aus-  
gestelltes gültiges tierärztliches Attest.

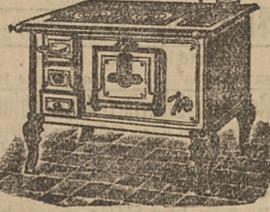
§ 10. Diese Anordnung tritt mit ihrer Verkündung in Kraft, ihre  
Aufhebung wird erfolgen, sobald die am Eingange bezeichnete Seuchen-  
gefahr beseitigt ist.

§ 11. Zuwiderhandlungen gegen die vorstehenden Bestimmungen  
werden, sofern nach dem Reichsstrafgesetzbuche nicht eine höhere Strafe  
verwirkt ist, nach den §§ 66 und 67 des Reichsviehseuchengesetzes vom  
23. Juni 1880/1. Mai 1894 bezw. nach § 148, Absatz 1, Ziffer 7 a der  
Reichsgewerbeordnung bestraft.

Thorn den 13. September 1910.

Der Regierungs-Präsident.

Schmiedeeiserne emsgeauerte,  
**Spar-Kochherde,**  
fix und fertig zum Gebrauch,  
offerieren in jeder Größe und Ausführung  
**Tarrey & Mroczkowski,**  
Eisenhandlung, Altstadt, Markt 21.



**Dampfwäscherei R. Matzdorff,** Thorn, Schiessplatz,  
Fernruf 399. Trocknen im Freien, Rasenbleiche, schonendste Behand-  
lung, billigste Preise: Hemd, Beinkleid, 8 Pf. etc. Gardinenwäsche.  
Abholen und Anliefern kostenlos.  
Annahmestellen: Heiligegeiststr. 17, Strobandstr. 13

**Ausverkauf**  
wegen Umzug und Räumung meines großen Lagers  
in  
Glas, Porzellan, Steingeschirr,  
Galanterie-, Luxus- u. Spielwaren  
**20 Proz. Preisermässigung.**  
Zu dem nie wiederkehrenden Gelegenheits-Einkauf  
ladet ganz ergebenst ein  
**Gustav Heyer, Breitestr. 21.**

**Von heute ab** befindet sich mein **Hausmacherwurstgeschäft**  
im Eckhause Stroband-Elisabethstr., Eing. Strobandstr.  
Empfehle meine ständig frische und schmackhafte  
**Hausmacher** Leberwurst, Blutwurst,  
Grüdwurst, Sülz.  
**A. Laechel.**

**Wie diese Palme**  
das auf der Erde wandelnde Tier-  
reich überträgt, so übertragen die Pflanzen-  
fette PALMIN und PALMON (Pflanzen-  
Butter-Margarine) die tierischen Fette durch ihre  
Reinheit und Güte. Das beweist am besten der Umstand,  
daß Palmöl und Palmonä tierische Fette in der feinen  
und bürgerlichen Küche immer mehr verdrängen,  
Palmöl zum Kochen, Braten und Backen,  
Palmonä als Brotaufstrich.



Diplomiert Bromberg 1868 find  
Diplomiert Königsberg 1875 find  
**H. Schneider's**  
künstliche Zähne u. Obturatoren,  
Thorn, Neustadt, Markt 22, neben königl. Gouvernement.

**J. Kassner, Bromberg,**  
Berlinerstraße 15. Bureau für  
Landschaftsgärtnerei und Gartentechnik.  
Berlinerstraße 15.

**Koche auf Vorrat**  
mit Original-Weck  
Einrichtungen zur  
Frischhaltung aller Nahrungsmittel  
Wer verlangt Druckladen  
oder bestmögliche meine Ausstellung  
**Georg Dietrich,**  
Alexander Rittweger Nachf.,  
Elisabethstraße 7,  
Meinvertreter für Thorn und Um-  
gegend.



**Zum Küssen**  
schön ist ein zartes, reines Gesicht mit  
rofigem, jugendlichem Aussehen. Alles  
dies erzeugt die allein echte  
**Starkenserd-Fleischmilch-Soße**  
von Bergmann & Co., Radobou.  
Preis à St. 50 Pf., ferner ist das  
**Fleischmilch-Cream Nade**  
ein gutes vorzüglich wirksames Mittel gegen  
Sommerprossen. Jede 50 Pf. bei  
J. M. Wendisch Nachf., Adolf Leber,  
Hugo Claass, Anders & Co., Adolf  
Majer, M. Baraklowicz, Anker-  
Drogerie, Alfred Franke, Reustädt.  
Markt sowie in der Löwen-Apothek  
in Wocher: Schwarz-Apothek;  
in Schönsee: Hirsch-Apothek.

**Gummi-Stempel**  
liefert  
**Justus Wallis**  
Thorn

**Tapeten und Farben**  
zu billigen Preisen empfiehlt  
**Marie Leppert, Thorn-Wocher,**  
Gindenstraße 18.

**Aufträge für**  
Anrbeitstücker und Soutachiner  
nimmt an  
Blüthe-Brennerei L. Majunke,  
Gerechtheitsstraße 18/20, 2 Tr.  
Muster liegen zur Ansicht aus.  
**Grüßliche Hypothekendarlehen**  
von einer in Thorn vorzüglich eingeführten  
Bank befragt zu niedrigem Zinsfuß  
**H. Gerdum, Rathenheimerstr. 8.**